BIBLIOTHEQUE DE LA LEGISLATURE DE LA PROVINCE DE QUEBEC
HOTEL DU GOUVERNEMENT
SEPT. 71-20J
QUEBEC, P.Q.

BIBLIOTHEQUE
AOU 23
LEGISLATURE QUEBEC

LOTO-QU
Tirage du 13
42107
Gagnants : voir page 3

Echo de Louiseville

Hebdos

50e année, No 35 — 2 cahiers — 32 pages
Louiseville, Mercredi 18 août 1971

15¢

Votre écho depuis 50 ans

Des accidents font trois morts dans la région

(P.D.) De nombreux accidents sont survenus dans la région au cours de la fin de semaine dernière. Deux de ces accidents ont été meurtriers alors que de nombreux autres ont fait des blessés graves.

2 MORTS A MASKINONGE :

A Maskinongé, un accident impliquant trois véhicules a coûté la vie à deux personnes samedi soir vers les 23 h. 15 sur la route 2 à 2 milles à l'ouest de Maskinongé.

Les victimes sont M. Gilles Paquin du 1731, rang St-Charles à St-Léon et Mlle Denise St-Cyr du 7078 rue Garnier à Montréal. Les deux victimes voyageaient dans le même véhicule, une Dodge 1970 conduite par M. Paquin. Quatre autres individus prenaient place dans ce même véhicule ; ce sont : M. Jacques St-Cyr qui a été légèrement blessé, Mme St-Cyr qui a dû être hospitalisée, M. Alain Lesage et Mlle Aline St-Cyr qui a également été hospitalisée. Tous ces gens, à l'exception de Mlle St-Cyr, sont de St-Léon ; Mlle St-Cyr est de Louiseville.

Dans le second véhicule voyageaient deux individus de l'Assomption. L'un d'entre eux, M. René Plourde du 221, St-Paul l'Ermite a dû être hospitalisé.

Quant au troisième véhicule, il a tout simplement pris le champ pour éviter d'entrer en collision avec les deux aures autos impliquées. Il a toutefois heurté légèrement la voiture dans laquelle voyageaient les gens de l'Assomption.

Au moment de l'accident, la pluie tombait abondamment ; il a donc été impossible de repérer des traces de freins. On ne sait pas encore de façon exacte comment est survenu cette collision.

Tous les blessés et les morts ont été transportés par les ambulanciers de la Maison Louis Richard de Louiseville. Les agents Cormier et Vaugeois de la Sûreté du Québec ont fait les constatations d'usage.

1 MORT A ST-ALEXIS :

Vendredi dernier vers 16h.10, à environ 1¼ de mille du Village de St-Alexis sur la route 44, une Chevrolet 1963 conduite par M. Roméo Morin de St-Alexis se dirigeait en direction sud-nord. A un moment donné, M. Morin a perdu le contrôle de son véhicule et ce dernier a pris le côté du chemin, frappé un poteau, heurté une fillette qui marchait sur le bord de la route avant d'aller tomber dans un petit ravin.

Cet accident a causé la mort de M. Paul Ringuette du 2383 rue Orléans à Montréal qui voyageait dans le véhicule de M. Morin. A la suite de cet accident, M. Morin de même que son épouse ont dû être hospitalisés à Trois-Rivières. De plus, Mlles Diane et Anita Morin ont été transportées à l'Hôpital Ste-Marie de Trois-Rivières, mais elles ont pu en ressortir peu de temps après ne souffrant pas de blessures graves.

Ce sont les ambulanciers de la Maison Denis Mateau de Charette qui ont effectué le transport des vicimes. Les constatations d'usage ont été faites par l'agent Turcotte du bureau de la Sûreté provinciale à Louiseville.

NOMBREUX BLESSES :

Deux enfants circulant à pied ont été blessés jeudi dernier à St-Alexis et à Louiseville. A St-Alexis, le jeune Jocelyn Vallières, âgé de 5 ans et demeurant dans le rang de la Rivière-aux-Ecorses à St-Alexis, a été heurté par une voiture conduite par M. Florent Dalcourt du 7203 Champs Chevrier à Ville d'Anjou. Le jeune Vallières a dû être hospitalisé souffrant de contusions multiples et d'une fracture à une jambe.

A Louiseville, toujours jeudi dernier, en face du 440 St-Laurent, le jeune Daniel Carle, 7 ans, fils de M. et Mme Florent Carle demeurant au 92 St-Paul à Louiseville a été heurté par une auto conduite par M. Yvon Laurendeau du 319 Petit Bois à Louiseville. La victime a été transportée à l'Hôpital Comtois.

" HIT AND RUN" :

Samedi matin vers les 3 heures, un motocycliste a heurté une automobile stationnée sur le bord de la rue. Cette auto était la propriété de M. Jacques Lacombe du 80 St-Paul à Louiseville. Le conducteur de la moto a pris la fuite après la collision. Toutefois, grâce à la perspicacité des agents de la police de Louiseville, le chauffard était retracé et arrêté à peine 30 minutes après l'accident.

D'autres accidents ont causé pour plusieurs milliers de dollars de dommages au cours de la fin de semaine à Louiseville et dans la région. Heureusement, dans ce cas, il n'y a pas eu de blessés graves.



INCENDIE À MASKINONGE CHAIRS

Maskinongé (P. D.) Jeudi matin vers les 8 heures, un incendie se déclarait à l'usine de Maskinongé Chairs de M. Rolland Bernèche à Maskinongé.

L'incendie aurait débuté à la suite d'une explosion dans la chambre à peinture. Devant le danger de voir le feu se propoger à toute la bâtisse, en plus des pompiers de Maskinongé, on a décidé de faire appel à ceux de Louiseville et de St-Antoine de Rivière-du-Loup.

Grâce à l'excellent travail des pompiers, sous la direction de M. Léopold Bastien, on a pu limiter grandement les dégâts. En effet, environ 200 chaises seulement ont été détruites. Le feu a surtout fait des dommages dans la chambre à peinture, mais l'eau et la fumée ont laissé leur marque dans les pièces avoisinantes. Les murs et le plafond de la chambre à peinture étant recouverts d'amiante, cela a grandement collaboré à limiter les dégâts.

Selon les premières estimations, il semblerait que les dommages causés par cet incendie s'élèvent aux environs de $ 60,000. A la suite de cela, la production de cette section des industries Les Meubles de Maskinongé sera suspendue pour deux semaines.

100 ÉLÈVES DE MOINS AU PRIMAIRE
p. 2

LE PREMIER MEUBLE CHEZ GUY OTIS
p. 2

Possibilités d'investir dans les nouvelles industries
p. 3

ACTUALITÉS SPORTIVES

Le Slalom Provincial... UN RECORD p.18

Nos athlètes à Rivière-du-Loup p.19

Maskinongé champion de la section Ouest p.20

hier ou demain



Le premier meuble chez Guy Otis

Les premiers meubles de l'usine Les Meubles du Lac St-Pierre sont sortis de l'usine jeudi dernier. Ayant débuté ses travaux de production le 26 juillet, cette nouvelle industrie de Louiseville emploi actuellement 50 employés. Selon M. Guy Otis, le Président des Meubles du Lac St-Pierre, le nombre des employés passera de 50 à 70 d'ici deux semaines.

Sur la photo, nous voyons M. Otis avec le premier meuble produit par l'usine Les Meubles du Lac St-Pierre qui se spécialise dans la production de meubles d'érable non peint.

GARAGE MUNICIPAL À ST-LÉON

(ST-LEON, P.D.) Lors de la dernière assemblée du Conseil du Village de St-Léon, on a procédé à l'ouverture des soumissions pour le contrat de construction d'un garage municipal dans cette paroisse.

Trois contracteurs avaient soumissionné pour ce projet. C'est la firme Gauthier et Fils de Yamachiche qui a obtenu le contrat avec la plus basse soumission, soit $ 9,650. Ce garage servira à abriter le camion à incendie qui devrait être livré à l'automne. De plus, le garage sera suffisamment grand pour abriter un autre véhicule si nécessaire.

Cette bâtisse sera construite à l'épreuve du feu et chauffée à l'électricité. L'extérieur sera fini en briques.

Clinique
Chiropratique et Podologique
de
Louiseville

Dr J.-ANDRE LACROIX
CHIROPRATICIEN
Tél. : 228-5221

GEORGES BOURDON
PODIATRE
Tél. : 228-4191

17 NOTRE-DAME SUD

100 élèves de moins au primaire

(P.D.) Selon un rapport de la Commission Scolaire de Grand-Pré, le total des inscriptions des étudiants au niveau primaire (maternelle inclue) pour l'année 1971-1972 est inférieur de 100 au total de l'an dernier. En effet 2918 étudiants sont inscrits cette année par rapport à 3018 l'année dernière.

Si l'on étudie cette diminution au niveau des municipalités on constate que c'est à Louiseville que la baisse est la plus forte puisqu'il y aura cette année 43 étudiants de moins que l'an dernier. C'est ensuite Maskinongé qui suit avec 23 élèves de moins, St-Léon avec 19 et St-Justin avec 15. Trois municipalités seulement connaissent une légère hausse, soit St-Edouard avec 11 élèves de plus, St-Sévère avec 3 et Ste-Ursule avec 1. C'est donc dire que six municipalités sur neuf voient diminuer le nombre de leurs étudiants au niveau primaire.

Regardons maintenant la situation selon les degrés. Au niveau de la maternelle, la diminution est de 30 par rapport au nombre de l'année dernière, soit 316 élèves pour cette année contre 346 l'an dernier. En première année il y aura cette année 41 élèves de moins soit 360 par rapport à 401. En deuxième et troisième année, il y a hausse respectivement de 18 à 52 élèves. La quatrième année subit une diminution de 89 étudiants, soit la plus forte baisse pour un seul degré. Quant à la cinquième année, elle voit son nombre d'élèves hausser seulement de 5. Enfin, en sixième et en septième, il y a également baisse de 6 et 9 étudiants.

Cette constatation n'est pas nouvelle, car depuis déjà quelques années, le niveau primaire connaît une diminution du nombre d'étudiants. Cette tendance fait suite aux courants de renouveau que nous connaissons depuis les années 1960. Après la guerre, il y avait eu augmentation considérable du nombre d'enfants étant donné la poussée économique que le monde traversait à ce moment. Mais, depuis les années 1960, de nombreux courants sont apparus et on fait en sorte que les familles sont de moins en moins nombreuses. Les épouses veulent maintenant continuer à travailler, les conditions économiques souvent difficiles compliquent l'existence de plusieurs ménages, l'apparition de la pilule anticonceptionnelle et diverses autres raisons font en sorte que les nouveaux mariages ne sont pas aussi productifs que les ménages antérieurs.

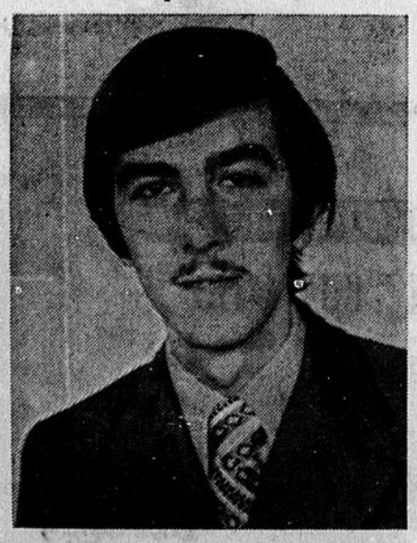
Quant à la situation future, il semble qu'elle continue dans ce sens. En effet, selon les chiffres fournis par la Commission Scolaire de Grand-Pré, la maternelle et la première année sont parmi celles qui subissent les plus fortes baisses. Il y aura 71 étudiants de moins dans ces deux degrés en comparaison avec l'an dernier.

Cette diminution du nombre des étudiants a des répercussions sur le nombre de professeurs. Alors que 116 professeurs étaient à l'emploi de la Commission Scolaire de Grand-Pré l'an dernier, 111.5 (un professeur étant employé à mi-temps) auront du travail cette année.

Nous vous donnons ci-bas un tableau des inscriptions de cette année par paroisses et par degrés.

PAROISSES	MAT	1e	2e	3e	4e	5e	6e	7e	TOTAL
ST-SEVERE		6	7	6	10				29
YAMACHICHE	47	52	48	46	58	57	59	52	419
LOUISEVILLE	135	140	168	151	121	173	177	172	1237
ST-LEON	45	20	26	30	18	15	32	27	213
STE-URSULE	39	31	30	33	24	29	23	29	238
ST-EDOUARD		30	19	29	27	23	24		162
STE-ANGELE			19				12	34	65
MASKINONGE	35	54	45	44	24	48	25	60	335
ST-JUSTIN	15	27	29	28	18	44	30	29	220
TOTAUX	316	360	391	367	300	399	382	403	2918

Diplômé



Richard Vanasse, 20 ans, fils de M. et Mme Paul-Aimé Vanasse a obtenu son Baccalauréat en Sciences de l'Actuariat, option Administration de l'université Laval à Québec.

Il avait étudié auparavant à Louiseville et à Shawinigan. Il est actuellement à l'emploi de la North American Life Assurance Company à Toronto, où il occupe un poste au service de l'actuariat département des régimes collectifs. De plus il continue d'étudier afin de devenir "Fellow" de la "Society of Actuaries" de Chicago.

TOURNOI DE GOLF DU CLUB OPTIMISTE

Le Club Optimiste de Louiseville, toujours conscient de son but fixé par l'International, soit l'aide au petit gars, a décidé d'organiser un tournoi de golf, mercredi, le 18 août.

Ce sera la première fois que le Club Optimiste de Louiseville organisera un tel tournoi. Ce dernier sera commandité par les Clubs Optimistes de la région, des marchands et des professionnels locaux.

Le tournoi débutera à 8.30 hres et le dernier départ sera donné à 2 hres. De plus, un concours de putting aura lieu à 5 hres. Tout cela sera suivi d'un souper à l'Hôtel Windsor à 7 heures, soit juste avant la soirée de remise des trophées.

RESIDENTS LOUISEVILLE
SERVICE CAMELOTS
Si vous ne recevez pas votre "ECHO", ou s'il y a un retard dans la livraison, communiquez immédiatement avec M. ou MME CLAUDE BEAULIEU, tél. : 228-5139.

Possibilités d'investir dans les nouvelles industries

(P.D.) La venue à Louiseville de la Société d'Energie Canco permettra à la population de la région d'investir $ 25,000. dans cette nouvelle industrie. En effet au cours des discussions qui ont eu lieu pour tenter d'amener cette industrie à s'établir chez-nous, on a décidé de permettre à la population en général de participer à son implantation en se portant acquéreur d'actions priviligiées pour une somme de $ 25,000.

Toutefois, conscient des expériences malheureuses connues par la population de Louiseville avec d'autres entreprises qui n'ont pas réussi, quatre personnalités publiques se sont engagées et ont créé une compagnie de gestion financière "Les Entreprises Manereuil". Ces personnalités sont : MM. Rémi Paul, député de Maskinongé ; Antonio Yanakis, député de Berthier ; Avellin Dalcourt, Maire de Louiseville et Paul-Emile Caron, Maire de St-Antoine de Rivière-du-Loup. Ces gens sont donc les directeurs temporaires de cette compagnie de gestion financière qu'est "Les Entreprises Manereuil". A noter que cette compagnie est dûment enregistrée.

FAÇON DE PROCEDER :

Regardons maintenant comment on procèdera. D'abord, avant de créer cette compagnie, on a fait faire des études quant aux possibilités de rentabilité d'une industrie comme Canco. Cette étude, réalisée par des gens du Ministère de l'Industrie et du Commerce du Gouvernement Provincial révèle que le marché est excellent pour ce genre d'industrie. De plus, on a pris des informations sur les gens qui dirigent cette compagnie et encore là, les résultats sont satisfaisants.

Avant d'investir la somme de $ 25,000 dans cette compagnie, il faudra que les deux gouvernements aient fourni leur collaboration, ce qui a été fait par l'octroi de subventions et par des études de marché. La Société d'Energie Canco aura dû également se porter acquéreur d'un local et avoir commencé à y installer de la machinerie. A partir de ce moment seulement, le $ 25,000 sera investi dans la compagnie.

Actuellement, l'argent recueilli sera déposé dans un compte à la Caisse Populaire jusqu'à ce que l'on atteigne le montant visé. Une fois cette somme amassée, on fera une réunion de tous ceux qui ont fourni et ces derniers s'éliront un conseil d'administration qui prendra en charge la somme de $ 25,000. Ce conseil d'administration des Entreprises Manereuil pourra déléguer un représentant qui siègera au conseil d'administration de Canco pour y surveiller son investissement. C'est donc dire que l'on a pris toutes les précautions nécessaires afin que ne se répète pas les expériences malheureuses que l'on a déjà connu à Louiseville.

REUNION D'INFORMATION :

Le montant minimum accepté par les Entreprises Manereuil est de $ 100. Les fournisseurs deviendront ainsi possesseurs *d'actions privilégiées* de la Société d'Energie Canco.

Jeudi le 19 août prochain, une réunion d'information sera tenue au Collège de Louiseville à compter de 8 heures. Cette réunion est ouverte à tout le public et on pourra y obtenir à ce moment toutes les informations désirées quant aux entreprises Manereuil. Le Vice-Président sera également présent pour répondre à toutes les questions.

POSSIBILITES FUTURES :

Grâce à ce moyen de faire participer le public à la venue de nouvelles industries, les directeurs des Entreprises Manereuil caressent le projet de se constituer une certaine réserve d'argent qui pourrait servir à attirer d'autres industries chez-nous. Actuellement, on a déjà amassé au-delà de $ 3,000. et selon les dires de M. Maurice Caron, qui est le seul mandaté pour récolter l'argent, il ne fait pas de doute qu'il sera facile d'amasser $ 25,000. dans Louiseville et la région.

Comme le disait M. Caron, "si on prouve notre bonne collaboration, Louiseville aura des chances de se doter d'industries additionnelles". La création des Entreprises Manereuil pourrait constituer un début pour Louiseville. Cela pourrait devenir un excellent moyen permettant aux gens de la région de participer à la venue d'autres industries et d'en profiter également. Dès la première année, la Société d'Energie Canco s'attend de distribuer l'intérêt sur les investissements des Entreprises Manereuil étant donné que les fournisseurs seront détenteurs d'actions privilégiées.

En tous les cas, l'assemblée de jeudi pourra éclaicir encore cette question, et si tout réussit, les Entreprises Manereuil pourraient devenir un instrument précieux permettant d'attirer chez-nous de nouvelles industries et d'en faire profiter plusieurs par une simple collaboration de $ 100.

loto-québec

GAGNANTS

$5,000 Julien Lamothe
Berthierville
$500. Léo Lafrenière
St-Grabriel de Brandon
$500. M. Granger
Montréal
$100. Guy Viau
Louiseville
$100. Mme Jeanne Dupuis
Louiseville
Mme Fernande Gaboury
Maskinongé
P. Verreault
Montréal
C. Paquin
Baie Jolie
Mme Aline Rousseau
Montréal
Léo Pichette
Ste-Ursule

VENDEURS

Camille Aucoin, Rest. Bellevue
Berthierville
Joseph Gravel, Concierge
St-Gabriel de Brandon
J.-D. Hamelin, Magasin Général
St-Edouard
Gérard Lesage, Tabagie
Louiseville
Gérard Lesage, Tabagie
Louiseville
Fernand Deveault, Tabaconiste
Louiseville
Jean-Claude Allard, Boulanger
St-Alexis des Monts
M. Rocheleau, M. Putt Louiseville
Louiseville
Robert Béland, Boulanger
St-Paulin
Paul Vouligny, Marchand
Ste-Ursule

LES DISTRIBUTIONS BERT-MASK ENR.

Cyrille-Robert Lajoie, Dist. Louiseville, tél. : 228-4635



Tous les mercredi soir une assistance nombreuse va se récréer à la soirée de bingo qui a lieu à la salle paroissiale et ce sous l'habile direction de M. Raymond Desjardins. Lors du bingo hebdomadaire, M. Desjardins a légué à M. l'abbé Martel et au personnel des parcs pour près de $300.00 de prix (toutous, lingerie, articles de maison, etc ;) qui serviront lors du bingo tenu dans les cadres du Mini-Bazar qui clôturera les activités des terrains de jeu. De plus, M. Desjardins s'est offert à mener à bien les soirées de bingo du Mini-Bazar qui se tiendront les 19 et 20 août prochain.

M. l'abbé Martel, le personnel des parcs et toute la population qui bénéficiera de ces prix désirent remercier M. Desjardins de son encouragemnt et de sa participation dans le domaine des loisirs.

Merci M. Desjardins et nous souhaitons que plusieurs suivront votre exemple d'encouragement.

Mini-bazar au terrain de jeu

Les activités des terrains de jeu vont bon train et malheureusement ne durent que sept semaines. Déjà nous entamons la septième et dernière semaine. Alors, comme par les années précédentes, des activités spéciales clôtureront la saison des terrains de jeu.

Cette année le système utilisé sera le même que l'an dernier, c'est-à-dire, un MINI-BAZAR. Qu'est-ce qu'il y aura à ce MINI-BAZAR ? Vous aurez la chance de vous amuser à nos kiosques et, de plus, de vous mériter des prix ; vous pourrez visiter le "Maison des Horreurs" qui vous en fera voir de toutes les couleurs et vous pourrez assister aux soirées de Bingo qui seront dirigées par M. Raymond Desjardins et son équipe habituelle. Les soirées de Bingo seront les 19 et 20 août prochain. De plus, dans les cadres de notre MINI-BAZAR se tiendra une soirée de danse avec orchestre populaire de la région. Cette soirée sera le 20 août à compter de 8.30 hres p.m.

Afin de créer des fonds pour cette organisation, nous sommes passés chez quelques commerçants qui ont fait preuve de générosité à notre égard soit par de l'argent comptant, soit par des cadeaux de valeur. Merci à ces commerçants d'avoir contribué à ce MINI-BAZAR. Nous vous présentons la liste des donateurs :

DONS DE $ 5.00

David Dulude Meubles
Bijouterie Giguère
J.-A. Julien Assurances

DONS DE $ 3.00 :

Maison Oscar

DONS DE $ 2.00 :

Lina Lingerie
Marché Voisard
Mme Noury Lingerie
Alfred Bourassa

DONS DE $ 1.00 :

Bijouterie Paul
Salon Playboy
Mme St-Onge Draperies
Mme Lucien St-Onge

DONS DE CADEAUX :

Morin Fourrures
Robert Viau Meubles
Chrétien Chaussures
Réjeanne Chevalier
Jourdain Meubles
Pharmacie Louiseville
Marché IGA
Mercerie Hébert
Marché des Escomptes

Encore une fois merci de votre coopération. Nous invitons donc toute la population environnante à venir nous encourager et par ce fait même à venir se récréer. Nous comptons sur vous et vous attendons en grand nombre.

Marché GRÉGOIRE IGA

DOUBLE ECONOMIE ARGENT PLUS TIMBRES GOLD STAR

COCA-COLA format familial 5 bout. 26 on. — $1.00

CAFE Maxwell House sac de 1 livre — 95¢

JUS DE LEGUMES Eddy Smith pot de 28 on. — 35¢

PECHES tranchées Gold Reef bte de 28 on. — 35¢

BREUVAGES F.B.I. saveurs assorties cruche de 64 on. — 48¢

60 SACHETS DE THE Salada pour — 75¢

TISSUS KLEENEX deux épaisseurs boîte de 200 — 35¢

Demandez vos coupons pour participer au tirage d'une télévision.

Ouvert jusqu'à 9h. le jeudi et le vendredi soir

CHEZ IGA VOTRE DOLLAR VAUT PLUS ! **Tél. : 228-2715**

éditorial

C'EST LE RESULTAT QUI IMPORTE

Lors de la réception qui a suivi l'annonce de la venue de Canco à Louiseville et la construction d'un nouveau complexe industriel, tous les orateurs se sont appliqués à faire ressortir la collaboration de tous les hommes en place, soit les députés et les Maires. On avait l'air tout surpris de cela. Comme si ça ne devait pas toujours être ainsi.

On a parlé également de réalisation "dépolitisée" comme si cela n'était pas une chose normale, comme si ça devrait être un exploit. Il est connu de tous que les deux députés de notre comté ne sont pas de même allégeance politique et qu'il en est ainsi des deux maires de Louiseville.

Mais qu'est-ce que cela peut bien venir faire dans la façon d'agir. Tous ces gens n'ont-ils pas été élus et fait serment de prendre soin des intérêts de la population ? C'est là leur seul devoir. Je ne peux pas comprendre pourquoi ces gens ne travailleraient pas en collaboration uniquement parce qu'ils ne sont pas du même parti politique. Quand on sait le peu de différence réelle qu'il y a entre les partis, je ne vois pas pourquoi on sacrifierait l'intérêt général.

Certains diront, "voyons, ça ne se fait jamais". Mais, ceux qui n'ont pas les yeux fermés se rendront compte que trop souvent, certains problèmes restent en suspens parce qu'on le personnalise, on l'identifie à une personne et selon que l'on aime ou non cette personne, on tente de solutionner rapidement ou lentement le problème en question. Et, pendant ce temps-là, les citoyens attendent.

Il en est ainsi malheureusement dans bien des choses. On juge trop souvent l'individu comme tel plutôt que de juger ses réalisations. Bien souvent, un individu qui n'est pas de même opinion que vous va réaliser quelque chose de bien. Eh bien, justement parce qu'il n'est pas de votre idée, vous allez tout faire pour le démolir. C'est enfantin.

Pourtant, les occasions ne manquent pas de collaborer. Cela produit des résultats très heureux lorsqu'on le fait. Ainsi, chez-nous, la collaboration pour l'implantation d'une nouvelle industrie a donné d'heureux résultats.

Pourquoi n'en serait-il pas toujours ainsi ? Au lieu de se méfier de tout le monde, pourquoi ne pas travailler avec les autres au mieux-être de l'ensemble. Chez-nous, quoiqu'on en dise, les gens de la Ville se méfient des autorités de la Paroisse et ces derniers se méfient du gérant ou des autorités de la Ville. Tous les deux ont exactement la même attitude. Résultats ? Climat de tension, problèmes qui traînent (eau) méfiance, etc . . .

Depuis que je suis arrivé chez-vous, je ne sais pas combien de fois il m'est arrivé de me faire dire par quelqu'un : "Méfie-toi de lui, c'est un dangereux . . ." Lorsque je rencontrais celui dont on venait de me parler, il disait la même chose de celui qui m'avait parlé en mal de lui.

Je me demande pourquoi l'on ne s'arrête pas un moment pour se rendre compte que ces petites querelles ne reposent pas sur des idées, mais sur des personnalisations de problèmes. Ayons donc une seule idée en tête : le résultat à produire.

La collaboration est facile et la preuve est faite qu'elle donne des résultats largement positifs, pourquoi ne pas l'adopter chez-nous ?

Pier DUTIL



CENTRE DE MAIN D'OEUVRE DU CANADA

BONJOUR

1 couturière pour confectionner des draperies dans un magasin local — Le salaire et les conditions de travail sont excellents.

— Nous sommes à la recherche de "Mécaniciens" qualifiés, possédant cartes de compétence et quelques années d'expérience — Salaires selon décrets — Emplois permanents — Possibilités sur la Rive Sud.

2 débosseleurs-peintres possédant au moins 4 à 5 ans d'expérience Salaire de $ 2.50 à $ 3.00 heure, selon compétence. Semaine de 48 heures et de 5½ jours par semaine. Emplois permanents. Possibilités sur la Rive Sud et sur la Rive Nord.

2 vendeurs pour une entreprise spécialisée dans le lettrage de matériaux. Il pourra couvrir un territoire. Emploi permanent. Salaire sur une base de commission.

— Il existe des possibilités d'emplois pour des "Infirmières Autorisées" et des "Garde-Malades-Auxiliaires Licenciées" dans certaines régions du Québec.

10 couturières d'expérience. Emplois permanents. Salaires selon les décrets. Lieu de travail situé dans notre région.

1 personne demandée pour garder un jeune enfant à son domicile. Rémunération très appréciable. 5 jours par semaine.

Pour des renseignements supplémentaires, veuillez vous adresser à Centre de Main-d'Oeuvre du Canada, 50 rue St-Aimé, Louiseville. Qué.

Sourire à la Vie

Souris à la vie,
A la terre ronde,
Chasse tes soucis,
Et souris à la vie.

Si ton Compagnon,
Vit triste et sombre,
Chasse ses soucis,
En riant à la vie.

Donne ta vie pour les autres,
Là, tu seras bon apôtre,
Aide les tiens et les autres,
Mais surtout, Souris à la Vie.

Tu aimes ta vie,
Ta vie de la Terre,
Entends donc le Père,
Et souris à la vie.

Mais pendant ta vie,
Ta vie de la terre,
N'aie qu'un seul soucis ;
Rendre heureux un ami.

l'écho

Fondé en 1921, L'Echo de Louiseville est édité et imprimé par l'Imprimerie Gagné Ltée à St-Justin, Cté de Maskinongé.
Bureaux à Louisèville, au 220, rue St-Laurent, tél. : 228-4320.
A St-Justin, tél. : 227-2212.
Directeur : Claude Gagné
Ass. Directeur : J.-Pierre Gagné

Rédacteur en chef : Pier Dutil.
Sports : Luc Gagnon
Publicitaires : Jules Morin
Luc Gagnon

ABONNEMENT :
Canada : 3 mois $2.50
6 mois $3.50
12 mois $6.00
Camelots : à la semaine .15¢
Un an : $7.00
Autres Pays : un an $10.00
enrégistrement no 0645.
Courrier de la deuxième classe, Dépôt Légal — Bibliothèque Nationale du Québec.

Nos correspondants dans la région

Paroisses	Noms	
Maskinongé	Mme Léo Vermette	227-2032
Prémont	Mme Réal Lacoursière	268-5565
St-Alexis	M. Aurèle Plante	265-2873
St-Barthélemy	Mme Benoit Laurendeau	885-3308
St-Edouard	Mme Marcellin Généreux	268-5335
St-Gabriel, St-Didace	Mme Jean Dandeneau	835-4520
St-Justin	Mme Suzanne Gagnon	227-2212
St-Léon	M. Armand Fleury	228-2116
St-Paulin	Mlle Suzie Martel (fille Edouard)	268-2686
Ste-Ursule	Mme Jean-Paul Baril	228-2617
Yamachiche	M. Michel Bourassa	296-3373
St-Sévère	Mme Jules Trahan	264-5561

saint-justin

Décès de Mme Georges H. Tremblay

Le 11 août est décédée subitement, à l'âge de 39 ans, Mme Georges H. Tremblay, née Denise Mercier.

Les funérailles, sous la direction de la Maison Hector Deshaies, ont eu lieu vendredi dernier en l'église paroissiale et furent suivies d'un libera à Montmorency.

Nos condoléances à la famille !

De retour

Mme Gérard Plante est de retour chez elle après un séjour à l'Hôpital Comtois.

Age d'Or

Samedi, le 21 août, les membres du Cercle de l'Age d'Or iront en pique-nique au chalet de M. et Mme Lionel Lessard au Lac Héneault à St-Charles-de-Mandeville. Chacun apporte son lunch.

A Terre des Hommes

Pour le voyage à Terre des Hommes, jeudi, le 19 août, le départ s'effectuera à 1 heure p.m., du stationnement de l'église. Il reste encore quelques billets. S.V.P. vous adresser à Mme Jean-Marie Brissette, tél. 227-4733.

La tour intrigue . . .

Plusieurs concitoyens sont intrigués, avec raison, par l'installation d'une tour en bordure de la route St-Justin-Ste-Ursule. Nous avons tenté, mais en vain, de connaître le but de cette installation et nous n'avons pu obtenir aucun renseignement officiel.

L'information la plus plausible que nous ayons eue voudrait que cette tour d'observation serve à des préposés au confectionnement de cartes géographiques ; lesquels seraient à l'emploi du gouvernement fédéral.

En badinant, d'autres auraient déclaré qu'il s'agissait d'un poste d'observation pour voir venir de loin ceux qui doivent asphalter cette route...

Baseball

L'équipe locale a terminé la saison régulière en triomphant du Ste-Marie. Cette année les Etincelles, qui sont en période de reconstruction. ne participeront pas aux séries éliminatoires.

Cependant, dimanche prochain, à 1.30 heure, le St-Justin, qui sera en l'occurrence dirigé par Hubert Mandeville, recevra la visite du St-Cuthbert.

Mariage

Deshaies-Belleville

A Verdun, le 14 août eut lieu le mariage de M. Jean-Guy Deshaies, comptable à la Caisse populaire de St-Justin, fils de M. et Mme Hector Deshaies et Mlle Nicole Belleville, caissière, fille de M. et Mme Adrien Belleville (Madeleine Laurendeau) de Verdun. La gentille Christiane Bédard agissait comme bouquetière. La réception eut lieu chez les parents de la mariée.

A leur retour de voyage, ils habiteront St-Justin.

De retour du Nouveau-Brunswick

Deux jeunes étudiantes débarquèrent à Dorval le 14 août à 6 heures et 40 p.m. Elles ont suivi des cours d'anglais au Nouveau-Brunswick tout en visitant plusieurs villes et sites pittoresques intéressants et instructifs. Heureux retour à ces deux aventureuses: Mlle Diane Germain de St-Justin et Mlle Denise Giguère d'Yamachiche.

De retour

M. Gilles Garand de Shawinigan, de retour de vacances d'un mois à Los Angeles, Californie, s'est arrêté à St-Justin pour visiter sa tante, Mme Lionel Dauphinais.

yamachiche

par Michel Bourassa

Noces d'argent

Dernièrement, M. et Mme Bernard Lamy née (Françoise Gélinas) célébraient leur 25e anniversaire de mariage. A cette occasion une fête fut organisée. Il y eut réception au sous-sol de l'église d'Yamachiche. Les époux ont fait leur entrée accompagnés de leurs parents, M. et Mme Adélard Lamy de Yamachiche et M. et Mme Théodore Gélinas de St-Barnabé et plusieurs invités.

Le repas fut béni par M. l'abbé Plourde. Durant la soirée une adresse fut lue par Louise, une corbeille de fleurs a été présentée par Diane et une bourse par la petite Claire. Après il y a eu chants, musique et danse et le tout se termina à la demeure des jubilaires à une heure assez avancée. Je leur souhaite beaucoup de bonheur de la part de leur 7 enfants et aux Noces d'Or.

Mme Gérard GIROUX,
Yamachiche.



La roulette chanceuse

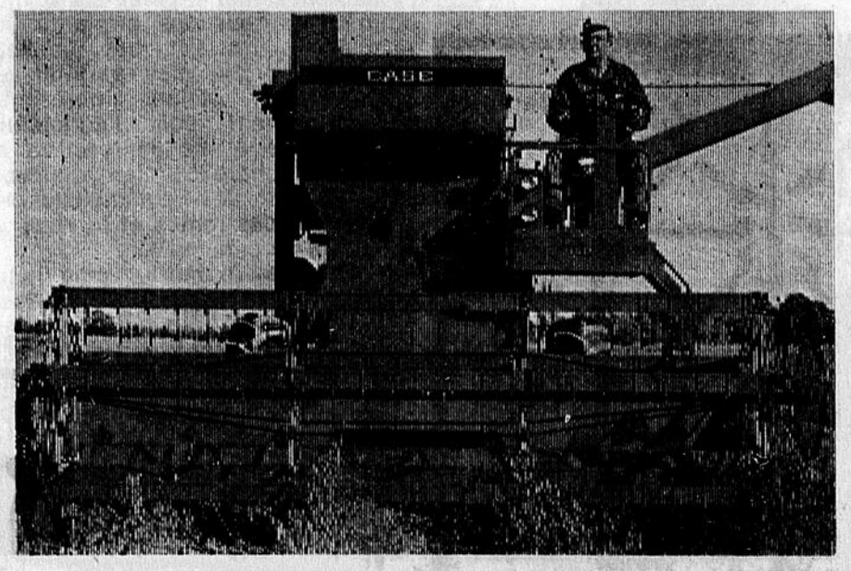
Le concours "La Roulette Chanceuse" continue de faire des heureux à l'Hôtel du Boulevard. Ainsi, sur cette photo, nous voyons Mlle Pauline Lessard recevant un chèque au montant de $ 75.00 des mains de M. Claude Abel, représentant de Lapointe Photo qui est l'un des commanditaires de ce concours.

Hommes d'affaires

Votre meilleur placement est la publicité dans

l'écho

Des dividendes à coup sûr



batteuse 660 "CASE"

POUR L'OBTENTION D'UN GRAIN PROPRE ET D'UN MEILLEUR RENDEMENT.

FIEZ-VOUS A

CASE

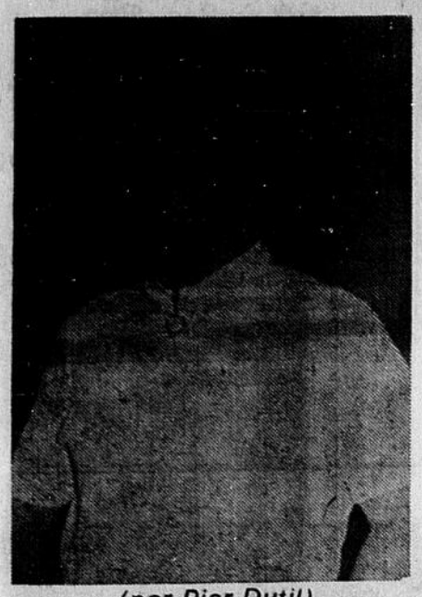
"toujours de l'avant"

40 pouces pour battage — séparation. Plus de grain, du grain plus net. Elle ne coûte pas plus cher qu'avec maintes machines de 26 à 30 pouces. Un grain propre exige une grande capacité, un batteur de 40 pouces, une surface de séparation de 4,480 pouces carrés. On peut choisir entre les tables à céréales de 10, 13 et 14 pieds et les becs à maïs à 2 ou 3 rangs.

LUDGER MALBEUF

771 BOUL. EST TEL. : 228-4592 LOUISEVILLE

l'échotier



(par Pier Dutil)

La route a encore fait de nombreuses victimes cette semaine dans notre région. Avec les routes dont nous disposons, il serait sage de diminuer la vitesse et de redoubler de prudence. Si jamais nous avons une autoroute, peut-être que les accidents diminueront.

●

En parlant de route, la semaine dernière, dans l'éditorial, nous nous demandions à quand l'asphalte sur la route entre St-Justin et Ste-Ursule. Juste avant d'écrire cet éditorial, j'ai rencontré le candidat libéral aux dernières élections, Yvon Picotte. Lui faisant part de mon intention d'écrire mon éditorial sur ce sujet (c'est lui qui nous avait informé que cette route serait asphaltée au début de juillet), Yvon me dit qu'il ne s'en faisait pas, car les travaux débuteraient mercredi matin le 11 août. Mais, comme le début de juillet, le 11 août est passé et rien n'a encore été fait sur cette route. Yvon, sache que l'on ne croit plus au Père Noël, même quand il est rouge.

●

Pa pilule produit lentement ses effets. Ainsi, seulement au primaire dans notre région, il y aura 100 enfants de moins. Paul VI doit être au désespoir, mais les pharmaciens doivent être au comble du bonheur.

●

La pilule produit lentement genre de caractère a l'un de vos amis ? Rien de plus facile. Dites-lui de vous accompagner au mini-putt. C'est l'endroit idéal pour en entendre de toutes les sortes. Il n'y a pas à dire, c'est devenu le lieu de défoulement par excellence. Si l'on en juge par son comportement à ce jeu, notre rédacteur sportif a un bien vilain caractère. C'est vrai qu'avec un 72, notre ami Luc avait peut-être raison de voir rouge. Toutefois, les automobilistes qui passent devant le mini-putt devraient se surveiller, car Luc menace souvent d'envoyer promener son bâton.

●

Depuis 1968, le prix des bananes est passé de $0.10 la livre à $0.15, celui du sucre de $0.69 le 5 livres à $1.08 et celui des oranges de $0.46 à $0.69. Tout cela en trois ans. Ce sera suffisant pour nous faire rêver à la machine à imprimer de l'argent de notre ami Réal.

●

Un mari à sa femme jalouse : "Chérie, peu importe où l'on s'ouvre l'appétit, pourvu que l'on vienne manger à la maison."

●

LE PATRON

Lorsque le corps fut créé, toutes ses parties voulurent en être le PATRON.

Un jour le cerveau déclara : "Etant donné que c'est moi qui doit tout contrôler et tout penser, je devrais être le PATRON."

A ceci le pied répondit : "Etant donné que je transporte l'homme là où il veut aller et le place dans la position pour faire ce que le cerveau lui demande, je devrais être le PATRON."

La main à son tour rétorqua : "Etant donné que c'est moi qui fait tout le travail et reçoit l'argent pour assurer votre survivance, je devrais être le PATRON."

L'oeil souleva l'argument suivant : "Etant donné que je dois voir pour chacun de vous, vous prévenir où se trouve le danger, je devrais être le PATRON."

Et ce fut ainsi pour toutes les autres parties du corps : le coeur, les oreilles, les poumons, le nez et finalement le trou-de-cul se fit entendre pour demander qu'on le nomme PATRON.

Ce fût un éclatement de rire général. Se voyant ridiculiser ainsi le trou-de-cul devint tellement furieux qu'il décida de se bloquer complètement, tout en refusant de fonctionner.

Aussitôt le cerveau devint fièvreux, des yeux jaillirent des larmes de douleurs, les pieds devinrent trop faibles pour porter leur charge et marcher, les mains tombèrent impuissantes chacune de leur côté. le coeur et les poumons fonctionnaient à peine.

Alors tous allèrent plaider auprès du cerveau pour que le trou-de-cul soit nommé PATRON et c'est ce qui fut décidé.

Alors toutes les parties du corps reprirent leur travail sous la surveillance du PATRON, le trou-de-cul.

LA MORALE : "Vous n'avez pas besoin d'être cerveau pour être PATRON, seulement trou-de-cul."



Une visiteuse de l'exposition de Trois-Rivières s'est arrêtée devant le comptoir de publications du Gouvernement du Québec où elle a pu se procurer gratuitement des brochures sur les sujets de son choix.

LE GOUVERNEMENT DU QUEBEC A L'EXPO DE TROIS-RIVIERES

Des renseignements rapides et gratuits sur tous les sujets

Trois-Rivières (O.I.P.) — Le Gouvernement du Québec participait encore cette année à l'exposition de Trois-Rivières en offrant au public l'occasion de se renseigner rapidement et gratuitement sur ses pricipaux ministères. De fait, sept ministères ou organismes para-gouvernementaux étaient représentés formellement soit l'agriculture, l'industrie et commerce, les affaires culturelles, les richesses naturelles, les communications, la régie des rentes et la régie de l'assurance-maladie.

De ce nombre, cinq utilisaient des moyens audio-visuels pour expliquer, par l'image et le son, la philosophie du ministère. De son côté, la Régie de l'assurance-maladie mettait à la disposition du public deux spécialistes capables de répondre à toutes les questions du public. Le ministère des Communications, pour sa part, poursuivait son effort de rapprochement entre l'état et le citoyen en proposant aux visiteurs les services d'hôtesses qualifiées capables de répondre à l'ensemble des questions qu'un citoyen peut se poser sur l'un ou l'autre des ministères. Des brochures et des dépliants étaient offerts gratuitement pour compléter l'information des personnes intéressées.

Si l'exposition est terminée, l'activité des divers ministères dans la région se poursuit et le Centre de renseignements du ministère des Communications invite la population à utiliser ses services. Le Centre de renseignements du Québec est situé dans l'édifice du ministère de l'Education, au 2590, rue Royale à Trois-Rivières. On peut y obtenir rapidement et gratuitement la réponse à toute question, en se présentant ou en composant le numéro suivant : 379-2636.

NORMAND
RADIO
TÉLÉVISION
Vente & service

Notre réputation est votre meilleure garantie.

Un an de service gratuit.

ACHETEZ VOTRE TELECOULEUR CHEZ NOUS.
ASSUREZ-VOUS DE LA PERFECTION
VOTRE SPECIALISTE EN REPARATION
T.V. — RADIO — STEREO

Service d'usine
sur TELECOULEURS
RCA — Electrohome
Emerson Zénith — Etc.
51 GRANDE CARRIERE
LOUISEVILLE — 228-4400

Au Manoir du Lac
VILLE ST-GABRIEL
EN VEDETTE
DU 20 AU 27 AOÛT
LES PLATERS
RESERVATION : TEL. : 835-4711

Retour à l'école



Chez

L. CROTEAU ENR.

131 ST-LAURENT Tél.: 228-3282 LOUISEVILLE

Spéciaux école



"smocks" pour classe maternelle
spécial $1.98

tuniques d'école
4-6x valeur $9.00
spécial $6.98
7-14 valeur $10.00
spécial $8.78

collant pour étudiantes
toute grandeur :
spécial 98¢

chemise étudiant
à compter de .48¢

pantalon d'école à compter de
$1.88

GILET ACRIBIE

avec zipper

valeur $6.98

spécial $2.98

Autres spéciaux

BEBE :

bavettes à compter de 18¢

pyjamas valeur de $2.98 **SPECIAL** 98¢

gilet de laine valeur $2.98 **SPECIAL** 98¢

FILLETTES :

Hot Pants à compter de 98¢

Jump-suit de ratine valeur $3.98 **SPECIAL** $1.88

PANTx.

Panty 4-6x 24¢

8-14 28¢

GARÇONS :

veste garçon 4-6x spécial 88¢

gilet à compter de 98¢

veste 8-14 à compter de $1.88

souliers de toile pour 50¢

sac d'école à compter de $1.89

HOMMES :

gilet acribie spécial $1.88

lot de pantalon . . . ½ prix

chemise manches courtes $1.98

DAMES :

sandales et sabots 98¢

Hot pants $1.48

veste spécial $3.88



PLAN MISE DE COTE

OUVERT MERCREDI TOUTE LA JOURNEE

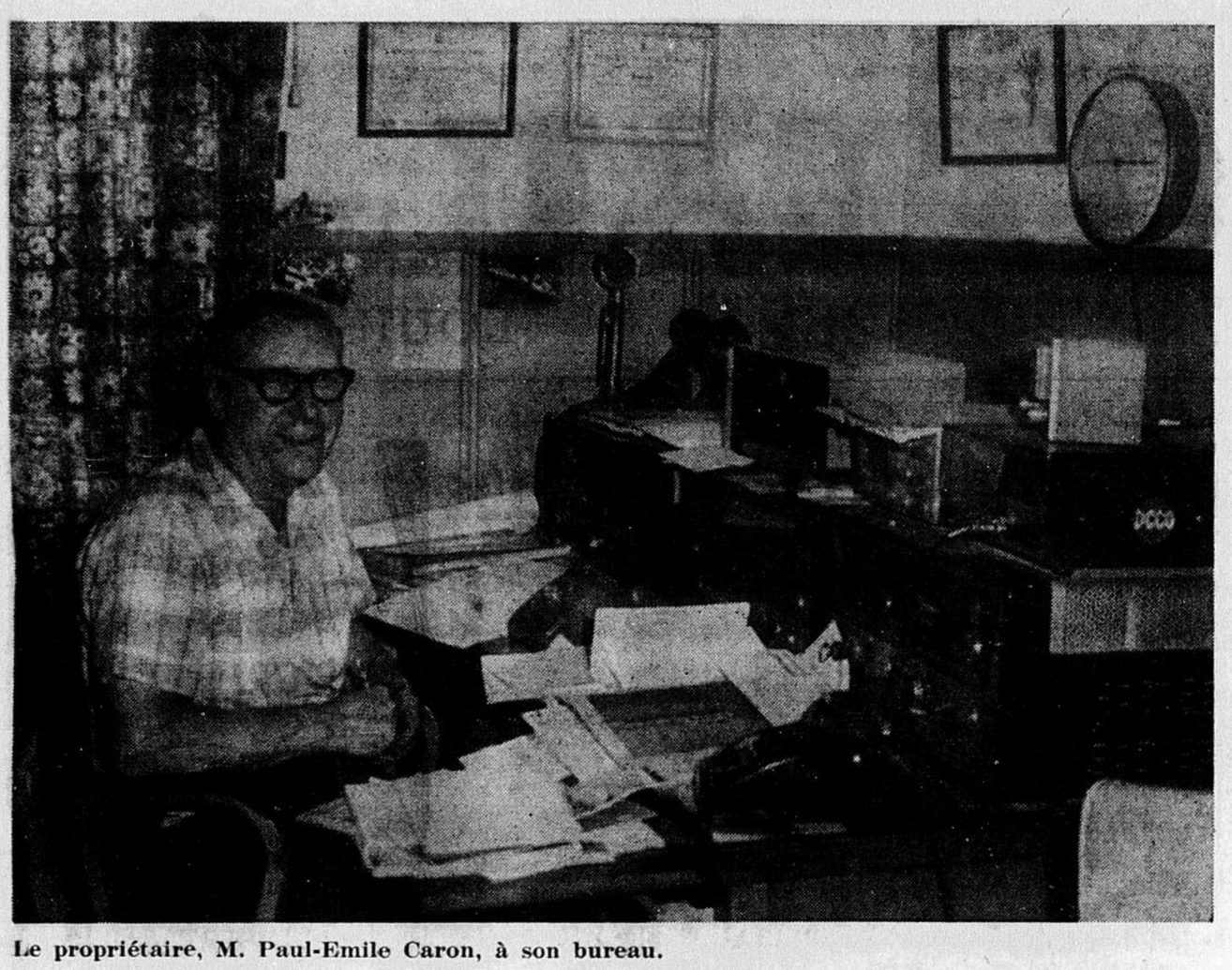
½ DZ. de crayons avec échange de chèque d'allocations

plusieurs autres spéciaux dans tous les départements

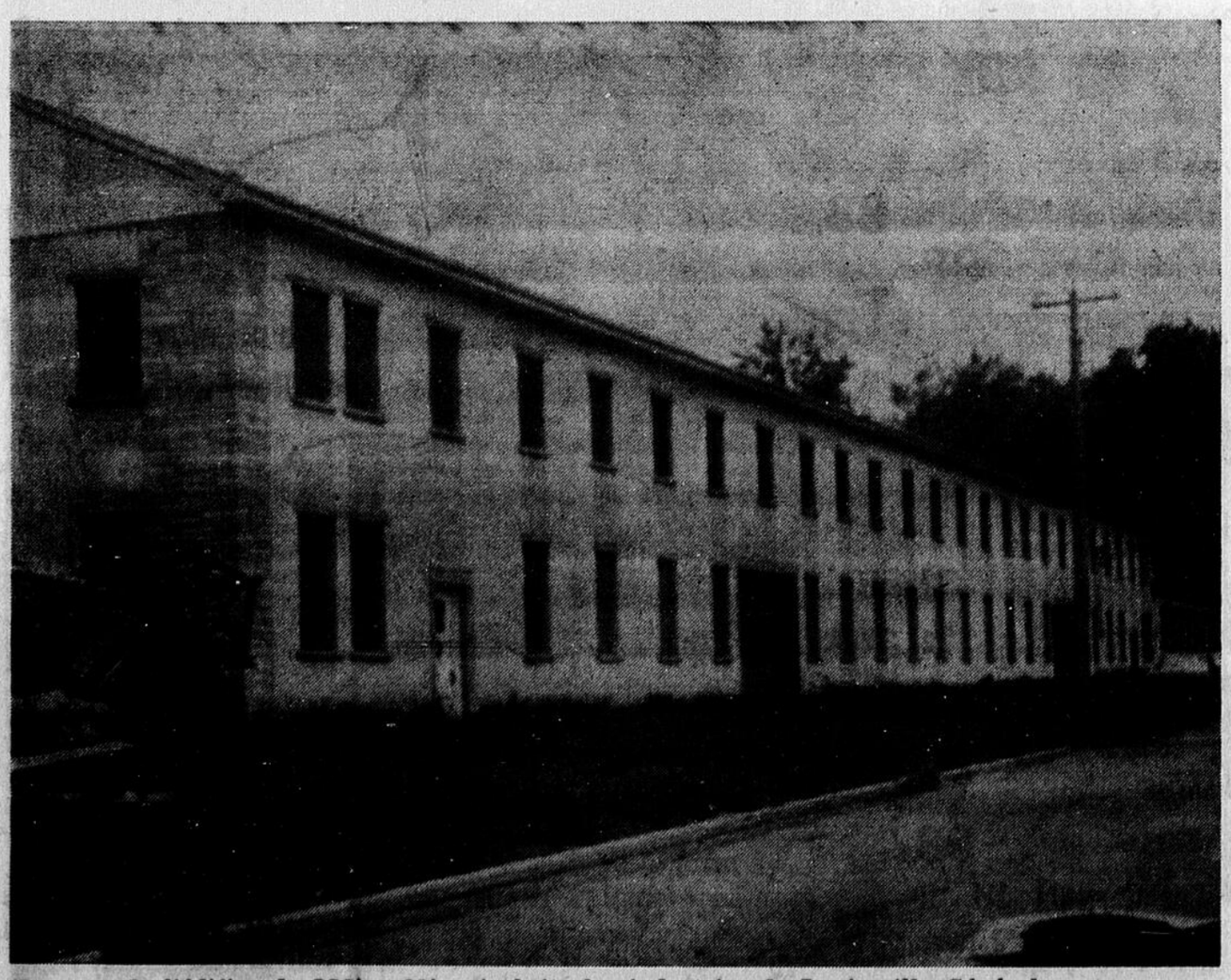
air climatisé

CONNAISSEZ-VOUS ?

LOUISEVILLE GENERALE ENTREPRISE



Le propriétaire, M. Paul-Emile Caron, à son bureau.



Une vue de l'édifice de 330' x 60' qui abrite les industries de Louiseville Générale Entreprise.

(N.D.L.R.) Afin de mieux faire connaître des entreprises de notre région, L'Echo a décidé d'ouvrir ses pages à une nouvelle chronique qui paraîtra à toutes les deux semaines.

Cette chronique se veut un moyen de connaissance de notre milieu. Plusieurs entreprises ou postes publics existent chez-nous, mais, justement à cause de leur proximité, nous les connaissons mal. Espérons que la chronique "Connaissez-vous ?" atteindra son but.

par Pier Dutil

Louiseville Générale Entreprise, c'est en quelque sorte trois entreprises en une seule. En effet, à la suite d'une entrevue avec M. Paul-Emile Caron, propriétaire, nous avons eu l'occasion de visiter ces entreprises et nous avons découvert trois secteurs d'opération bien différents soit la "machine shop", le secteur bois lamellé et le secteur marine.

HISTORIQUE :

Avant de voir ce qu'est Louiseville Générale Entreprise en 1971, il serait bon de retracer les principales étapes de l'histoire de cette entreprise de chez-nous.

Le tout a débuté par la section "machine shop". En effet, le père de M. Paul-Emile Caron, Irenée, était cultivateur de son métier. Toutefois, son grand intérêt pour la mécanique l'amena à se doter d'une "machine shop" et d'une boutique de forge. Au début, tout cela servait presque uniquement à réparer la machinerie personnelle de M. Caron. Parfois, à titre de service, il acceptait de réparer des instruments appartenant à des voisins ou des amis. Même que durant un certain temps, on s'est lancé dans la construction de chaloupes, mais on devait vite abandonner cette expérience qui ne s'avérait pas très rentable. Cette boutique ouverte par M. Irenée Caron constituait le premier garage à Louiseville. C'est d'ailleurs ce même M. Caron qui eut la première automobile et la première presse à foin de Louiseville.

Peu à peu toutefois, M. Paul-Emile Caron s'intéressait à la mécanique comme son père. C'est pourquoi, à partir de 1940, il développa lentement mais sûrement la "machine shop" de son père. Cette évolution lente se poursuivit jusqu'en 1954, année au cours de laquelle se produisit un revirement important pour Louiseville Générale Entreprise.

En 1952, les industries TPL étaient venues s'établir à Louiseville. Peu à peu, cette industrie faisait effectuer des travaux par la "machine shop" de M. Caron. En 1954, TPL demanda à M. Caron s'il était prêt à s'équiper de façon à faire presque tout le travail d'acier servant au bois lamellé. M. Caron accepta cette offre et cela devait marquer le départ de Louiseville Générale Entreprise. "C'est en 1954 que l'on a vraiment commencé dans le commerce, deux ans après l'arrivée de TPL à Louiseville."

C'est précisément à ce moment que Louiseville Générale Entreprise prit naissance et commença à progresser d'une façon constante jusqu'à aujourd'hui.

SECTION "MACHINE SHOP"

Comme on peut le constater d'après le bref résumé historique, c'est la section "machine shop" qui est à la base de nérale Entreprise. Avec les années, d'autres secteurs d'activités se sont développés et ces derniers en sont venus à primer par rapport à la "machine shop". Bien que l'on n'ait pas abandonné ce champ d'action, M. Caron nous signale que ce n'est plus ce qu'il y a de plus important actuellement. On s'en sert un peu comme complément aux autres secteurs. C'est un complément dont on dispose pour permettre de réaliser à meilleurs prix des travaux dans les domaines du bois lamellé et de la marine. Au lieu de faire exécuter ces travaux en dehors, M. Caron se sert de sa "machine shop" et il est ainsi en mesure de faire toutes les opérations chez lui. D'ailleurs, il nous signale qu'il refuse souvent des travaux mineurs dans ce secteur pour ne pas avoir à accorder trop d'importance à cela.

Pour M. Caron, la section "machine shop" est un instrument complémentaire dont il est le seul usager ou presque.

SECTION BOIS LAMELLE

C'est ce domaine qui a permis à Louiseville Générale Entreprise de se lancer dans le domaine commercial. Cette section a connu un progrès tel, qu'actuellement, Louiseville

CONNAISSEZ-VOUS ?

Générale Entreprise est le plus gros producteur canadien dans ce domaine.

Afin d'expliquer quelque peu en quoi consiste ce champ d'action, disons qu'il s'agit de fabriquer des raccordements d'acier pour les manufacturiers de bois lamellé. Ce sont de grosses pièces d'acier qui soutiennent les pièces de bois lamellé dans les constructions. A titre d'exemple des réalisations dans ce domaine, mentionnons que toutes les pièces d'acier qui entraient dans la construction des pavillons de Canada, de l'Ontario, des Maritimes et de l'Arbre géodésique lors de l'Expo 67 à Montréal ont été faites aux industries de M. Paul-Emile Caron à Louiseville.

Actuellement, il est à fabriquer de ces pièces d'acier pour des compagnies qui oeuvrent à la Baie James. En somme, dans ce domaine, il travaille presqu'exclusivement pour trois grosses compagnies : TPL, Lamco et Laminex.

SECTION MARINE

La section marine est la dernière-née chez Louiseville Générale Entreprise. Peu à peu, cette dernière a connu un développement tel qui fait qu'aujourd'hui, on est en mesure de prendre des contrats de tous genres : draguage, installation d'équipement marin, transport, posage de fils sous-marin, renflouement, etc . . .

Pour cela, M. Caron dispose de trois remorqueurs et de quatre chalands. Il a également à son service quelques capitaines. Les contrats ne manquent jamais pour la section marine selon M. Caron. Ainsi, $ 600,000. pour l'installation présentement, il est à préparer un contrat de l'ordre de de phares sur le Lac St-Pierre. Afin de remplir ses contrats de marine, M. Caron utilise les autres secteurs de son entreprise. Ainsi un contrat de marine donne de l'ouvrage à toute l'usine. "Chaque section permet à l'autre de rouler."

Disposant de trois secteurs, il est en mesure de soumissionner plus bas que la plupart des autres pour l'obtention de contrats. "Les autres soumissionnaient et venaient faire exécuter leurs travaux ici ; ils faisaient des profits là-dessus. C'est lorsqu'il s'est rendu compte de cela que M. Caron a décidé de soumissionner lui-même. Avant, c'était son industrie qui faisait quand même le travail et ce sont les intermédiaires qui faisaient les profits. "Alors pourquoi ne pas faire cela moi-même" de dire M. Caron.

UNE GROSSE AFFAIRE

Louiseville Générale Entreprise emploi environ 25 personnes à l'année. Parfois, on doit employer du personnel supplémentaire et à ce moment, on fonctionne avec 35 employés.

Fait assez surprenant, les entreprises de M. Caron n'ont aucun vendeur sur la route pour décrocher des contrats. "On est connu et ce sont les gens qui viennent nous voir". Malgré cela, on ne manque jamais de travail chez Louiseville Générale Entreprise. Je pourrais avoir 100 ou 150 hommes si je voulais". Mais, comme le signalait M. Caron "Je ne veux pas voir arriver les unions, car je ne serais plus maître chez moi". Il préfère une progression lente au lieu de trop en entreprendre.

Actuellement, son chiffre d'affaires se situe dans les centaines de milliers de dollars. Il n'a jamais reçu d'aide de personne sous forme de subventions par exemple. "Les gouvernements font de belles promesses pour les industriels, mais ce n'est pas pour nous, c'est pour les étrangers".

Ses industries sont actuellement situées dans une bâtisse de 330 pieds de long par 60 de large. M. Caron ne craint pas l'avenir : "Tout le monde parle de chômage, mais moi j'augmente. Je stabilise afin de progresser raisonnablement et de ne pas trop en entreprendre". A moins de problèmes subits, il n'entrevoit aucune difficulté pour l'avenir.

Ce citoyen de Louiseville a mis sur pied une entreprise dont il a raison d'être fier. Grâce à son génie mécanique, il a mis au point plusieurs techniques qui lui permettent de donner du travail annuellement à plusieurs personnes de la région. Toute cette entreprise a été montée par ce Louisevillien et il va sans dire que c'est un apport précieux pour la région. De plus, M. Caron me confiait qu'il projette de lancer un produit sur le marché prochainement. Tous les détails relatifs à ce projet devraient être éclaircies d'ici la fin de septembre.

Non seulement Louiseville Générale Entreprise a connu de grands succès depuis ses débuts, mais si le passé est gaquant à l'avenir de Louisevilgrands espoirs sont permis quand à l'avenir de Louiseville Générale Etnreprise, une industrie de chez-nous.

INSTITUT DE

YOGA

DU QUEBEC

DIRECTEUR
Dr R.A. Goyette d.c.
Louiseville
appeler 228-5341

Mme M. Guinard

Les cours se donneront
à l'école Tessier
le mercredi de 9 hres à 10
commençant le 6 septembre

On peut prévenir les accidents causés par l'outillage agricole

La mécanisation de l'agriculture a apporté une contribution positive à la société canadienne en réduisant le temps et les efforts nécessaires à de nombreux travaux de ferme. Elle a joué un grand rôle dans la hausse de la productivité agricole dont a profité non seulement la communauté agricole, mais tout le Canada.

Cette mécanisation s'accompagne cependant d'une augmentation des dangers d'accident. Le nombre des morts accidentelles et des blessures causant l'incapacité chez la population agricole du Canada a atteint des proportions alarmantes.

Malgré la compression du nombre des travailleurs agricoles au Canada, le taux d'accidents sur la ferme augmente de concert avec le nombre des machines agricoles.

Le taux des morts accidentelles sur la ferme est d'environ 20% supérieur à celui de la moyenne nationale. Plus que toute autre industrie, c'est l'agriculture qui a le plsu haut total de mortalités et elle ne cède le pas qu'à l'exploitation minière et à la construction en ce qui concerne le taux de morts accidentelles par travailleur.

Des études révèlent que les accidents mortels, causés par l'outillage agricole, par 100,000 travailleurs ont plus que doublé au cours de la dernière décennie. Le détail de ce bilan est encore plus troublant : 20% des victimes ont moins de 10 ans, et 17% de 10 à 19 ans.

Même si les fabricants incorporent de plus en plus de dispositifs de sécurité aux tracteurs et aux instruments aratoires, la fréquence des accidents est toujours à la hausse.

Le tracteur cause plus de 78% des accidents mortels dûs à l'outillage agricole ; dans plus de la moitié des cas, il s'agit de capotage. Après le tracteur, les machines qui causent le plus d'accidents sont, dans l'ordre, les moissonneuses-batteuses, les presses à foin, les arracheuses d'épis, les moissonneues à fourrages et les épandeurs.

Dans plus de la moitié des accidents mortels causés par les instruments aratoires, sans compter le tracteur, la victime est tombée dans un mécanisme dangereux ; 20% des victimes étaient des passagers qui se sont fait écraser.

On peut prévenir la plupart de ces accidents causés par l'outillage agricole. Les mauvaises habitudes d'opération et le manque d'entretien sont les principales causes d'accidents. C'est l'agriculteur qui est directement responsable du taux élevé d'accidents et c'est à lui de diminuer le nombre de ces morts et de ces blessures inutiles.

Le tracteur tue plus de 100 personnes par année au Canada. Il en blesse encore plus, cause d'importants dommages matériels et entraîne la perte de milliers d'heures-homme très précieuses.

La Croix-Rouge

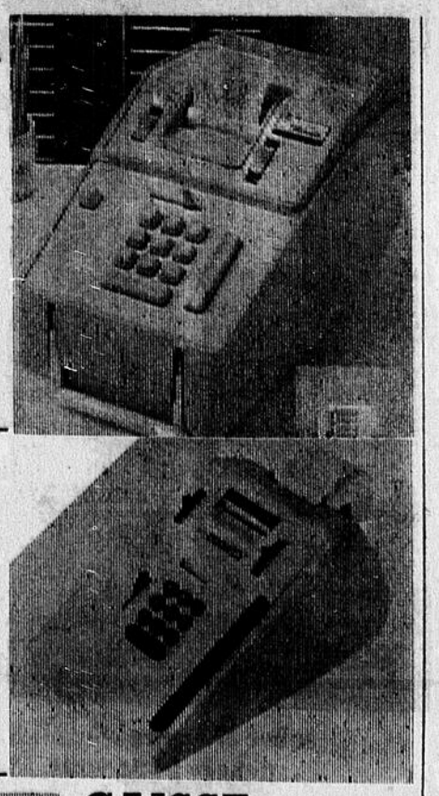
La façon dont vous et votre famille vous comportez à l'égard de l'eau détermine la mesure de votre sécurité. Traitez-la avec respect et l'eau sera votre amie. Traitez-la négligemment et elle peut vous faire perdre la vie. Choisissez entre ces deux façons, choisissez l'alternative la plus sûre et tout au long de l'été, observez les conseils de sécurité de la Croix-Rouge.



Mme Léo Arvisais, prop.

SPÉCIAUX "EXPO"
À NOTRE KIOSQUE DE ST-BARNABÉ
SUR MACHINE À ÉCRIRE ET À ADDITIONNER

TALLYMASTER
électrique de Victor
la méthode moderne de faire des calculs chez-vous
rapide, exacte, facile
Rég. : $129.50
spécial $109.50

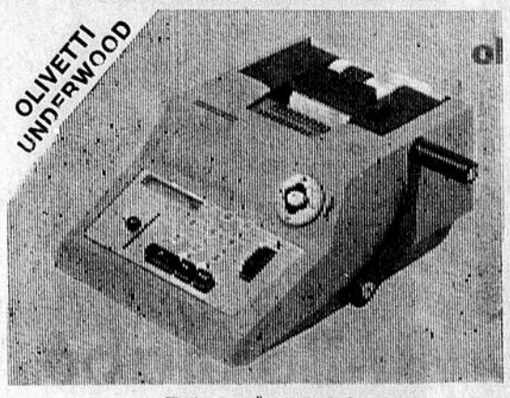


CHAMPION
Victor électrique
machine à additionner et à soustraire
Rég. : $149.50
spécial $129.50



CAISSE enregistreuse
C'est l'efficacité à prix abordables
4 touches pour commis
bande enregistreuse
sous clé
Rég. : $225.00
spécial $199.00

CALCULATRICE "PRIMA"
Additionne, soustrait et mult'plie au moyen d'un système simplifié d'additions répétées. Indicateur de colonnes et levier de correction.



Rég. : $109.50
spécial $99.00

Plusieurs autres modèles non énumérés
PRIX A PARTIR DE $49.95

LETTERA 32



La portative "personnelle"
L'action spéciale des barres à caractères donne la sensation d'une machine plus importante.
Rég. : $99.95
spécial $79.95

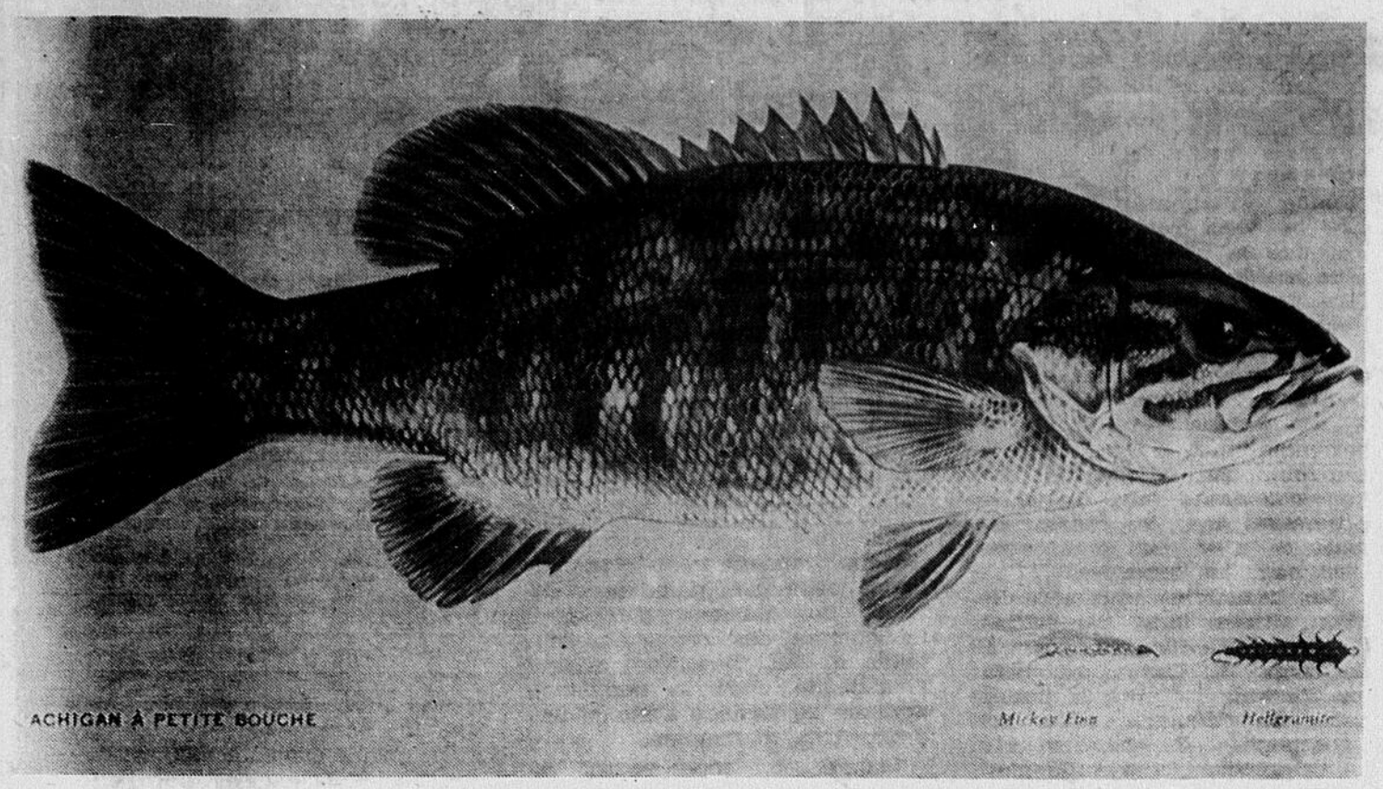
ELECTRA 220



SMITH — CORONA
Machine à écrire électrique
Portative
Rég. : $259.95
spécial $229.95

centre de couture arvisais enr.

51 rue St-Aimé Louiseville Tél. : 228-4404



LES POISSONS DU QUEBEC : L'ACHIGAN A PETITE BOUCHE. — Compte tenu de sa taille et de son poids, l'achigan à petite bouche est le plus bagarreur de nos poissons d'eau douce. Le fleuve Saint-Laurent et la rivière Outaouais, avec leurs tributaires, constituent son principal habitat, mais on le trouve aussi dans le sud du Québec, à travers les Cantons de l'Est, notamment dans le lac Memphrémagog et la baie de Missisquoi. Les biologistes du Service de la faune du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche l'ont introduit récemment dans quelques lacs et rivières des environs de la ville de Québec. L'achigan aime les hauts fonds. On le rencontre rarement dans plus de huit à dix pieds d'eau. Il mord à divers leurres, y compris la mouche artificielle. On le prend aussi en pêchant avec des écrevisses, **des grenouilles, des ménés** ou des vers de terre. (O.I.P.).

Attention — attention
Ouverture du magasin, jeudi le 19 août à 9 hres a.m.
à
50 boul. Est, rue St-Laurent, Louiseville
Chez Théophane Gélinas
Grands prix spéciaux sur linge familial matelas de lits, prix manufacture.

Le repas du midi à l'école

Pour la première fois cette année, je prépare le repas du midi pour deux de mes enfants qui devront manger à l'école. Comment dois-je m'y prendre ?

Le principe de base est le suivant : le repas du midi doit fournir environ un tiers des besoins quotidiens de l'écolier en nourriture, vitamines, minéraux, etc. Il doit être appétissant et surtout, il faut essayer de varier les menus de façon à ce que l'étudiant soit vraiment intéressé à ce moment de la journée.

C'est un bien beau principe. Mais comment le réaliser. D'abord que doit contenir le repas du midi ?

A la base, il doit contenir soit de la viande, du poisson ou de la volaille. Du côté légume, les pommes de terre sont recommandées, avec au moins un ou deux légumes autres que les pommes de terre. Si vos enfants ont l'habitude de manger du pain, il faudra en inclure. Ne pas oublier le dessert. Le breuvage recommandé est le lait pour les jeunes.

Il ne faut pas oublier que les enfants ne peuvent pas faire réchauffer leur repas. Je ne vois pas comment on peut inclure des pommes de terre et des légumes dans un repas froid, chaque jour ?

Bien que la chose soit possible pour les pommes de terre dans certains cas, je vous expliquerai comment tout à l'heure, il est toujours facile d'inclure des légumes. Par exemple, un sandwich contenant de la laitue, des tomates et de la viande contient des portions de légumes. On peut aussi y ajouter des carottes crues en bâtonnets, du céleri, des salades de choux (avec sauce à part) etc.

Dans quelle sorte de contenant doit-on préparer ces repas ?

Il est généralement plus pratique d'apporter les repas dans une boîte métallique ou en plastique avec un thermos à grande ouverture pour le lait ou les mets chauds. Vous pouvez également utiliser les contenants en plastique avec couvercles hermétiques pour les poudings, les fruits cuits ou en conserve, les salades et d'autres mets que vos enfants aiment particulièrement.

Vous croyez qu'il est possible de donner aux enfants soit de la soupe, soit encore un plat de sauce, un ragout par exemple, grâce à une bouteille thermos à grande ouverture ?

Bien sûr. Une précaution à prendre : il faut remplir le récipient avec le met chaud juste au moment de partir.

Et les sandwichs, dans tout ça, qu'est-ce qu'ils deviennent ?

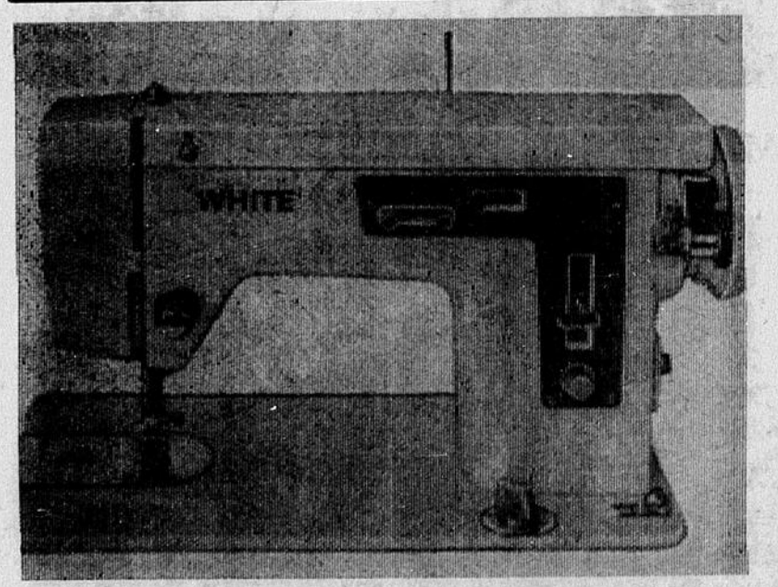
C'est évidemment un des facteurs essentiels dans la préparation d'un repas pour les jeunes. D'abord, ils peuvent être très nourrissants si ils sont bien préparés, ensuite, les enfants, dans la plupart des cas, aiment cette forme de présentation de la nourriture.

Est-ce qu'il y a des points particuliers à surveiller dans la préparation des sandwichs ?

Il y en a plusieurs. D'abord, il faut envelopper chaque sandwich séparément dans du papier spécialement prévu à cet effet ou encore, dans des sacs que l'on trouve dans le commerce.

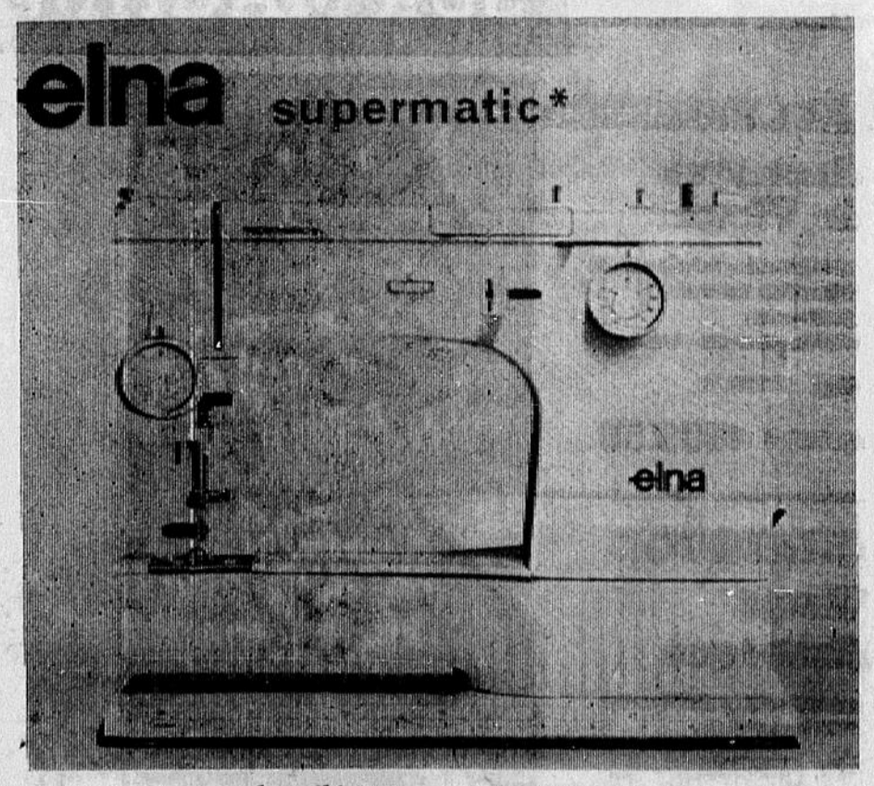
SPÉCIAL EXPO

VENEZ VISITER nos nouveaux modèles • ELNA • WHITE



Machine à coudre WHITE
ZIG-ZAG AUTOMATIQUE
Prix courant $199.95
EPARGNEZ $70.
PRIX SPECIAL
$129.95

à notre kiosque de St-Barnabé



sobre élégance — solidité hors pair
pensée pour vous, Madame !

MÊMES SPÉCIAUX À NOTRE MAGASIN



Mme Léo Arvisais, prop. **51 rue St-Aimé** **Louiseville** **Tél. : 228-4404**

centre de couture arvisais enr.

La plus complète. Elle dispose d'ELNA-discs incorporés **et** interchangeables. Coud tous les points automatiques courants. Elle réalise **en plus,** grâce à son **double automatisme incorporé :** la couture triple, le surjet genre "overlock", les boutonnières automatiques, les jours véritables, etc.

CORDIALE INVITATION
A VENIR VOIR
"La nouvelle CELICA '72"



La voiture
de l'heure

Nous avons aussi la toute nouvelle

"CROWN"

Vaste choix de modèles et couleurs pour une livraison immédiate.

N'oubliez pas surtout que le meilleur endroit pour l'achat et le service est sans contredit

OUVERT

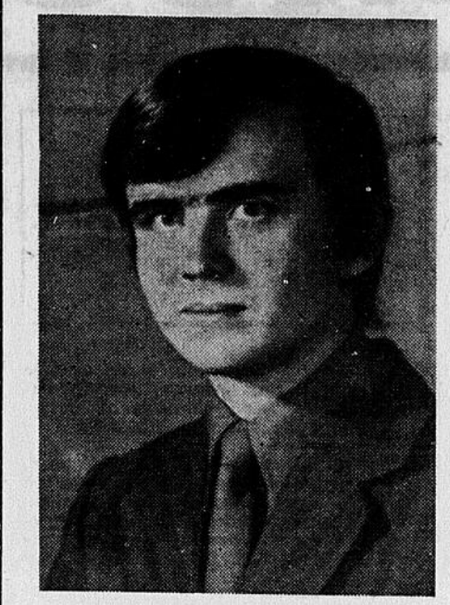
du lundi au vendredi
de 8h. a.m. à 9h. p.m.
Samedi de 8h. a.m. à 5h. p.m.

GÉLINAS AUTOS

VENTE · PIECES · SERVICE

161 Boul. Est Louiseville

Décès



ST-CYR, Mlle Denise — A Saint-Edouard-de-Maskinongé, le 14 août 1971, est décédée accidentellement à l'âge de 24 ans, Mlle Denise St-Cyr, fille de M. Joseph St-Cyr et de Lorenza Michaud demeurant à Saint-Edouard.

Les funérailles auront lieu mercredi le 18 courant, en l'église paroissiale de Saint-Edouard à 3 heures.

La dépouille mortelle fut exposée aux salons Irénée Gagnon et Fils, 111, rue Saint-Louis, Sainte-Ursule.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial de Saint-Edouard.

La défunte laisse dans le deuil : outre son père et sa mère, ses grands-parents maternels : M. et Mme Jean-Baptiste Michaud de Saint-Edouard ; ses frères : Rosaire marié à Claudette Michaud de Sainte-Ursule, Florent de Saint-Edouard, Jacques marié à Denise Plante de Saint-Léon, Jean-Claude et Daniel tous deux de Saint-Edouard ; ses soeurs : Mme André Lafond née Pauline de Saint-Félix-de-Valois, Mme Rodrigue Bernèche née Murielle de Saint-Paul-l'Ermite, Révérende Soeur Ginette St-Cyr des Servantes du Saint-Coeur de Marie de Québec, Mlles Aline, Liane, Nicole et Michelle toutes de Saint-Edouard ; ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, neveux et nièces.

Nos sympathies à la famille éprouvée.

Paquin, M. Jules — A Saint-Léon, le 15 août 1971, est décédé accidentellement à l'âge de 22 ans et 6 mois, M. Jules Paquin, ingénieur au service de l'Hydro-Québec, fils de M. Maurice Paquin et de Gracia Béland, demeurant à Saint-Léon.

Les funérailles eurent lieu mardi le 17 courant en l'église paroissiale de Saint-Léon à 3 heures p.m.

La dépouille mortelle fut exposée aux salons Irénée Gagnon et Fils, 111, rue Saint-Louis, Sainte-Ursule.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial de Saint-Léon.

Le défunt laisse dans le deuil : outre son père et sa mère, son grand-père maternel, M. Laurent Béland de Sainte-Ursule, ses frères : Germain, marié à Thérèse Lemay et Denis, tous de Saint-Léon, ses soeurs : Mme Lionel Coutu, née Pauline, de Maskinongé, Mlle Luce de Saint-Léon, ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines.

Nos sympahites à la famille éprouvée.

La Croix-Rouge

Si votre famille aime les voyages à l'aventure sur l'eau, munissez-vous d'une radio et restez à l'écoute des bulletins de la météo. Lorsqu'un orage s'annonce, ralliez le rivage. Tout au long de l'été, mettez en pratique les conseils de sécurité aquatique de la Croix-Rouge.

EXPO ST-BARNABÉ NORD
20 - 21 - 22 AOÛT



Vendredi: **COURONNEMENT DE LA REINE DE L'EXPO**

2 hres p.m. : Bovins des Jeunes Ruraux
Arts domestiques
Volailles et Lapins
Classe porcine

Jugement : — Classe Holstein
— Ovine
— Bovins Canadiens
— Bovins de Boucherie
— Chevaux
— Légumes et articles

Samedi: **FESTIVAL DE MUSIQUE**
7 hres p.m. à 7 hres a.m.

Dimanche: parade 2 hres p.m.

PLONGEUR DU CIEL :
PARACHUTISTES
DE 6 HRES A 9 HRES P.M.

petites annonces

A LOUER

Chambre à Louer, entrée privée, située au Centre de la Ville de Louiseville. S'adresser à 228-4292.

Deux logements de 5½ pièces et un de 3½ pièces, ménage fait à neuf, chauffés, installation pour laveuse et sécheuse, entrée 220, (tout fourni). Très bien situé. Libre le 1er septembre. S'adresser à tél. : 228-2968, Louiseville.

Deux logements de quatre pièces chacun à louer. Libre le 1er septembre. S'adresser à 228-4554.

Logement de 4 appartements plus chambre de bain, eau chaude ; à louer. S'adresser à Henri-Paul Gauthier, tél. : 228-4124.

Logement situé à 182, rue St-Aimé, (2e étage) 5 appartements plus chambre de bain, chauffé ; libre le 1er octobre. (Urgent 15 septembre). S'adresser à tél. : 228-5157.

Logement de 4 appartements plus chambre de bain, entrée 220, eau chaude ; à louer. Libre le 1er septembre. Situé à 61, rue Royal Nord, Louiseville. Appeler à 228-2465.

Logement de 4½ appartements plus chambre de bain, situé rue St-Jacques, entrée 220, eau chaude. Ménage fait à neuf ; à louer. Libre immédiatement. S'adresser à tél. : 228-4239, Louiseville.

Appartement de 3½ pièces, très moderne, chauffé, entrée 220, eau chaude, situé à 267, rue St-Laurent, Louiseville. (au dessus du Restaurant Flamingo) Libre le 1er septembre. S'adresser à Elie Assaf, tél. : 228-4585.

Logement meublé à louer, cuisinière, frigidaire, etc. Libre immédiatement. S'adresser à Charlemagne Bergeron, 501 Boul. Est. Tél. : 228-2490.

Maison à louer, 25 rue St-Aimé, Maskinongé. S'adresser à M. Théophane Gélinas, 50 boul. Est, St-Laurent, Louiseville, tél. : 228-5919.

Loyer de 4 appartements plus chambre de bain, entrée 220, libre le 15 septembre, situé à 29 Ste-Julie, Maskinongé. S'adresser à : 227-2070.

Logement de 5 pièces plus chambre de bain, chauffé, eau chaude. (2e étage.) Situé à 58 - 3e Avenue Louiseville. Installation pour laveuse et sécheuse. Libre le 1er octobre. S'adresser à Marché Moderne, tél. : 228-4617, Louiseville.

Logement neuf de 5 pièces situé à 281, Avenue du Parc, Louiseville ; à louer. Libre le 1er septembre. S'adresser à tél. : 228-4877.

Maison de 5½ appartements située sur la rue St-Martin ; à louer. S'adresser à tél. : 228-2333.

Maison de 5 pièces plus chambre de bain, entrée 220, eau chaude, installation pour laveuse et sécheuse, à louer. Libre le 1er septembre. Situé à St-Léon. S'adresser à tél. : 228-2240.

Logement de 4 pièces à louer, maison seule : s'adresser à 110 St-Antoine, tél. : 228-4554.

Logement 3½ pièces, libre le 1er septembre. Situé à 105 St-Antoine. S'adresser à 228-2398.

PEINTURE GLIDDEN

Spécialiste en posage

- Tuiles • Tapis
- PRÉLARTS
- SABLAGE DE PLANCHERS
- ESTIMÉ GRATUIT



CLAUDE GOSSELIN
TEL. : 228-2817
162 Petite Rivière
LOUISEVILLE

H. P. RICARD



entrepreneur
PLATRE - STUCCO
Spécialité :
IMITATION DE PIERRE
Ouvrage garanti
Estimation gratuite
Tél. : 227-4698 LOUISEVILLE

A LOUER

Maison neuve à louer, presque entièrement meublée, chauffée à l'électricité. Pour informations, s'adresser à Maskinongé, tél. : 227-2094 ou 227-2250.

Loyer de 5 appartements, entrée 220, installation laveuse et sécheuse, libre le 1er septembre. S'adresser à Joseph Lagacé, 228-5421.

Logement situé à 620 Boul. Ouest, comprenant 5 pièces plus chambre de bain, installation pour laveuse et sécheuse, entrée 220, eau chaude ; à louer. Libre le 1er septembre. S'adresser à 228-2667, Louiseville.

A VENDRE

Maison de 6 (six) pièces plus chambre de bain, entrée 220, très propre. Située au 280 Notre-Dame Sud ; Louiseville. S'adresser à Mlle Gisèle Lesage, tél. : 228-5170.

VENTE et REPARATIONS de matelas de différentes grandeurs. S'adresser en toute confiance chez A. Dubé, 241 Ste-Elisabeth, Louiseville. Tél. 228-4201.

Draperies toutes faites. Couvrent un mur de 12 pi. de large par 95 po. de haut. Pôle gratuite. $39.95. S'adresser "Le Géant du Meuble Enr." Tél. :228-5591.

Profitez du vaste choix de REFROIDISSEURS à lait et de "BULK TANK" que nous possédons présentement. Toutes grandeurs dans le neuf ou l'usagé. Tous ces appareils sont entièrement garantis. S'adresser à Louiseville Réfrigération Enrg., Louiseville. Tél. 228-4468.

Maison de 5 pièces plus chambre de bain avec garage à même, très moderne, située sur la route Grande Carrière. S'adresser à : Lucien St-Cyr, 151 rue Lemay, Louiseville, tél. : 228-2623.

Chalet hiver et été meublé, eau, électricité, endroit très bon pour chasse et pêche, grand terrain situé à Langue de Terre, aussi laveuse et lit pliant pour chalet. S'adresser après 5 heures à Jean-Marie Lupien, Maskinongé, tél. : 227-2335.

Poêle électrique de marque "Admiral Flex-O-Heat", 40 po. à sacrifice. Raison : expropriation. S'adresser à Paul Lefebvre, Chutes Ste-Ursule, tél. : 228-2570.

Un poêle de marque Frigidaire en très bon ordre. S'adresser à Maskinongé. Tél. : 227-2019.

Grande vente : Jump suits, hot pants, robes, pantalons ; sont offerts à très bons prix chez Mme Albany Houle, 4 rue St-Thomas, (rue en face du Château Louise), tél. : 228-4150.

Commerce à vendre. Boucherie - épicerie licenciée, bon chiffre d'affaires, situé sur la route No 2 à Louiseville. Cause de santé. S'adresser par téléphone à 228-2992.

Motocyclette "Honda" 175 C.C. 1970, 2700 milles. Parfaite condition. S'adresser à tél. : 264-5540.

Mobilier de salon (3 morceaux) avec 2 tables, miroir, cadres et lampe. Le tout est en excellente condition. Prix d'aubaine. Pour renseignements, tél. : 228-2492.

Cours de conversation anglaise de marque "Alpha" comprenant 20 long-jeux "Emmanuel" presque neuf ; à vendre. S'adresser à tél. : 228-2389.

RUCHER comprenant 55 boîtes d'abeilles ainsi que l'équipement à vendre. S'adresser à 228-2249.

DEMANDE A ACHETER

Plus haut prix payé pour toutes sortes d'antiquités, tels que commodes, armoires, lits antiques, tables, lampes, vaisselle, horloges, etc. Téléphoner à 228-5748, Denis Désaulniers, 413, rue St-Laurent, Louiseville.

ON DEMANDE

COUTURIERES

avec expérience à la

Confection Johanne

André Deschênes, prop.

Tél. : 228-4607

TARIF

$1.50 pour une insertion

$2.50 pour deux insertions

$3.50 pour trois insertions

Ce tarif vaut pour des annonces répétées comptant un maximum de 30 mots. Une charge 5 sous pour chaque mot additionnel.

Les petites annonces sont strictement payables d'avance et doivent parvenir à nos bureaux avant le lundi quatre heures p.m. pour être publiées dans notre édition du mercredi de la même semaine.

Réfrigérateur, set de cuisine, 3 pompes à eau électriques, 150 lapins et cages de broche, ainsi que deux chevaux de selle à vendre. S'adresser à Ulric Chevalier, St-Paulin, tél. : 268-2016, après 5 heures p.m.

Roulotte de marque "Voyageur" 13 pieds, compacte, toute équipée, toilette, réfrigérateur, électricité, auvent. En très bonne condition. S'adresser au numéro de téléphone 228-5176.

Ciné-caméra "Bell & Howell" Super 8, équipée au complet ; à vendre à bon prix. S'adresser à Yvon Lefebvre, 652, rue Notre-Dame Sud, Louiseville, tél. : 228-5536.

Maison à revenu annuel de $3900.00, (bail bon pour encore 3 ans), située rue St-Antoine, ainsi que piano "Willis" 33 pouces, trois mois d'usage. Comme neuf. S'adresser à Camille Tousignant, 105, rue St-Aimé, Louiseville, tél. : 228-4342.

Beau chalet de 24 x 28 avec véranda de 12 x 24, tout meublé, fini hiver et été, place tranquille. Chasse et pêche. Situé à 770, Petite-Rivière, Louiseville. Tél. : 228-5086.

Yacht de 15 pieds avec moteur "Evinrude" 25 forces à vendre en parfaite condition. $375.00. S'adresser à tél. : 227-2194, Maskinongé.

Ménage de chalet comprenant lit continental, frigidaire et set de cuisine ; à vendre. S'adresser à tél. : 228-4486, Louiseville.

Andaineuse 10 pieds "Case" et moissonneuse batteuse 10 pieds "McCormick" tous les 2 auto-motrices. Très bonnes conditions. S'adresser à 901, rue Notre-Dame Nord, Louiseville, tél. : 228-2367.

Bungalow spacieux et très moderne, comprenant 6½ pièces, finit merisier et acajou, tapis sur tous les planchers, cuisinière et four encastrés, foyer, sous-sol semi-fini, etc. Facile d'entretien. Cause : transfert. Pour informations, s'adresser à tél. : 227-4655, St-Justin.

Andaineuse 10 pieds "Case" et moissonneuse batteuse 10 pieds "McCormick" tous les 2 auto-motrices. Très bonnes conditions. S'adresser à 901, rue Notre-Dame Nord, Louiseville, tél. : 228-2367.

1 piano à vendre, jouant très bien. S'adresser à 227-2492.

Machine de manufacture, en très bonne condition. Seulement 1 an d'usage, $275.00. Appeler après 6 hres à 228-5923.

Maison de 5 pièces plus chambre de bain, construite il y a 3 ans, cause transfert. S'adresser à Renald Laurent, 181 rue Lemay, Louiseville, tél. : 228-4666.

Machine à laver, réservoir à eau chaude 12 gals, se branche sur 110V., chaise roulante, lavabo de salle de bain, le tout en très bonne condition. S'adresser à 228-2128.

10 vaches à lait avec quota de 3492 livres. Bonnes conditions. S'adresser à St-Viateur, Rang Ste-Thérèse, St-Barthélemy, tél. : 885-3361.

LOGEMENTS A LOUER
LIBRE IMMEDIATEMENT

Pour personne seule ou pour couple, 1½ app. et 2½ app., meublés, chauffés, éclairés, voisin de l'Hôtel Windsor. S'adresser à

Adrienne Caron, tél. : 228-2687 à 324 St-Laurent, #3, Louiseville.

Maison et garage avec emplacement, 200 x 134, entrée 220, en parfait ordre, bonnes conditions. S'adresser à Viateur Sylvestre, 500 Rang St-Joachim, St-Barthélemy, Cté Berthier, tél. : 885-3521.

Trayeuse Surge, deux chaudières, en parfait ordre. S'adresser à Sylva Vertefeuille, Rivière Sud Est, Maskinongé, tél. : 227-4474.

A VENDRE
OU A ECHANGER

Chevaux d'ouvrage de selle, équipement de selle, un moulin à battre avec soigneur automatique, une lieuse de 6 pi. McCormick Bering, un moulin à battre Dion 22 x 32. S'adresser à Hervé Fleury, tél. : 227-2101.

A VENDRE OU A ECHANGER

Camion Ford Econoline, Super Custom, 1969, à vendre ou à échanger pour plus gros avec un 6 roues, avec boîte fermée, en très bon ordre. S'adresser à 280 Clément, St-Justin, tél. : 227-4874.

1 lieuse de 6 pi. de marque McCormick Beering et une charrue hydraulique à deux raies de 14". Les deux en parfait ordre. S'adresser à St-Léon, tél. : 228-2558.

Stéréo Bar Foyer. S'adresser à 228-5710.

Guitare tempo, électrique, presque neuve, seulement 6 mois d'usage. Pour plus d'informations, appelez Claude Béland de St-Paulin à 268-2176 entre 5 hres et 6 hres.

1 remorque ski-doo à vendre, 1 machine pour défaire les pneus, 1 compresseur à air. S'adresser à 228-4869.

Autos - Camions

Camion ½ tonne, pick-up, 1962. S'adresser à 228-2260.

AUTO A VENDRE

Oldsmobile F-85-66, V-8, power brake, power steering, propre, $450. S'adresser à tél. : 227-4793 ou 514-524-7846.

Oldsmobile '69 Delta 88, en très bonne condition, Honda 175, supersport 1969. S'adresser à 228-5481.

Volvo 124, 1965, en très bonne condition. S'adresser à Maskinongé, tél. : 227-4615.

Pontiac Parisienne 1964, 4 portes, servo-frein, servo-direction. Bonne condition. S'adresser au numéro de tél. : 228-5176.

DIVERS

ON DEMANDE

Couturières demandées à domicile. S'adresser à 228-5617.

ATTENTION

Je vous invite à venir visiter de l'artisanat de tout genre : tissage frappé, parure de chambre, tenture, catalogne de lit et de plancher, tapis. Appeler à Ste-Ursule : 228-2068, Mme Maurice E. Lessard, 1191, Grande Carrière.

HOMMES-FEMMES DEMANDES

GAGNEZ FACILEMENT DES $ $ $

Vente facile de bas-culottes. Aussi bas pour toute la famille, collants, culottes, "briefs", ou "bikini" etc... Qualité et prix incomparables. Gratis: instructions et catalogue en couleurs

Ecrivez dès maintenant à:

Reslon HOSIERY LTEE

10,383 Hébert, Mtl-Nord 459 P.Q.

DIVERS

Réparations d'appareils ménagers tels que : laveuse, sécheuse, poêle, fer à repasser, grille-pain, etc. S'adresser à : André Pombert, 271 Ste-Elisabeth, Louiseville, tél. : 228-4858.

PENSEZ AVANT DE PLONGER



Ceci est une annonce dans l'ÉCHO

Vous venez de prouver qu'elle est efficace

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

NOTRE-DAME SUD

Cottage de 6 pièces plus chambre de bain, intérieur fait à neuf. Prix $5000.00. Bonnes conditions.

DEMANDEZ MAURICE AUGER

Louiseville 228-4929
Trois-Rivières 378-4875

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

BOUL. EST

Lave-autos très moderne, trois places, automatiques, construction récente, grand terrain. Très bon prix. Cause de maladie.

DEMANDEZ MAURICE AUGER

Louiseville 228-4929
Trois-Rivières 378-4875

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

RUE ST-AIME

Trois logements dont 2 de 5 et un de 3½ pièces plus chambre de bain, entrée 220/100 amps. Système de chauffage eau chaude. Revenu de $2640.00 l'an. Conditions faciles. Logements à louer et terrains à vendre.

DEMANDEZ MAURICE AUGER

Louiseville 228-4929
Trois-Rivières 378-4875

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

La Croix-Rouge

Nagez avec un copain. C'est plus agréable et tellement plus sûr. Tout au long de l'été, observez les conseils de sécurité aquatique de la Croix-Rouge.

* * *

Surcharger votre embarcation c'est faire courir à vos passagers le risque de tomber à l'eau. Soyez prudents. Observez tout au long de l'été les conseils de sécurité aquatique de la Croix-Rouge.

* * *

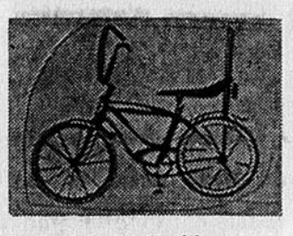
La surveillance n'a jamais fait de mal aux enfants; mais sans elle, ils peuvent se faire mal et très mal. Gardez-les toujours sous les yeux. Mettez en pratique, tout au long de l'été, la sécurité aquatique qu'enseigne la Croix-Rouge.

* * *

Assurez la sécurité de vos enfants en ne leur permettant pas, dans l'eau, d'utiliser des jouets gonflés d'air. Sur la plage, oui; dans l'eau NON! Soyez prudents. Mettez en pratique tout au long de l'été les conseils de sécurié aquatique de la Croix-Rouge.

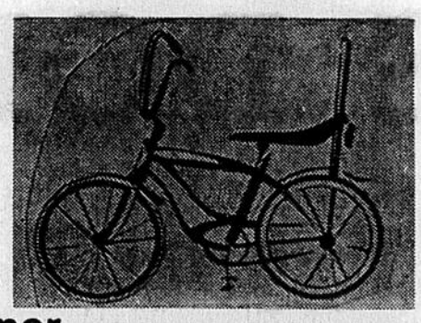
KIRI

Déjà 70 gagnants



Josée Thibeault, 375 St-Louis, Joliette
Roger Lapointe, 111 Gaspard-N. Joliette
Raynald Charbonneau, 125 Taché, Joliette
Marcel Tellier, 15 Juge Guilbault, Joliette
Christine Froment, 830 Notre-Dame, Joliette
Michel Jolicoeur, 590, Ste-Anne, Joliette
Louis Patenaude, 778 St-Viateur, Joliette
Réjean Boisclair, 246 Lévis, Joliette
Mme Armand Alary, 433 JF Kennedy, Joliette
Roland Bourgeois, 131 St-Paul, Joliette
Réjean Labelle, 3014 Visitation, Joliette
Manon Savoie, 684 rg St-Jean, St-Paul-Joliette
J.-François Cormier, 170 Notre-Dame L'Ass.
Sylvie Clément, 245 Ste-Ursule, L'Assomption
Mme Marie-Paule Gariépy, 2, Montée St-Sulpice, Cté L'Assomption
Mme Lucille Borduas, 96 Mgr Lajeunesse, LEpiphanie
Marcel Harrison, 1808, St-Clément, Montréal
Norman Mauro, 2070 Elmhurst, apt 8, Mtl
Josée Arbour, 11,479 Boul. Langelier, Mtl
Michel Siriani, 582 Victoria, Lachine
Robert Lescarbeau, 19 St-Georges-Sud, St-Jacq.
Léon Dugas, 24 Bas-de-l'Eglise, S., St-Jacques
Colette Thuot, 130 Petite Ligne, St-Alexis-de-Montcalm
Robert Mireault, 399, Grande Ligne, St-Alexis-de-Montcalm
Rosaire Perreault, 1240 Rg Double, St-Liguori
Mme Marcel Ladouceur, Rang 5, St-Ambroise
Benoit Thériault, 680 de l'Eglise, Ste-Béatrix
Réjean Savignac, 923 de l'Eglise, Ste-Béatrix
Jocelyn Laporte, 1,000 Ste-Cécile, Ste-Béatrix
Robert Valade, Domaine, Ste-Mélanie
Michel Fitzbay, Notre-Dame-de-Lourdes
Johanne Ricard, 130 Chemin Joliette, St-Félix
Paul Beaulieu, St-Félix
Armand Rainville, 3781 Rg St-Pierre, St-Félix
Réginald Vincent, 5010 Principale, St-Félix
Hélène Vadnais, 1000 Notre-Dame, Lavaltrie
Denis Morel, 371 Rg des Fourches, St-Cuthbert
Robert Lapointe, 3360 rg St-André, St-Cuthbert
Mario Fafard, 2880 rg Ste-Catherine, St-Cuthbert
Huguette Chevrette, 1700 rg Sud, St-Norbert
Guy Beausoleil, Rg Ste-Anne, St-Norbert
Raymond Dufresne, 1891 Lamarche, St-Bart.
Jean-Jacques Ross, 1010 rg du Fleuve, St-Barthélemy
Roland Thibodeau, 1530 Duchesnay, St-Justin
Mme Germain Garceau, 101 St-Louis, Louisev.
Alain Beauregard, 610 Barthélemy, R.R. 1, Louiseville
Réjean Gauvin, Ste-Ursule
Mme Hervé Pichette, Ste-Ursule
Denis St-Onge, St-Alexis-des-Monts
Claude Paillé, St-Edouard
René St-Onge, 421, rue St-Jean, St-Edouard
Martine Légaré, Ste-Marie-Salomée
Gérard Pelletier, 320 Principale, St-Roch-de-l'Achigan
Armand Asselin, St-Thomas
Michel Graham, 178 St-Georges, St-Gabriel
Sylvie Binette, 150 de la Colonie, St-Gabriel
Martial Roberge, St-Jean-de-Matha
Mme Edgar Tessier, Ste-Emilie-de-l'Energie
Frank Majorano, 270 1ère Avenue, Ste-Emélie
Jacques Mélancon, 111, 47e Avenue, St-Côme
Mme Jean-Denis Roy, rg St-Joseph, Ste-Julienne
Maurice Lacroix, 479 4e Avenue, Rawdon
Patrice Breault, 475 35e Avenue, St-Charles-de-Mandeville
Danièle Boulanger, Camp Monarc, St-Alphonse
André Spearant, 125 du Cap, Lac Alouette, Ste-Sophie
Rodolphe Rivest, St-Zénon
Sylvain Payette, 224 Marguerite-Bourgeois, Joliette
Pierre Brunelle, 191 rue Laval, Berthierville
Christian Valois, 601 du Collège, Berthierville
Normand Robillard, 562 Montcalm, Berthierville

Total à gagner 100
Déjà gagnées 70
Il en reste encore avant le 30 sept. 71 30 à gagner





VITE, REGARDEZ SOUS LES CAPSULES KIRI

Le Directeur des ventes vous invite à venir voir et essayer la toute nouvelle

CORTINA L 1972

2 portes à toit rigide, moteur 4 cylindres, 2,000 c.c. Transmission 4 vitesses, freins à disques, roues de magnésium, pneus radials.

LE TOUT : $2495

NOUS SOMMES DISTRIBUTEURS DES VOITURES FORD, MERCURY, ainsi que des fameux CAMIONS FORD.

NOTRE SERVICE EST IMPECCABLE ET NOS PRIX SONT IMBATTABLES

AUCUN COMPTANT REQUIS

Bill Lacroix

Directeur des ventes

spécialiste des autos à haute performance

CHARTIER FORD

228-2791 * LOUISEVILLE Boul. EST

voyage horaire

VOYAGEUR (1969) INC.

HORAIRES DES AUTOBUS

*** Louiseville à Trois-Rivières**

Tous les jours : 9.33 a.m., 12.33 p.m., 2.33 p.m., 5.33 p.m., 6.30 p.m., 7.33 p.m., 12.31 a.m., 2.31 a.m.

Tous les jours excepté le dimanche : 7.40 a.m.

Tous les jours excepté samedi et dimanche : 4.45 p.m.

Vendredi et dimanche : 7.33 p.m., 10.33 p.m.

Tous les jours excepté vendredi et dimanche : 11.58 p.m.

* Tous ces autobus se rendent à Maskinongé. Les départs de cet endroit sont effectués 10 minutes plus tôt qu'à l'horaire ci-haut mentionné.

Louiseville à Montréal

Tous les jours : 8.12 a.m., 11.12 a.m., 2.12 p.m., 4.12 p.m., 7.10 p.m., 9.10 p.m., 2.39 a.m

Samedi : 10.12 a.m .en plus de tous les jours.

Vendredi : 5.12 p.m., 10.00 p.m., 12.10 a.m.

Dimanche : 5.12 p.m., 8.10 p.m., 10.10 p.m., 11.10 p.m., 1.10 a.m.

Louiseville à Québec

Tous les jours : 9.33 a.m., 2.33 p.m., 5.33 p.m., 2.31 a.m.

Vendredi, samedi, dimanche : 11.33 a.m.

Vendredi, dimanche : 7.33 p.m., 10.33 p.m.

Canadien Pacifique

HORAIRE DES TRAINS A LOUISEVILLE
(Heure avancée)

Tous les jours compris dimanche

POUR QUEBEC ..... 8.02 p.m.
POUR MONTREAL 10.23 a.m. excepté dimanche.
POUR MONTREAL (dimanche seulement) 3.23 p.m.

Canadien National

HORAIRE DES TRAINS A ST-JUSTIN

Tous les jours (excepté lundi)

POUR MONTREAL .. 6.45 a.m.

LUNDI SEULEMENT
Pour Montréal ..... 4.57 a.m.
Tous les jours excepté samedi
DE MONTREAL .... 10.05 p.m.

Samedi seulement

DE MONTREAL .... 10.52 p.m.

Cartes Professionnelles

Dr Avellin Dalcourt
HEURES DE BUREAU :
lundi, mardi, jeudi, vendredi
de 8h.30 a.m. à 1h. p.m. et
2h. p.m. à 4h. p.m.
Tél. : 228-4231 ou 228-2731

TEL. : 228-4408
CHARLES MILOT
NOTAIRE
STE-URSULE, P.Q.

TEL. : 228-4757
GILLES BÉLAND
NOTAIRE
151, ST-LAURENT LOUISEVILLE

Jean-Guy Plourde
B.A. C.A.
COMPTABLE AGREE
BUREAU : 51 ST-MARC
Tél. : 228-2021 — LOUISEVILLE

Dr CLAUDE CHAPUT
B.A. D.D.S.
Chirurgien - Dentiste
TEL. : 228-5577
343, St-Laurent, LOUISEVILLE

TEL. : 228-2915
YVON MILOT
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe de Me P. Fleury — Tél. : 228-2915
222, St-Laurent — LOUISEVILLE

Dr Yvon Simard
B. A. D.D.S.
CHIRURGIEN - DENTISTE
TEL. : 228-5577
343, St-Laurent, LOUISEVILLE

Dr RODRIGUE ROY
B.A. O.D.
Optométriste
Bureau : Lundi - Mardi - Jeudi
Vendredi - Samedi avant-midi
Tél. : 228-5734
292, St-Laurent — LOUISEVILLE

Au CENTRE PROFESSIONNEL
321, ST-LAURENT — LOUISEVILLE

Jos. Langlois
NOTAIRE
TÉL. : 227-2091 ST-JUSTIN
CENTRE PROFESSIONNEL
TÉL. : 228-4787 LOUISEVILLE

EXAMEN DE LA VUE
Charles Auger, O. D.
OPTOMÉTRISTE
TÉL. : 228-4606
CENTRE PROFESSIONNEL

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Air Climatisé
Salon de Madeleine
(Julienne Doyon, propr.)
Trois coiffeuses à votre disposition
321, St-Laurent — LOUISEVILLE
TÉL. : 228-3000

L'OBJECTIF EST DEPASSE

La campagne de souscription lancée par l'Echo il y a quelque temps pour venir renflouer le compte de dépenses pour l'auto de Soeur Madeleine Langevin a été un succès.

En effet, l'objectif de $ 1,000 a été largement dépassé. Aussi, en fin de semaine, dernière, on comptait $ 1,613. Il va sans dire que nous sommes très heureux de la collaboration des gens de Louiseville et de la région.

Tout le monde connaît maintenant le travail énorme qu'accomplit celle que l'on a baptisée à juste titre la P'tite Soeur des Pauvres. Au début du lancement de cette campagne, quelques individus avaient fait circuler la rumeur voulant que l'argent ramassé servirait à changer l'auto de Soeur Madeleine. Il n'en est absolument pas question. Son auto est encore en parfaite condition et la souscription à laquelle la population a si généreusement répondu servira uniquement à payer les dépenses d'entretien de cette automobile.

La Direction de l'Echo tient à remercier bien sincèrement tous ceux et celles qui ont collaboré à cette campagne par des dons quelconques. Ce n'est pas tellement l'importance de la somme que l'on donne qui entre en ligne de compte, mais surtout le fait de donner quelque chose selon nos moyens. Un merci spécial aux deux parrains de cette campagne, MM. Léo Doyon et Georges Marion.

Tel qu'annoncé au moment du lancement de cette campagne, c'est avec plaisir que nous publions cette semain la liste des donateurs.

Louiseville,
2 juillet 1971.

Soeur Madeleine Langevin,
Louiseville.

Soeur Madeleine,

Soeur Madeleine,

Je veux contribuer à ma manière à votre Campagne de souscription, pour vos dépenses d'automobile.

En conséquence, je vous autorise, à venir chaque semaine, au Gaz-Bar, vous approvisionner de gazoline, pour une valeur de $ 3.00 (8 gallons) et cela DURANT UNE ANNEE.

Si chaque propriétaire de gazoline, résidant à Louiseville, fournissait "la petite soeur des pauvres", une année durant, imaginez l'économie que subirait votre livre de caisse.

Bien à vous,

Alide LESSARD,
Gaz-Bar,
440 Boulevard-Est,
Louiseville.

LISTE DES DONATEURS

Dons de $ 150.00

M. et Mme Alide Lessard (Gaz-Bar Golden Eagle).

Dons de $ 100.00

Caisse Populaire de Louiseville.

Dons de $ 50.00

M. le Notaire et Mme René R. Béland.
M. et Mme J.-G. Boisselle.

Dons de $ 35.00

Les Frères de l'Instruction Chrétienne.

Dons de $ 30.00

M. et Mme Willie Pothier
M. et Mme Sarto Trépanier.

Dons de $ 25.00

Anonyme.
M. le Docteur et Mme Avellin Dalcourt.
M. et Mme Joseph Rose.
M. et Mme Michel Geltman.
M. et Mme Bellarmin Hémond.
M. et Mme Irénée Caron.

Dons de $ 20.00

Mgr. Josaphat Baril.
Me et Mme Rémi Paul
M. et Mme Léo Doyon.
M. et Mme Alphonse Cloutier
M. et Mme David Dulude.
M. et Mme P.-E. Caron.

Dons de $ 15.00

Mlles Laura et Yvette Morin.
M. et Mme Ernest Marchand (Maskinongé).
Un groupe de Professeurs de la Polyvalente.

Dons de $10.00

Anonyme
Anonyme
Anonyme
Anonyme
Anonyme
Chez Thérèse (Mlles Caron)
M. et Mme Réal Beaudoin (rue Choisy)
Les Soeurs Servantes du Coeur de Marie
Les Soeurs de l'Assomption
Les Soeurs de la Providence, Centre d'Accueil
M. et Mme Maurice Perreault
M. et Mme Albert Baril
M. et Mme Albertino Lesage
M. et Mme Fernand Grégoire
M. et Mme J.-Oscar Paquet
M. et Mme Ghislain Lessard
M. et Mme Léo Deshaies
M. et Mme René Savoie
M. Lucien Bérard
M. et Mme Rosaire Dubé (Ste-Ursule)
M. et Mme Gaston Casaubon
M. et Mme René Jourdain
M. et Mme Bertrand Hémond
M. et Mme Paul Cloutier
Mlle Madeleine Hémond
M. et Mme Gaston Fleury
Le Conseil Provincial des Soeurs de la Providence, Joliette
M. et Mme Octave Desaulniers
Garage Clément et Frère Ltée
Commission scolaire De Grand-Pré
M. et Mme Romuald Lemay
M. et Mme Roger Bellemare, rue St-Marc
Mme Ada B. Caron
M. et Mme J.-Jacques Cloutier
M. et Mme Yvon Arvisais
M. et Mme Théo Lesage
M. et Mme Robert Ricard
Mme Roméo Pichette
M. et Mme Georges Marion
M. et Mme Laurent Langevin (Beloeil)
M. et Mme Gérard Paul
M. et Mme Louis Richard
M. et Mme Etienne Béland
M. et Mme J.-Roland Bellemare
M. Joseph Cloutier
M. et Mme Théo Lesage

Dons de $5.00

Anonyme
Anonyme
Anonyme
Anonyme
Anonyme
Anonyme
Mme Avellin Déziel
M. et Mme Victorin Paillé St-Léon
Mlle Reina Paillé, St-Léon
M. et Mme Viateur Lupien
M. et Mme Alfred Pagé
Mme Camille Bellemare
M. et Mme Maurice Auger
M. et Mme Marius Boulay
M. et Mme Robert Guinard
M. et Mme Pierre Brissette
M. Joseph Desjardins
Mlle Yvonne Bazinet
M. et Mme Jacques Reynearts
M. et Mme Albert Cloutier
M. et Mme Raphaël Lafrenière
Mlle Jacqueline Lamy
M. Jean-Paul Lamy
M. et Mme Roland Fredette
M. et Mme Eugène Mayrand
M. et Mme Charles Chaîne
Mlle Marielle Sicard
M. et Mme Maurice Pellerin, Yamachiche
M. et Mme Florémond Pellerin Yamachiche
M. l'abbé Roger Isabelle, ptre
M. et Mme Henri Martineau
M. et Mme Jacques Pagé
M. et Mme Benoit Bussières
M. et Mme Justin Gagnon
Anonyme
M. et Mme Gérald Renière
M. et Mme Maurice Dupuis
M. et Mme Joseph Dupuis
M. et Mme Réginald Caron
M. et Mme René Gagnon
Mme Omer Béland
M. et Mme Lucidas Trépanier
Clément Transport, St-Barthélemy
M. et Mme René-Paul Béland
Mlle Berthe DuSault
Famille Rosaire Doyon
M. et Mme Robert Hébert
M. Albert Bellemare
M. et Mme Bruno Nourry
Mlles Marianne et Eva Lafrenière
M. et Mme Antoine Masse
M. et Mme Claude Blais
M. Bruno Carbonneau
M. et Mme Joseph Pichette
M. et Mme André Lemieux
M. et Mme Conrad Giasson
M. et Mme Fabien Lescadre
M. et Mme Robert Hébert
Mme Osélina Lambert
M. et Mme Sylva Dubé
Mme Albany Houle
M. et Mme Frank Stubbings (Floride)
Mme Charles-Edouard Pagé
Anonyme
Mme Jeanne Turgeon (Lewiston, Maine)

Dons de $4.00

M. et Mme Rodolphe Deschesnes
M. et Mme Léopold Gerbeau

Dons de $3.00

M. et Mme Claude Lahaie
M. et Mme L.-P. Camirand
M. et Mme Jacques Côté
M. Edouard Bergeron
Mlle Flore Caron
Mme Yvon Saucier
M. et Mme Pierre-Paul Beaulieu
M. et Mme Germain Lampron
M. André Bernier (T.R.)

Dons de $2.00

M. et Mme Jacques Leblanc
Mme Bernardin Bélanger
Mme Armand Lamoureux
M. et Mme Camille Béland
M. et Mme Chs Gagnon
M. et Mme Emile Sicard
Mme Vve Pierre Boisvert
M. et Mme C.-E. Lupien
M. Roméo Desaulniers
Mme Joseph Lamy
Anonyme
Anonyme
Anonyme
M. et Mme Yvon Paul
Mlle Marielle Deschesnes
Mme Edmond Paul
Mlle Laurette Déchêsne
Mme L. Grenier
M. et Mme Josaphat Laurendeau
Mlle Mariette Gervais
M. et Mme Roger Dupuis
M. et Mme Chs Bellemare
M. et Mme Guy Lesage
Mme Maurice Boivin
M. et Mme J.-Pierre Gagné
M. et Mme Camille Sylvestre
M. et Mme Bernard Milot
M. et Mme Joseph Bertrand

Dons de $1.00

Anonyme
Mlle Aline Bussières
Anonyme
Mme Roger Lincourt
M. et Mme André Dufour
M. et Mme Raymond Beauregard
Mme Lucien Ricard
M. et Mme Yvon Lachance
Mme Emma St-Vincent

HOROSCOPE

commandité par

Restaurant Gee Garden

SPECIAL : Dîner d'affaires $1.24

Spécialités : Mets chinois
Mets canadiens — Bar B Q — Steaks
Fruits de mer

RECEPTIONS — BANQUETS

140 St-Laurent Tél. : 228-3189 Louiseville

George Que, prop.

BELIER — 21 mars 20 avril

Certaines circonstances peuvent vous permettre de réaliser des projets sentimentaux, qui vous tiennent à coeur depuis longemps. Vous y gagnerez une paix intérieure réconfortante et durable, qui compensera pour bien des inconvénients et des ennuis passés. Un événement imprévu suscitera beaucoup d'émotions dans votre milieu familial. Malgré votre émotion et votre trouble bien compréhensibles, vue les circonsances, essayez de surmonter votre nervosité.

TAUREAU — 21 avril 21 mai

Ce compromis, que vous vous refusez à faire, s'avère nécessaire sur le plan familial, pour régler sans trop de dommage une question épineuse. Vous y réussirez en sachant maîtriser votre mauvaise humeur et votre tension intérieure. Vous entendrez probablement des critiques, concernant la personne, qui vous intéresse, sachez les ignorer, n'y répondez surtout pas. Tout ce que vous diriez ne ferait qu'attirer l'attention, sur ce que vous désirez garder secret.

GEMEAUX 22 mai 21 juin

Vous aurez probablement la possibilité de mettre vos capacités en valeur et de vous faire remarquer d'une façon très favorable. Il n'en tient qu'à vous, de dominer la situation, mais vous devrez pour arriver à ce résultat, démontrer beaucoup de savoir-faire et une grande dextérité. Si vous arrivez à vos buts, n'oubliez pas, ceux qui vous ont aidé en cours de route. Une décision s'impose de toute urgence, ne vous fiez plus aux belles paroles de cette personne, qui cherche à vous endormir.

CANCER 22 juin 22 juillet

Ne confiez pas vos intentions, à des personnes, dont vous n'avez pas eu l'occasion d'éprouver la sincérité et la loyauté. Votre planète dominante exerce son influence sur vos sentiments et sur vos émotions. Vous trouvez tout naturellement, le moyen de témoigner votre affecion à vos proches. Si vous ne laissez pas votre conjoint exprimer son avis, il y a des chances, pour qu'un malentendu s'établisse dans votre foyer.

LION 23 juillet 22 août

Consultez les personnes concernées avant d'agir car une transformation aussi radicale, dans votre manière de vivre, risque de s'avérer un échec total, si elle n'est acceptée d'emblée, par les personnes concernées. Vous entendez parler de gens, que vous aviez perdus de vue depuis un certain temps; vous êtes bien heureux de cette reprise de contact. Vous pouvez également resserrer des liens affectifs, qui se détériorent peu à peu, à cause de votre indifférence et de votre négligence.

VIERGE — 23 août 22 septembre

Les influences planétaires indiquent pour vous encore bien des distractions, ainsi que des malentendus, occasionnés par la légèreté de votre esprit, qui n'arrive pas, depuis un certain temps, à s'attacher aux choses réelles. Vous vivez dans un rêve et votre rêve, ne vous fait pas vivre. Retombez vite sur la terre ferme, sinon vous vous exposerez à des ennuis très sérieux. Profitez sans arrière pensée des bons moments, qui vous sont offerts.

BALANCE 23 septembre 22 octobre

Vous possédez un sens aigu de vos responsabilités et de vos devoirs, qui vous empêche de profiter de cette semaine, comme vous auriez aimé le faire. Vous rencontrerez des gens, qui vous plairont à première vue, ne jugez pas sur les apparences, car elles sont souvent hélas, terriblement trompeuses. Une dispute naît d'une insignifiance, et l'intervention d'une tierce personne réussira à effacer ce nuage sombre, qui menaçait de dégénérer en orage. Les relations avec les autres subissent quelques changements.

SCORPION 23 octobre 21 novembre

Les conversations personnelles et les rencontres privées peuvent vous valoir un gain ou de l'avancement. Vous croisez votre idéal, mais votre indifférence l'éloigne de vous, à jamais. Un incident, banal en soit, vous fait réfléchir sur la portée de vos faits et gestes. Vos intérêts financiers prennent une tournure vers l'amélioration. Jeudi, vous serez bien inspiré et prendrez des décisions aussi sages qu'inattendues. Un proche s'élève en justicier et cette intervention, vous met les nerfs en boule.

SAGITTAIRE
22 novembre 21 décembre

Mardi, paraît mieux convenir pour arranger les affaires avec des tiers, ou des êtres aimés, mais éloignés de vous par la vie. On reconnaît et admet la valeur de vos opinions, pourtant on ne les met pas en pratique, car votre idée donnée d'une manière trop directe, a blessé profondément la personne concernée. Un coup de veine succède à un échec. Une intrigue amoureuse peut se voir compromettre un amour sincère, qui vivait en vous à l'état latent. Vous devez vous adapter, malgré vous à une nouvelle influence.

CAPRICORNE
22 décembre 20 janvier

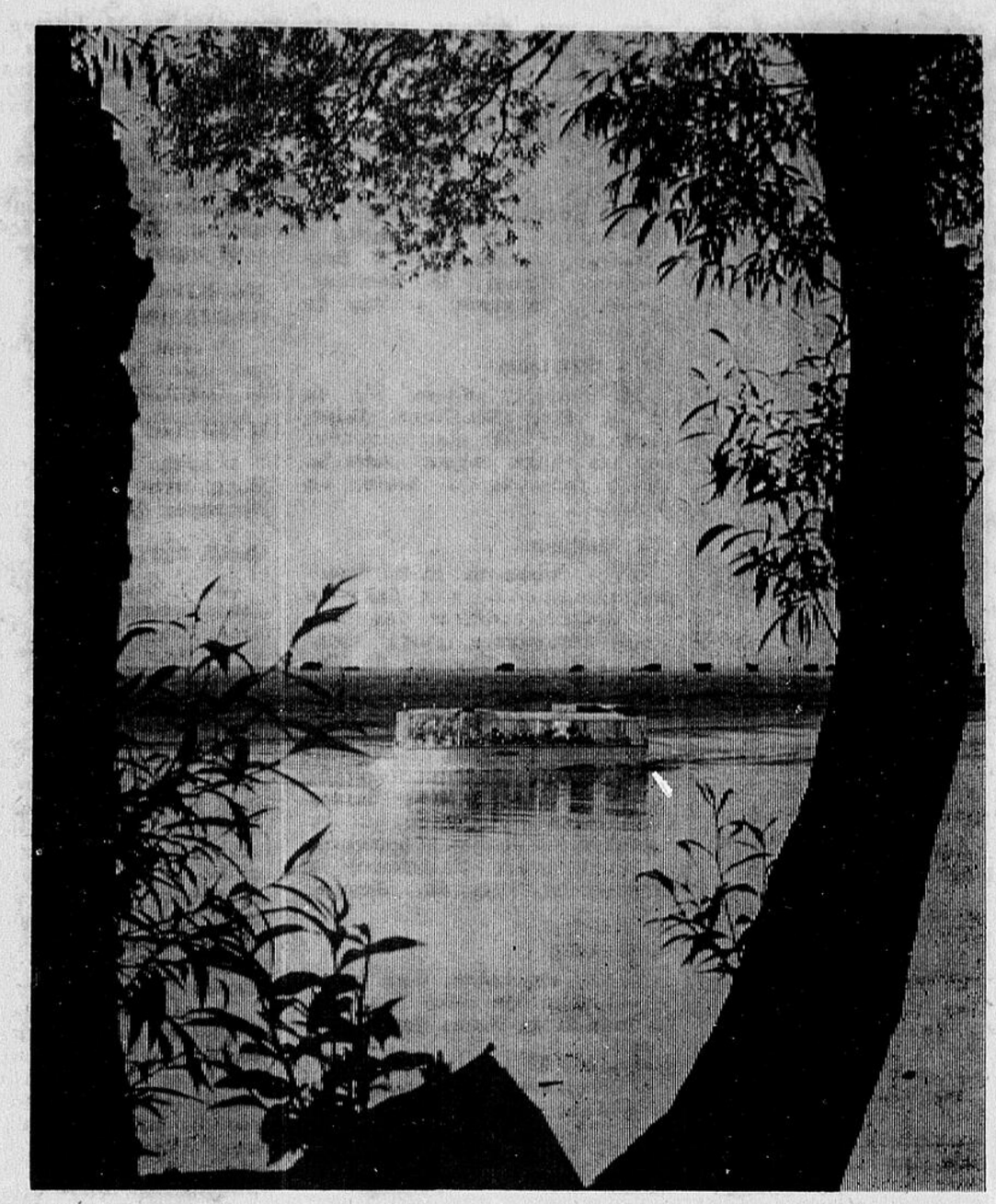
Un rêve ou un désir, auquel vous aviez renoncé se montre maintenant réalisable dans une certaine mesure, mais vous n'y attachez désormais, plus tellement d'importance. Sortie, où les circonstances vous servent bien du côté sentimenal. Vous saurez conduire une conversation d'une manière judicieuse et en tirer des conclusions intéressantes. De nouveaux venus sont bien disposés à votre endroit. Les rayons sont assez favorables mais pas tellement stimulants, ce sera mieux dans quelques jours.

VERSEAU 21 janvier 19 février

Quelque soit votre ambition, elle redoublera d'intérêt sous l'influence de planètes stimulantes. Vous pouvez facilement dominer toutes les situations, qui se présenteront, si vous acceptez de dominer d'abord et avant tout, votre caractère, toujours vindicatif et rancunier. Oubliez le passé, en ne vivant plus que pour l'avenir et pour le bonheur possible, qui vous y est réservé. Vous aurez d'excellents moyens d'attaque et de défense, sans pour autant, nuire à qui que ce soit.

POISSONS 20 février 20 mars

Les propos deviennent de plus en plus vagues, et il est de plus en plus difficile de s'entendre. La semaine pourrait bien être agréable, mais il y a encore un délai, dans une décision à prendre si vous la prenez immédiatement, vous risquez de vous retrouver, sans l'avoir cherché, dans une situation doublement embarrassante. Ne perdez pas de vue les objectifs, que vous vous êtes fixés et demeurez fidèle à vos engagements. Retour inattendu, d'un parent ou d'un ami, que vous affectionnez particulièrement.



Les îles de Sorel filtrent le Saint-Laurent à son entrée dans le lac Saint-Pierre. Il en résulte un réseau de chenaux que bordent de longs prés verts, à peine ondulés, où les fermiers pacagent leurs troupeaux. Le Survenant, un bateau d'excursion, y fait de beaux zigzags. Au pays du "chenail du Moine" la gibelote de poissons est toujours prétexte à escale.

Hôtel MASKI

VENDREDI — SAMEDI — DIMANCHE
10h.30 p.m. et 12h.30 a.m.
Dimanche : 5h. p.m. et 11h. p.m.

EN VEDETTE :

PIERRE FERLAND
comédien ventriloque

Orchestre : YVES DECARUFEL, M.C.
ET LE TRIO MASKI

Attention : La PREMIERE consommation en double pour les femmes
Les vendredi : de 9 heures p.m. à 10.30 heures p.m.
Le dimanche : de 3 heures p.m. à 4.30 heures p.m.

ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

CLUB NAUTIQUE DE LOUISEVILLE
Orchestre : LES DASSONICKS

SAMEDI, LE 21 AOUT
A 8.30 HEURES

BIENVENUE A TOUS

HÔTEL DU BOULEVARD

VENDREDI SOIR
ROULETTE
CHANCEUSE

Commanditée par Hervé Lafontaine Ltée, Lapointe Photo Enr. et Au Vieux Chaudron, Maskinongé (Crêpes, Tourtières, Fèves au lard)

Animateur : Johnny Laval

VENDREDI, SAMEDI

★ **LES MARCOS** *Pour la danse*

★ **ACTE - NOUVEAUTE**

★ **JOANICK,** *chanteuse*

★ **JOHNNY LAVAL,** *M.C.*

Pour tous genres de réceptions, faites confiance au personnel qualifié et courtois de l'HOTEL DU BOULEVARD.
MARIAGES, BAPTEMES, DECES, CONFERENCES, ETC. ETC.

AU PASSÉ

EDITION DU 16 AOUT 1951

LOUISEVILLE

NOUVEAU DIRECTEUR

Un ancien élève du Collège Saint-Louis de Gonzague assumera la direction de cette institution en septembre prochain. Il s'agit du R. Frère Gaétan-Joseph (Sylvio Vincent). Il était précédemment à l'école Saint-Joseph, de Ste-Flore, qu'il avait fondée.

NAISSANCES

6 août : A M. et Mme Henri Hémond (Marie-Jeanne Lafrance), une fille baptisée : Marie, Françoise, Suzanne.

31 juillet : A M. et Mme Renel Durand (Rita Dubé), un fils baptisé : Joseph, Daniel.

10 août : A M. et Mme Alphonse Charette (Marie-Laure St-Pierre) un fils baptisé : Joseph, Charles, Denis.

11 août : A M. et Mme Réal Baribeau (Françoise Mineau) un fils baptisé : Joseph, Edmond, Jean-Pierre.

NOUVELLE ROUTE A BERTHIERVILLE

M. Azellus Lavallée de Berthier, nous apprend que dans quelques jours, la circulation pourra se faire sur la nouvelle route construite par le ministère de la Voirie pour contourner la ville de Berthierville. Cette nouvelle route très large et très moderne qui permet d'éviter la circulation de l'artère principale de la ville, a une longueur de deux milles et demi et le coût en a été de $ 125,000.00.

ST-BARTHELEMY

UN DES NOTRES

M. l'abbé Eugène Dumontier, professeur au Séminaire de Joliette, a été nommé directeur de l'Action Catholique diocésain, remplaçant S. E. Mgr Gérard Coderre, qui sera sacré évêque auxiliaire de St-Jean-de-Québec, le 12 septembre. M. l'abbé Dumontier est né à St-Barthélemy en 1908 et est le fils de M. et Mme Adelme Dumontier (décédés).

DECES

Nos condéléances à M. Gilles Farley et à sa famille à l'occasion du décès de M. Barthélemy Farley, de Berthier, décédé à Montréal, à l'âge de 60 ans.

AUX ETUDES

M. Célestin Massé, fils de M. et Mme Chs-Omer Massé, parti le 10 août pour commencer ses cours préparatoires au génie forestier, à Amos, en Abitibi.

EN MISSION

La paroisse de St-Barthélemy s'honore de voir deux de ses enfants, prêtres des Missions Etrangères, partir bientôt pour les missions du Japon; il s'agit de M. l'abbé Jean-Louis Dumaine et de M. l'abbé Albert Bérard. Signalons aussi le départ en septembre prochain d'un autre enfant de la paroisse, le Père Viateur Lafontaine, Père blanc, qui ira parfaire ses études supérieures à Rome avant d'atteindre sa mission en Ouganda, Afrique.

ST-JUSTIN

MARIAGE

Le 3 septembre, sera bénit le mariage de Mlle Laurette Gagnon à M. Blaise Bellemare.

NAISSANCE

A Montréal, le 7 août, est né à M. et Mme Marcellin Lambert (Thérèse Alarie, autrefois de St-Justin) un fils baptisé : Joseph, Justin, Pierre-Paul.

TRAVAUX

La Cie Shawinigan Water et Power effectue des travaux d'amélioration à leur ligne de transmission desservant St-Justin et St-Barthélemy. A cette fin, la compagnie vient d'acheter un terrain situé à l'extrémité ouest du village et propriété de M. Lucien Morin, où l'on est à faire l'installation de puissants transformateurs.

DECES

Nous apprenons le décès de M. Ernest Gaboury, fils de feu Théophile Gaboury, d'Ishpening, Michigan, décédé le 13 août après une courte maladie.

MASKINONGE

BAPTEME

10 août : Marie, Thérèse, Lina, fille de Raoul Plante et de Jacqueline Noël.

MARIAGE

8 août : Mariage de Mlle Marguerite Baril à M. Ubald Bourque, de St-Justin.

INHUMATION

Le 9 août, a été inhumé Donald Dupuis, fils de M. et Mme Théodore Pupuis, décédé à l'âge de un mois.

STE-URSULE

ACCIDENT

Un accident qui aurait pu avoir des suites très graves s'est produit dimanche soir, à l'intersection des routes Fontarabie-Louiseville et St-Edouard-St-Angèle où huit personnes furent blessées, un camion qui a subi des dommages pour des centaines de dollars et une automobile totalement démantibulée.

Les blessés voyageaient dans la voiture de M. Emile Vadeboncoeur, de St-Paulin, conduite par son fils André-Paul. Outre le conducteur, furent plus ou moins blessés : M. et Mme Vital Regnière et leur bébé ; M. et Mme Gérald Regnière ainsi que Mlles Madeleine et Violette Plourde. L'auto de ces derniers frappa la camion de M. Donat Chartier, de Louiseville, conduit par M. Lucien Beaudoin dans lequel prenaient place Mme Chartier et Mlles Pierrette et Bernadette Chartier, ses filles. Aucun des passagers du camion furent blessés.

ST-DIDACE

BAPTEME

10 août : Joseph, Pierre, Raymond, fils de M. et Mme Sylvio Riopel.

ST-EDOUARD

PLAN D'ASPHALTE

La Cie Quemont Construction est à terminer l'organisation d'un plan d'asphalte au banc de gravier de M. Napoléon Casaubon.

CONTRAT

M. Nap. Causaubon, entrepreneur général, vient d'obtenir du département des travaux publics de Québec, un contrat pour la construction du pont Baribeau à St-Alexis-des-Monts.

RETOUR

M. Raymond Brochu qui était employé à Moncton, N.-B., depuis quelques mois, est de retour dans sa famille.

ST-PAULIN

NAISSANCE

5 août : Joseph, Jean-Louis, Yvon, fils de M. et Mme Gabriel Renière (Eva Lesage).

MARIAGE

4 août : Mariage de Mlle Claire Deschênes à M. Clément Beaudoin, du Cap-de-la-Madeleine.

DECES

11 août : Funérailles de M. Alexis Vallières, décédé subitement, à l'âge de 76 ans.

ST-ALEXIS DES MONTS

MARIAGE

8 août : Mariage de Mlle Marie-Paule Lemay à M. Rosaire Baril.

ACCIDENT

Un auto a capoté trois fois dans une côte dimanche soir, et les trois passagers s'en sont tirés pratiquement indemnes. Seul le conducteur a été légèrement blessé à la tête.

M. Gérald Plante conduisait l'auto de M. Réginald Plante vers Louiseville ; ils étaient accompagnés de Paul Morin.

Après avoir dépassé un autre véhicule, leur auto a frappé l'accottement mou. Elle a alors capoté trois fois pour s'arrêter en travers de la route.

M. Réginald Plante a été transporté chez lui où il a reçu les premiers soins, les autres n'ont rien eu.

YAMACHICHE

DECES

Le 7 août, décédait à l'Hôpital St-Joseph des Trois-Rivières, Mme Ephrem Villemure, née Fémina Lamy, à l'âge de 84 ans.

Le 10 août, décédait à l'Hospice Ste-Anne, Mme Alphonse Hélie, née Régina Dupont, à l'âge de 77 ans. Service et sépulture à Pointe-du-Lac.

MARIAGES

18 août : Mariage de Mlle Gabrielle Milot à Me Maurice Dussault, tous deux de notre paroisse.

18 août : Mariage de Mlle Suzanne Milot à M. Pierre Boucher, T.D., des Trois-Rivières.

ST-LEON

ACCIDENT

M. Louis-Georges Desjarlais a été blessé dimanche, quand sa voiture à traction animale qu'il dirigeait vers Louiseville sur le boulevard, a été heurtée par une automobile.

La voiture, un "boggey" est une perte complète alors que M. Desjarlais a été projeté sous le choc dans le champ voisin où les sauveteurs ont pu le retracer ; il était inconscient et fut transporté chez le Dr. Dalcourt. Le cheval a pris l'épouvante et il a été repris dans Louiseville ; la voiture a été frappée par le véhicule de M. Paul St-Pierre, de Montréal, conduit par M. Roméo Roux, accompagné de Mmes Noé et Roger Roux.

CE QUE VOUS ATTENDIEZ... La VENTE avant entrée des classes

Chez G. R. Chrétien chaussures 191 St-Laurent. Louiseville

SUPER SPECIAL

Les fameux "Red Carpet"

rég. : $21.00

30% d'escompte

SOULIERS POUR DAMES

blanc ou noir

rég. : $10.00 à $15.00

pour $1.99 à $5.99

SLATER ET AUTRES

extra spécial pour hommes

rég. : $6.00 à $10.00

EN VENTE DE

$2.99 à $4.99

SOULIERS POUR GARÇONS

rég. : $6.00 à $10.00

pour $2.99 à $4.99

BOURSES

TRES SPECIAL

$3.99 à $6.99

SANDALES POUR DAMES

rég. : $3.95 à $10.95

99¢ $1.99 $2.99 $5.99

SOULIERS POUR ENFANTS

rég. : $3.99 à $8.99

EN VENTE DE

$1.99 à $3.99

PANTOUFLES

POUR DAMES

99¢ $1.99 $2.99

SOULIERS POUR FILLETTES

rég. : $5.00 à $8.00

pour $1.99 à $4.99

SOULIERS DE TOILE

Dames et jeunes filles

rég. : $3.49 à $5.99

$1.99 à $3.99

PLUSIEURS AUTRES SPECIAUX NON ENUMERES

COMMENÇANT jeudi le 19 août au samedi le 28 août

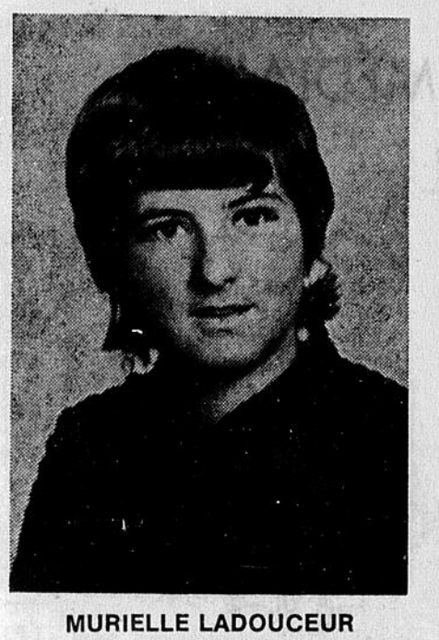
aucun échange admis durant la vente

TÉLÉPHONE : 228-2883

l'écho

2e CAHIER

Reine des Loisirs de St-Justin



MURIELLE LADOUCEUR



DIANE LEFEBVRE



GINETTE THIBEAULT

Trois jolies demoiselles de St-Justin ont accepté de se porter candidates au titre de Reine des Loisirs de St-Justin.

Pour se mériter ce titre, les candidates devront vendre des billets. Le 25 septembre, celle qui en aura vendu le plus sera couronnée Reine des Loisirs de St-Justin.



Cette scène est de plus en plus familière aux automobilistes qui passent à Maskinongé depuis une semaine. En effet, on était habitué de voir les kiosques de fruits et légumes, mais voilà que l'on voit apparaître des vendeurs de cerises.

Selon le jeune vendeur sur cette photo, les cerises se vendent très bien. Ce sont surtout les touristes qui s'arrêtent pour acheter les célèbres cerises du Maskinongé. Le vendeur nous disait qu'il peut vendre de sept à huit paniers par jour, chacun des paniers contenant huit sacs de cerises à $0.25 chacun. C'est donc une source de revenus intéressante pour des étudiants, et il n'y a pas d'impôt là-dessus.

(Photo Dutil)

UNITÉ MOBILE DE TIR DANS LA RÉGION

Trois-Rivières (O.I.P.) — Comme par le passé, les chasseurs de la région pourront faire ajuster gratuitement leur carabine en profitant de la tournée de l'unité mobile de tir du ministère du Tourisme, de la chasse et de la pêche. Cette année, l'unité mobile sera dans la région de Louiseville les vendredi et samedi 27 et 28 août, au plan de gravier de Monsieur Napoléon Casaubon, sur le chemin de St-Edouard. Le personnel du ministère sera sur place de une heure au coucher du soleil.

Etabli en 1963, ce service a pour but principal de fournir l'occasion à tous les chasseurs de faire ajuster leur carabine avant la saison de la chasse, afin de leur éviter des ennuis fâcheux et peut-être même un accident.

L'unité mobile de tir, avec son personnel d'expérience et son équipement de précision, offre un service gratuit à tous les chasseurs de la région, au nom du Service de la conservation de la faune, division de l'Education et de la sécurité.

En faisant ajuster leur carabine, les chasseurs éviteront de blesser inutilement le gibier par l'emploi d'une carabine en mauvais état et ils participeront, par le fait même, à la conservation de la faune.

Rappelons que ce service est gratuit mais que les chasseurs devront apporter leurs cartouches.

À QUI APPARTIENNENT LES TROTTOIRS ?

... (P.D.) — Lors de la dernière assemblée du Conseil de Ville de Louiseville, une question assez curieuse est remontée à la surface, à savoir, "A qui appartiennent les trottoirs ?".

Même si cette question peut sembler ridicule, la réponse soulève un problème qui pourrait s'avérer assez compliqué. En effet, selon que vous résidez dans tel ou tel secteur de la municipalité, les trottoirs sont votre propriété ou celle de la Ville. Même qu'il serait possible que, sur une même rue, certaines parties des trottoirs appartiennent à la Ville et d'autres parties seraient la propriété des contribuables propriétaires.

Il semble que selon des ententes datant des débuts du siècle, dans les vieux quartiers de la Ville, les trottoirs appartiendraient aux propriétaires.

Cette question est ressortie à la suite de renseignements concernant les assurances de la Ville en cas de blessures que pourraient s'infliger des citoyens sur ces dits trottoirs. La réponse orale de la compagnie d'assurance dit que les assurances paient pour tous les trottoirs que la Ville entretient. Donc, si cela est exact, la Ville entretient tous les trottoirs, mais elle envoie ensuite le compte au citoyen si ce dernier est propriétaire du trottoir et c'est ce dernier qui se trouve à défrayer le coût des réparations. Il serait donc utile d'avoir la définition du mot entretien.

Ainsi, si un individu se blesse sur le trottoir situé devant votre propriété, il est possible que vous ayez à défrayer le coût de la poursuite que pourrait vous intenter le citoyen blessé, puisqu'il se peut que ce trottoir soit votre propriété. Ainsi, parce que la Ville aurait pu mal entretenir **votre** trottoir, vous seriez obligé de payer parce que ce même trottoir est votre propriété. Imaginez toutes les complications qu'une telle situation pourrait entraîner.

Si le trottoir devant votre propriété est brisé et que vous désirez le faire réparer, il serait bon de savoir s'il est la propriété de la Ville ou la vôtre, car vous pourriez avoir la surprise de recevoir un compte qui vous obligerait à défrayer le coût des réparations.

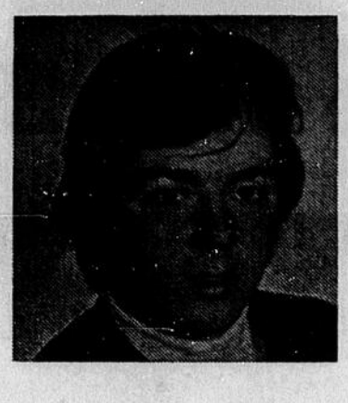
Cette situation représente une injustice puisque les propriétaires paient des taxes à un même taux, mais tous ne reçoivent pas les mêmes services. Certains doivent payer leurs trottoirs alors que pour d'autres, les trottoirs sont fournis par la Ville. Il va sans dire que le meilleur moyen de remédier à cette situation serait la municipalisation de tous les trottoirs dans les limites de la municipalité. La situation actuelle est tout à fait dépassée ; on est tout de même plus en 1880.

La question de l'appartenance des trottoirs semble de peu d'importance, mais si jamais quelqu'un devait se blesser sur un trottoir, la situation actuelle pourrait créer de sérieux problèmes à certains propriétaires.



Lundi dernier, le Père Marcel-Marie Desmarais était de passage à Louiseville. A cette occasion, il s'est rendu au Centre d'Accueil pour y rencontrer les résidents.

Sur la photo, on peut voir dans l'ordre habituel : Soeur Stingue, Supérieure du Centre d'Accueil ; M. Michel Pépin, stagiaire ; le Père Marcel-Marie Desmarais, Mlle Yvonne Bazinet, Présidente des Dames Auxiliaires ; M. et Mme Aimé Brousseau, résidents du Centre d'Accueil.



SPORTS

par LUC GAGNON

LE SLALOM PROVINCIAL...
UN RECORD



Tout un succès ! Voilà les paroles de tous les membres du L.A.C. après la compétition de dimanche dernier qui avait lieu à Louiseville. Plusieurs centaines de personnes ont assisté au slalom provincial et ont pu voir à l'oeuvre des as du volant et des fervents du sport automobile. La compétition a duré tout l'après-midi et les spectateurs en ont vu de toutes sortes. Plusieurs coureurs de Montréal, de Québec, de Chicoutimi et de Lévis se sont déplacés pour l'épreuve.

Un record de participation a été établi à ce Slalom provincial, 94 participants ont pris part à la compétition, ce qui prouve encore une fois que le L.A.C. est une organisation bien équilibrée et qui peut vraiment préparer un spectacle de classe. Une collaboration étroite existait entre les membres du L.A.C. et le service d'incendie, la protection civile, les ambulanciers L. Richard et plusieurs autres qui ont fait un travail sensationnel afin de donner toute la protection nécessaire. Une seule auto a capoté, soit celle conduite par M. Bernard Savoie, qui s'en est tiré indemne. Ce genre d'accident est fréquent dans le slalom, mais c'est le métier. On a pu voir à l'oeuvre des bolides de classe, ce qui fait rêver les amateurs de ce sport.

Tout s'est bien passé et les mérites vont aux organisateurs qui ont su offrir aux gens de Louiseville et des environs une compétition vraiment intéressante.

Résultats des 2 meilleurs de chaque classe:

Classe A

Roger Belhumeur, MG Midget, 51.8 sec.
Guy Boucher, Fiat, 53.1 sec.

Classe B

Raymond Poitras, 240 Z, 49.6 sec.
Pierre Veillette, Datsun 2000 50.00 sec.

Classe C

Guy Côté, Corvette, 51.00 sec.

Classe D

Jacques Chartre, Gordini, 49.3 sec.
Marc Lecors, Gordini, 50.00 sec.

Classe E

Guy Caron, B.M.W., 49.1 sec.
Réjean Beaulieu, Toyota, 50.3 sec.

Classe F

Serge Aubut, Cougar, 53.9 sec.
Jacques Deschambault, Citroen, 54.0 sec.

Classe G

Pierre Champoux, Nova, 52.2 sec.
Michel Thibeault, Duster 340 52.6 sec.

Classe H

Larry Grieffit, Austin, 48.3 sec.
Gilles Ricard, Dune Buggy, 51.8 sec.

LIGUE FÉMININE DE BALLE LENTE

BRAVES 2 — AS 2

Céline et Cécile Bergeron ont permis aux Braves de faire partie nulle 2-2 contre les As. Cécile y est allé d'un simple et un double et Céline avec 2 points produits. Pour les As, Renée Plante et Jeannette Noël se sont distinguées. Dans une autre partie les Etoiles ont blanchi les Aigles par le compte de 1-0. Les Astros l'ont difficilement emporté par le compte de 7-6. Pour les Astros Francine Desfonds et Hélène Désaulniers ont chacune 2 simples, chez les Blues Suzanne Champoux a réussi 3 coups sûrs et Lisette Milette 2 simples.

LIGUE INTERMÉDIAIRE DE BASEBALL

CLASSEMENT FINAL:

	G	P	Moy.
Musico Bar	7	2	—
Rest. Chez Ti Vieux	6	3	1
Tapis Vert	4	5	3
Caisse Populaire	1	8	6

MOYENNES OFFENSIVES DES CLUBS:

Musico-Bar 329, Tapis Vert 271, Rest. Chez Ti Vieux 255, Caisse Populaire 254.

MEILLEURS FRAPPEURS :

	AB	CS	MOY
Léopold Gauthier	22	11	500
Daniel Paquet	17	8	471
Jacques Duhaime	23	10	435
Claude Noël	24	10	417
Maurice Durand	17	7	412
Jean-Guy St-Pierre	22	9	409
Gaétan Lesage	20	8	400
René Bellemare	24	9	375
Paul Vincent	22	8	364
Gérard Durand	17	6	353
Michel Pombert	26	9	346
Robert Lesage	26	9	346
Michel Noël	16	5	313
Jules Désaulniers	23	7	304
Normand Laterreur	30	9	300

15 APP. ET PLUS MEILLEURS LANCEURS

	G	P	MOY.
Germain Milette	3	2	1.02
Jean Béland	2	1	1.23
Normand Laterreur	2	0	1.40
René Bellemare	4	1	1.66
Michel Pombert	3	1	3.62
Robert Lesage	1	4	4.68

GRAND PRIX MOLSON TROIS-RIVIÈRES
27-28-29 AOÛT 1971

La piste du circuit de la ville de Trois-Rivières sera plus rapide en 1971

Mercredi, le 28 juillet, les officiels de la Fédération canadienne du Sport Automobile ont inspecté le circuit de Trois-Rivières en prévision de la 5e édition du Grand-Prix Trois-Rivières qui doit avoir lieu les 27, 28 et 29 août 1971. A cette occasion, John Sambrook, directeur exécutif des courses à la FCSA, région du Québec, a fait un examen sévère de la piste, accompagné de Ken Beck président de l'association des chronométreurs, et de Cam Hansom, président de l'association des signaleurs.

La piste en bon état

De plus, on a fait l'essai du circuit à haute vitesse: Reg Scullion, de Montréal, a fait plusieurs tours de piste au volant d'une Formule Ford, et il a été chronométré à 1' 12 sec.; et Roger Brière, de Trois-Rivières, au volant de sa Mustang Boss 302 de rue a réussi à boucler le parcours en 1' 17 sec. Interrogé sur l'état de la piste, Reg Scullion nous a fait part qu'elle se comparait avantageusement avec celle du circuit Mont-Tremblant. Signalons que les employés de la Ville de Trois-Rivières ont repavé entièrement certaines sections du circuit, et réparé les endroits qui en avaient besoin. Quant au changement apporté au parcours, Scullion a affirmé que le circuit serait beaucoup plus rapide cette année, et qu'il constituera un véritable "challenge" pour les pilotes, parce que la nouvelle chicane, en plus d'être un des endroits les plus difficiles du circuit, enlèvera aux pilotes la seule occasion qu'ils avaient de relâcher quelque peu leur concentration dans les "esses". Aux dires de John Sambrook, cet endroit sera par ailleurs l'un des points les plus spectaculaires pour observer la course.

saint-édouard

par Mme Marcellin Généreux

DECES

Lundi, le 2 août est décédé M. Ernest Bernèche à l'âge de 77 ans, époux de Clara Alarie.

Samedi soir est décédée, à l'âge de 24 ans, Mlle Denise St-Cyr, fille de M. Joseph St-Cyr.

Sincères condoléances aux familles éprouvées.

EN VACANCES

Bonnes vacances à Mlle Lorraine Michaud présentement en voyage à Wildwood, U.S.A.

SOFTBALL

Double victoire de notre équipe de softball, dimanche après-midi à St-Gabriel. C'est ça mon Pierre, on va l'avoir le trophée ! Soyons au rendez-vous, dimanche prochain pour encourager nos joueurs. La joute se disputera ici, dans notre paroisse.

J. A. JULIEN INC.
Assurances Générales
200, Ste-Marie — Tél. 228-2727 — Louiseville
Responsabilité de tous genres
Automobile,
Feu

• Stabilité
• Service
• Sécurité

Dimanche le 22 août à St-Grégoire

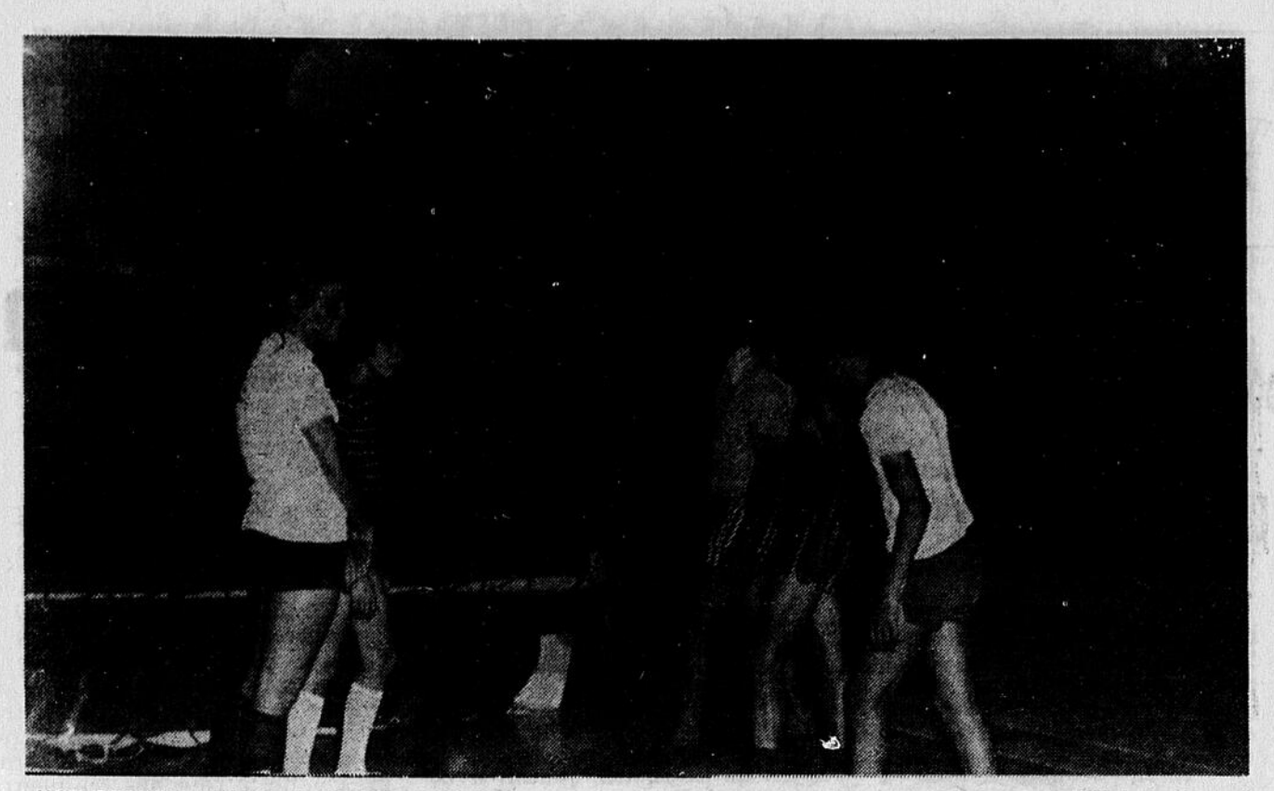
Sensations fortes prévues au 200 Tours LABATT

par Fernand FERRON

Le 200 tours Labatt qui devait être présenté dimanche dernier le 15 août, a été reporté au dimanche 22 août à 2 h. 15 p.m. A cette occasion plusieurs voitures de promenade sont attendues sur les lieux pour cette course enlevante.

Déjà on peut dire que plusieurs voitures se sont inscrites et ceux qui auraient l'intention de participer à ce championnat Labatt, peuvent toujours s'inscrire auprès du sportif bien connu, Gérard Gilbert, de Trois-Rivières Chrysler à 379-4325.

Rappelons en ce qui concerne les Championnats de la Mauricie Labatt pour les récents modèles et les experts, ils auront lieu au cours des deux prochaines semaines, soit plus précisément les 20 et 27 août, toujours à St-Grégoire, soit sur la rive sud, près du pont Laviolette de Trois-Rivières.



NOS REPRESENTANTS A RIVIERE DU LOUP

5 polyards nous représentent actuellement à Rivière du Loup pour les Jeux d'Eté du Québec.

Sur cette photo on reconnait 4 jeunes du Club d'Athlétisme de Louiseville. De gauche à droite, Lisette Lacoursière pour le lancer du poids, Jacqueline Lambert pour le saut en hauteur, Michel Devault pour le saut en hauteur, Serge Lacombe, cadet saut en hauteur et l'entraineur Yvon Lachance, responsable des jeunes athlètes de Louiseville. Luc Lacoursière qui est absent sur cette photo s'est mérité une médaille d'argent samedi à Rivière du Loup dans le lancer du javelot.

RETROSPECTIVE SUR LE 'POLYARD'

par L. G.

Au cours de l'été le club d'athlétisme de Louiseville a enregistré 440 présences aux entraînements pour une période de 7 semaines. Le club recevait en moyenne 20 membres par soir. Voici le résultat de toutes les compétitions du club.

SHAWINIGAN le 22 mai avec 26 paricipants dans 45 épreuves: 9 médailles d'or, 4 d'argent, 5 de bronze.

SHAWINIGAN, jeux régionaux de la Mauricie, le 10 juillet; 22 participants pour 33 épreuves: 8 médailles d'or, 13 d'argent, 6 de bronze.

Championnat provincial à CHATEAUGUAY le 17-18 juillet. Benjamin - cadet: 4 participants; 1 médaille d'or, 1 médaille de bronze.

Championnat du Québec à **VERDUN** dans la classe juvénile; 3 participants: 1 médaille d'or, 1 médaille d'argent, 1 médaille de bronze.

Compétition de l'est du Canada à TORONTO le 7-8 août; 4 participants; 3 ont terminé dans les 5 premières places et 1 en 9e place.

Au total le club a accumulé 51 médailles soit d'or, argent ou de bronze. La survie du club est dûe en grande partie à la subvention de la commission inter-municipale des loisirs qui ont fourni un peu plus de $500.00 pour entretenir les jeunes athlètes. Un lave-auto est en train de se préparer pour aider les entraîneurs à améliorer leur équipement.

LETTRE OUVERTE

MERCI!

Aux conseillers municipaux et aux maires des paroisses de Ste-Ursule, de St-Justin, de Maskinongé et de St-Edouard, pour le geste généreux que vous avez posé. Le montant d'argent que vous avez octroyé au fonds de la Ligue 12-18 permettra aux jeunes 12-18 du comté de Maskinongé d'évoluer dans une ligue de baseball assez bien structurée.

Les joueurs vous disent merci.

Les responsables de la ligue apprécient votre geste.

Bernard Arsenault,
président de la ligue 12-18.

LIGUE INDUSTRIELLE DE BALLE LENTE

DODGERS 11 — REDS 0

Michel Hébert se surpasse et les Reds se font massacrer 11-0 par les Dodgers. Michel Hébert avec 1 simple un double et un circuit pour faire produire 5 points a été la vedette de son équipe. Roger Lincourt a lancé une partie de 1 seul coup sûr pour son équipe. Seul Jean-Guy Dupuis a pu frapper un simple pour les Reds.

ORIOLES 4 YANKEES 7

Les Yankees ont facilement disposé des Orioles par le compte de 7-4. Germain Béland avec 2 triples, Jacques Dessureault avec 2 simples pour faire marquer 2 hommes et Bruno Hamel avec 2 points produits ont été les meilleurs des Yankees. Pour les Orioles Maurice Béland y est allé d'un circuit.

DODGERS 13 — ORIOLES 4

Michel Julien s'est révélé l'étoile de la partie jeudi dernier lorsqu'il a accumulé 7 points dans la même rencontre. Julien a frappé un simple et 2 circuits. Normand Laterreur et Claude Lessard ont frappé 3 simples chacun.

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA



M. Jean Dagenais — M. Gilles Letourneux

Le président du Trust Général du Canada, M. Robert Jussaume, annonce les nominations suivantes: M. Jean Dagenais, jusqu'ici directeur-gérant de la succursale de Trois-Rivières, prend la direction du service de courtage immobilier à Montréal alors que M. Gilles Letourneux prend celle de la succursale de Trois-Rivières.

SPÉCIAL

★ PEINTURE ★

C-I-L et BENJAMIN MOORE

chez

FERNAND CAYER
50 St-Marc Tél.: 228-2671

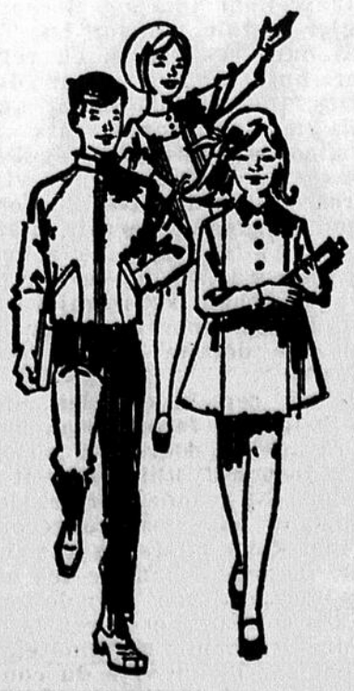
VENTE

½ PRIX

SOULIERS D'ÉTÉ

BOURSES

Salon de CHAUSSURES Gélinas



Finissant fin août

Sincères remerciements

M. WILFRID LAFRENIERE
ET SES ENFANTS

remercient bien sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies soit par offrandes de messes, de fleurs, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles lors du décès de

MME WILFRID LAFRENIERE

MEMBRE de la CORPORATION
"BIJOUTERIE"
PAUL
182 ST-LAURENT
Louiseville
228-4382
des BIJOUTIERS du QUEBEC

REPARATION de MONTRES

BIJOUX, CHRONOMETRE

LIGUE RURALE ALBERT GAUCHER Inc.

par Fernand Ferron

Avec Réjean Turenne comme vedette de la rencontre

Ste-Ursule remonte en 2e position avec Louiseville

Par : Fernand FERRON

Grâce à une poussée de cinq points en première manche, les Aigles de Ste-Ursule ont réussi à tenir le coup, pour l'emporter 7-4, sur les Loups de Louiseville et rejoindre ces derniers en deuxième place de la section Ouest. Par suite de cette égalité, les deux mêmes équipes s'affronteront à nouveau samedi soir prochain le 21 août, à 5.30 heures à Louiseville, dans une joute qui décidera de la deuxième position. Au cours de la cédule régulière, les Aigles ont eu le meilleur en remportant deux victoires contre une seule défaite sur les Loups, et si la partie est disputée à Louiseville, c'est que les Loups, en trois rencontres contre les Aigles, ont compté le plus de points, soit 31 contre 16. Le gagnant de cette joute décisive rencontrera les dangereux Jets de St-Ignace dans une série 2 de 3, tandis que le perdant devra affronter les champions, les Tigres de Maskinongé, dans une série identique 2 de 3.

Lors de la partie de dimanche, les Aigles ont groupé un total de 15 coups sûrs et n'ont commis aucune erreur pour finalement arracher la victoire. Réjean Turenne qui est très près de la première place des frappeurs, s'il ne l'est pas déjà, a encore fait résonner son coup de bâton, frappant quatre coups sûrs en cinq voyages au marbre, dont un circuit, son dixième de l'année, pour faire produire deux points, ce qui porte son total pour la saison à 24. Depuis que Turenne est passé dans le camp des Aigles, il leur donne un solide coup de main et de bâton; il sera intéressant de le voir à l'oeuvre au cours des séries. Egalement se sont distingués pour les gagnants, Jean-Julien Arsenault avec trois coups sûrs, de même que Paul Giguère et Michel Arsenault qui ont frappé pour le deux buts.

Du côté des hommes de Nelson Mineau, le brillant receveur Marcel Garceau a été la figure dominante des siens, avec trois coups sûrs. Gérard Garceau qui effectuait un retour au jeu, a frappé un double.

Marcel Caplette qui était au plateau pour Ste-Ursule, n'accorda que neuf coups sûrs à ses adversaires tout en prenant 7 retraits au bâton, pour se mériter sa sixième victoire de l'année contre deux revers. De son côté, Claude Boudreault encaissa l'échec, son troisième contre six victoires.

C'est donc un rendez-vous pour samedi prochain au stade des Loups, et il faudra attendre à samedi soir pour savoir quelles équipes se rencontreront dans la première ronde éliminatoire. A noter, que pour la joute de samedi, les statistiques ne comptent pas pour la fin de la saison. Le tout se terminait avec les parties de dimanche dernier.

Noël Doucet le héros de la dernière partie des siens

Les Étincelles terminent leur saison en beauté

Par : Fernand FERRON

Ce que disaient René Alarie et André Lauzon au milieu de la saison, à l'effet que l'an prochain les Etincelles auront leur mot à dire dans la course au championnat, s'avère de plus en plus vrai, car les Etincelles de St-Justin, jouant avec plus d'assurance vers la fin de l'année, ont couronné leur saison de brillante façon dimanche, en l'emportant 11-6, contre les Royaux de Ste-Marie Salomé, qui, eux aussi, sont exclus des séries d'après saison. Il convient de féliciter les deux gérants ainsi que les joueurs des deux équipes, pour l'effort fourni tout au long de la rencontre. Même si cette joute n'avait aucune importance quant à l'issue du classement, les deux équipes ont déployé tous leurs atouts pour tenter de l'emporter. Ce fut un bel esprit d'équipe et l'exemple devrait être suivi de plusieurs clubs, qui quelquefois tentent de ridiculiser les parties qui ne sont pas importantes.

Le sensationnel Noël Doucet a voulu terminer la saison de façon magnifique en frappant pour le grand "slam" pour faire produire quatre points. Voilà un joueur qui n'a jamais lâché tout au long de l'année et ses efforts ont été récompensés puisqu'il termine premier frappeur de son équipe. Doucet est réellement un joueur d'équipe et par surcroît un gentilhomme dans la force du mot. Son coéquipier Bernard L'Heureux a lui aussi excellé en cognant trois coups sûrs. Du côté des perdants, le sensationnel receveur Serge Larouche, qui depuis quelques joutes évolue au champ extérieur, a encore fait des progrès pour la tête des frappeurs avec 4 coups sûrs en 5 présences, dont deux doubles et un trois buts, pour diriger l'attaque des siens. Au moment d'écrire ces lignes, nous ne savons pas qui de Larouche ou Turenne terminera en tête des frappeurs, mais chose assurée, ils ne seront pas loin l'un de l'autre.

Jean-Guy Alarie, un produit de la ligue 12-18, qui fut relevé par Robert Doucet, a remporté sa première victoire dans la "grosse ligue". Le perdant fut Jean-Denis Gaudet.

Après les joutes de dimanche dernier le classement se lit comme suit:

	G	P	Moy.
Maskinongé	11	4	733
Ste-Ursule	10	5	667
Louiseville	10	5	667
St-Ignace	8	7	533
Ste-Marie	4	11	267
St-Justin	2	13	133

Les séries éliminatoires opposeront la première position contre la troisième et la deuxième contre la quatrième. Le tout sera officiellement décidé samedi soir, après la partie à Louiseville.

En remportant le trophée Echo de Louiseville

Maskinongé champion de la Section Ouest

Par : Fernand FERRON

Les Tigres de Maskinongé ont remporté leur deuxième championnat consécutif de la Section Ouest, même s'ils ont subi la défaite dimanche dernier, 2-0, contre les Jets de St-Ignace. En effet, les protégés de Roch Beaudin et Roland Gagnon, ont profité du fait que les Aigles de Ste-Ursule triomphaient des Loups de Louiseville, pour remporter ce championnat tant convoité. Par le fait même, les hommes de Roch Beaudin, rencontreront le gagnant de la joute Ste-Ursule-Louiseville, qui sera présentée samedi prochain à Louiseville à 5.30 heures. Les Tigres terminent la saison avec une fiche de 11 victoires contre 4 défaites, et il convient de signaler le beau travail accompli par l'instructeur Roch Beaudin tout au long de la saison. Beaudin a su inculquer un esprit de vaincre à ses joueurs et ceux-ci lui ont bien rendu la pareille, en prenant l'affaire en main au début de la saison. C'est un bel effort d'équipe qui a été fourni tout au long de la saison, et les Tigres auront certainement leur mot à dire dans la course au championnat qui débutera dimanche prochain.

DONALD LATOUR en vedette

Pour la joute Maskinongé-St-Ignace, un circuit de Donald Latour à la troisième manche, fut suffisant pour permettre aux Jets de donner la frousse à Maskinongé, et enregistrer deux points, les deux seuls du match, et remporter une brillante victoire. Latour avec son circuit, son troisième de l'année, a fait produire les deux points de son équipe. Le premier but Gilles Cournoyer a réussi deux coups en lieu sûr, tandis que le receveur Constant Valois y alla d'un double. Dans le camp des perdants, Léo Beaudin fut le meilleur avec un simple en trois présences au marbre.

L'excellent lanceur Bernard Ethier a fait manger les Tigres dans ses mains, en retirant huit frappeurs sur des prises, tout en n'allouant que trois maigres coups sûrs. Il termine la campagne régulière avec un record de cinq victoires et sept défaites. Son opposant Normand Gervais, a lui aussi lancé une très belle joute, n'accordait que six coups sûrs et prenant six retraits sur trois prises, pour encaisser sa troisième défaite dontre deux gains.

Il est certain que les Jets de St-Ignace feront beaucoup de ravage au cours des séries, et si Bernard Ethier réussit à garder sa grande forme, les frappeurs adverses trouveront le temps long lors de ces séries. De toute manière les séries nous en feront voir de toutes les couleurs, et il est assuré que les nombreux amateurs seront sur le qui-vive du commencement à la fin.

Le Club Ste-Marie perd son jeune lanceur

par Fernand FERRON

C'est avec beaucoup de regret, que nous avons appris au début de la semaine dernière, que le jeune lanceur de 18 ans Roland Gaudet, des Royaux de Ste-Marie, avait été tué dans un accident d'auto. En effet, le gérant Ronald Gaudet, nous téléphona lundi dernier pour nous apprendre que son jeune lanceur recrue n'était plus de ce monde. Et de nous dire Gaudet, "nous misions beaucoup sur ce jeune lanceur et dans deux ans, nous aurions pu compter un lanceur de la place ce qui aurait éliminé les lanceurs étrangers". Il va sans dire que le gérant était déprimé de nous apprendre cette nouvelle, et rappelons que c'est le deuxième lanceur recrue que la ligue Rurale se fait enlever par Saint Pierre. L'autre était le jeune Gagnon de Maskinongé, qui s'était noyé.

Le jeune Roland Gaudet, était le frère de Jean-Denis Gaudet qui s'aligne également pour les Royaux et le neveu du gérant Ronald Gaudet. Au nom de la ligue et de la rédaction sportive de ce journal, nous offrons nos sympathies à la famille Gaudet et au club Ste-Marie Salomé.

Début des séries éliminatoires dans l'Ouest dimanche

par Fernand FERRON

Enfin, le moment de vérité est arrivé. C'est en effet, dimanche prochain le 22 août, que débuteront les séries de fin de saison dans la ligue Rurale Albert Gaucher. Dans la section Ouest, deux positions ne sont pas encore connues, soit les deuxième et troisième. Et pour décider de leur sort, une partie éliminatoire pour la deuxième position, sera jouée samedi à 5.30 heures à Louiseville. Le gagnant de cette partie, terminera en deuxième et rencontrera en semi-finale, les Jets de St-Ignace. De leur côté, les Tigres de Maskinongé, les grands champions de la section Ouest, affronteront le perdant de cette partie dans l'autre semi-finale. Rappelons que les deux séries seront des 2 de 3. Les dates de ces joutes, sont le 22 août sur le terrain du premier et du deuxième club, le 29 août sur le terrain du troisième et du quatrième et enfin une troisième partie si nécessaire, le samedi 4 septembre. Ces dates sont en autant que la belle température persisera les fins de semaine.

On peut dire que cette année, la Section Ouest présentera des joutes des plus intéressantes et bien malin celui qui pourra prédire le vainqueur dans les deux séries. Les quatre équipes en présence alignent de solides frappeurs et les lanceurs peuvent à l'occasion prendre la situation en main. L'équipe la plus opportuniste sera favorite pour l'emporter et on ne sait jamais dans une courte série, ce qui peut se produire. Pour connaître le nom des adversaires, il faudra attendre après la joute de samedi soir, et les amateurs sont assurés d'assister à de vraies séries de pro, car l'enjeu en vaut la peine.

Rappelons que le trophée Molson sera remis à l'équipe championne ainsi que le trophée C.H.L.N. qui ira au joueur qui se sera le plus illustré lors des séries.

Nous voulons un aréna et nous l'aurons !



POUR VOTRE INSTALLATION DE CHAUFFAGE A AIR CHAUD, CONSULTEZ

Bruno Bergeron

FERBLANTIER LICENCIE

Dépositaire des produits : L'ISLET — DELUXAIR

1440 rue Nepveu Tél. : 228-3228 Ste-Ursule

Adressez-vous en toute confiance à

La Teinturerie ST-LAURENT

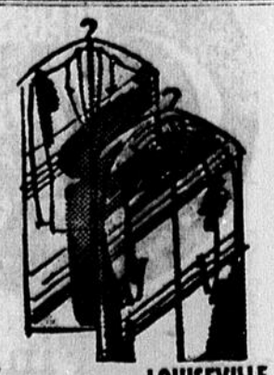
QUE CE SOIT POUR :

• NETTOYAGE — • TEINTURE

• PRESSAGE OU LAVAGE DE CHEMISES

Au service de Louiseville et du Comté depuis 27 ans. 43 années d'expérience pour mieux vous servir.

131, ST-AIME (rue de la gare) · 228-4477 — LOUISEVILLE



ST-ALEXIS TRIOMPHE DU ST-SÉVÈRE

par Aurèle Plante

Dimanche après-midi St-Alexis l'emporte difficilement contre St-Sévère chez eux. Le lanceur gagnant fut Marc Guévremont et le perdant Jacques Mélançon. Les coups sûrs furent réussis par Claude Plante 3 en 5, Jean-Paul Goudrault 2 en 4 ; René Arsenault 2 en 5 ; Théobald Arsenault, Gérard Giguère, Guy et Clovis Dupuis, Marc Guévremont avec 1 coup sûr chacun.

Les étoiles de la rencontre furent Claude Plante en faisant produire 2 points, Marc Guévremont qui fit produire le point égalisateur à la 9e manche et enfin René Arsenault qui fit produire le point gagnant à la seconde manche supplémentaire.

A la défensive, il faut souligner un magnifique attrappé du champ gauche Alain Arsenault de même que la tenue excellente d'une jeune recrue au sein du club St-Alexis, Serge Michaud qui s'est distingué au champ droit.

Bienvenue la semaine prochaine au stade local alors que les Bûcherons de St-Alexis débuteront la semi-finale avec le perdant de la joute qui sera disputée samedi entre le St-Paulin-St-Etienne dans une série 3 de 5.

N'oublions pas que notre club local a remporté le championnat de la saison régulière. Efforçons-nous de les encourager par notre présence. Quelle que soit l'équipe rencontrée, cette série promet d'être très intéressante.

La Section Centre commence ses séries dimanche

par Fernand FERRON

Tout comme la Section Ouest, la Section Centre, entreprendra dimanche prochain le début des séries éliminatoires. Et contrairement à l'Ouest, six équipes prennent part au déail. Au moment d'écrire ces lignes, le classement était loin d'être définitif, car deux positions n'étaient pas encore déterminées. Soit la troisième place, alors que les As de St-Paulin et les Royaux de St-Etienne étaient égaux, et la sixième où l'on voyait les Riverains de Yamachiche et les Expos de St-Sévère-St-Barnabé ex-aequo.

Disons, que samedi soir le 21 août, Yamachiche recevra la visite de StSévère à 4.30 heures pour décider de la sixième position. Evidemment, le perdant se verra exclure des séries pour cette saison. C'est donc une partie de toute importance pour les deux clubs en cause. Pour ce qui est de l'autre joute, nous ne savons pas si les deux équipes accepteront de jouer la partie. Car le règlement de la ligue, existe pour deux clubs égaux en première position ou deux équipes égales pour une dernière place dans les séries. De toute manière si une partie doit avoir lieu, elle serait présentée à St-Etienne. De toute manière, samedi soir on devrait savoir les équipes qui se rencontreront dans la première ronde des séries. Les dates des séries sont les mêmes que l'Ouest et la série 1-4, soit St-Alexis contre l'équipe de quatrième, en est une de 3 de 5. Dans les autres séries, le deuxième club affronte le cinquième et le troisième contre le sixième.

Après les parties de dimanche dernier, voici comment se lisait le classement dans le Centre:

	G	P	MOY.
St-Alexis	16	2	889
St-Boniface	14	4	778
St-Paulin	10	8	556
St-Etienne	10	8	556
Charette	5	13	278
Yamachiche	4	14	222
St-Sévère	4	14	222

LIGUE 12-18

François Bélanger assure la victoire au Maskinongé

LUC GUINARD FRAPPE POUR LE CIRCUIT

Le 2e but, François Bélanger, a fait produire 2 points à l'aide d'un simple à la 5e manche alors que son équipe tirait de l'arrière au compte de 4 à 3, pour transformer ce qui semblait être une défaite en une victoire de 5 à 4 du Maskinongé sur St-Justin. C'était là le 2e simple du match pour Bélanger. Luc Guinard a frappé 2 coups sûrûs en 3 apparitions dont un circuit, faisant produire un point. Guinard s'est élancé sur le ler lancer de la partie pour expédier la balle au-dessus de la clôture du champ gauche. Pour St-Justin, Luc Brissette a fait produire 2 points à l'aide de 2 simples. Le lanceur perdant, Jean-Guy Alarie, a frappé 2 simples et fait produire un point. Le lanceur gagnant, fut Jacques Lincourt, relevé par Jean-Marie Lincourt.

Il s'en tire avec un match nul ST-EDOUARD EFFECTUE UN RALLIEMENT DE DERNIERE HEURE

Tirant de l'arrière au compte de 8 à 3 après 6 manches ½ de jeu, le club St-Edouard a compté 3 points à la fin de la sixième manche et 2 autres à la fin de la 7e manche, pour forcer St-Léon à annuler au compte de 8 à 8. Serge Coutu, à l'aide d'un triple, a fait produire 2 points pour les gagnants. Denis Michaud a aussi fait produire 2 points avec un simple tandis que le receveur Jocelyn Michaud y allait de 2 coups sûrs en 4e apparition. Pour St-Léon, le 3e but Jocelyn Fréchette a frappé 2 coups sûrs, dont un circuit qui égalait le compte de 1 à 1 au début de la 2e manche. Alain Deschênes a fait psoduire 2 points à l'aide d'un simple tandis que Pierre Julien en a fait compter un autre avec un triple à la 4e manche.

Bilan de 2 victoires et une nulle ST-LEON DEMEURE INVINCIBLE DEVANT STE-URSULE

René Béland a frappé un double opportun à la 5e manche avec 2 hommes sur les sentiers, faisant produire 2 points, pour acheminer St-Léon vers une victoire de 5 à 3 aux dépens du Ste-Ursule. Le double de Béland a brisé une égalité de 2 à 2. Le 3e but, Jocelyn Fréchette, s'est aussi signalé en frappant 2 coups sûrs en 3 apparitions. Pour Ste-Ursule, Réjean Carle et Denis Beauregard ont réussi 2 simples chacun. Le lanceur gagnant fut Pierre Julien, le perdant fut Yves Lambert, qui a relevé Yves Arseneault et Gilles Paquin.

La partie dure 5 manches

YVES GAGNON MATE ST-EDOUARD

Yves Gagnon n'a accordé qu'un coup sûr au St-Edouard et a fait produire un point à l'aide d'un simple, lors d'une victoire de 12 à 2 du St-Justin dans une partie qui n'a duré que 5 manches. Luc Brissette, avec un double en 2 présences au marbre, a aussi fait produire un point. L'unique coup sûr du St-Edouard appartient à Noël Alarie. St-Edouard a réussi 2 double-jeux au cours de cette rencontre. Le lanceur perdant fut Yvan Paillé qui a accordé 6 coups sûrs à ses adversaires.

Maskinongé l'emporte 14 à 1

STE-URSULE EN PERTE DE VITESSE

Le club Ste-Ursule a connu sa 4e défaite au cours des 6 dernières joutes, en subissant un revers de 14 à 1 contre Maskinongé. C'est moins le savoir-faire des joueurs que l'esprit d'équipe qui est la cause de cette dégringolade. En effet, 5 joueurs réguliers manquaient à l'appel; 5 joueurs peu sportifs et nonchalants dont la ligue pourrait peut-être se passer ... Rappelons que la ligue a été fondée, d'abord, pour les joueurs qui VEULENT JOUER. Dans la victoire du Maskinongé, François Bélanger s'est de nouveau mis en évidence en faisant produire 4 points à l'aide d'un double et deux simples. Michel Lemire a frappé 2 simples pour les vainqueurs. L'unique point du Ste-Ursule a été produit par un simple de Denis Beauregard à la 4e manche. Gilles Pombert a réussi un double.

Une partie enlevante!

ST-JUSTIN SORT VICTORIEUX

Le sort de la partie s'est décidé à la fin de la 6e manche alors qu'un dur coup frappé par René Hubert, en direction du 2e but, a fait produire le point gagnant au St-Justin qui l'a remporté au compte de 4 à 3 sur St-Léon. Outre Hubert, Yves Gagnon a aussi fait produire un point, en frappant un retentissant coup de circuit au champ gauche à la 3e manche. Pour St-Léon, René Béland a réussi un double faisant produire un point. André Lamy, le receveur, s'est aussi signalé avec un simple et une solide partie à la défensive.

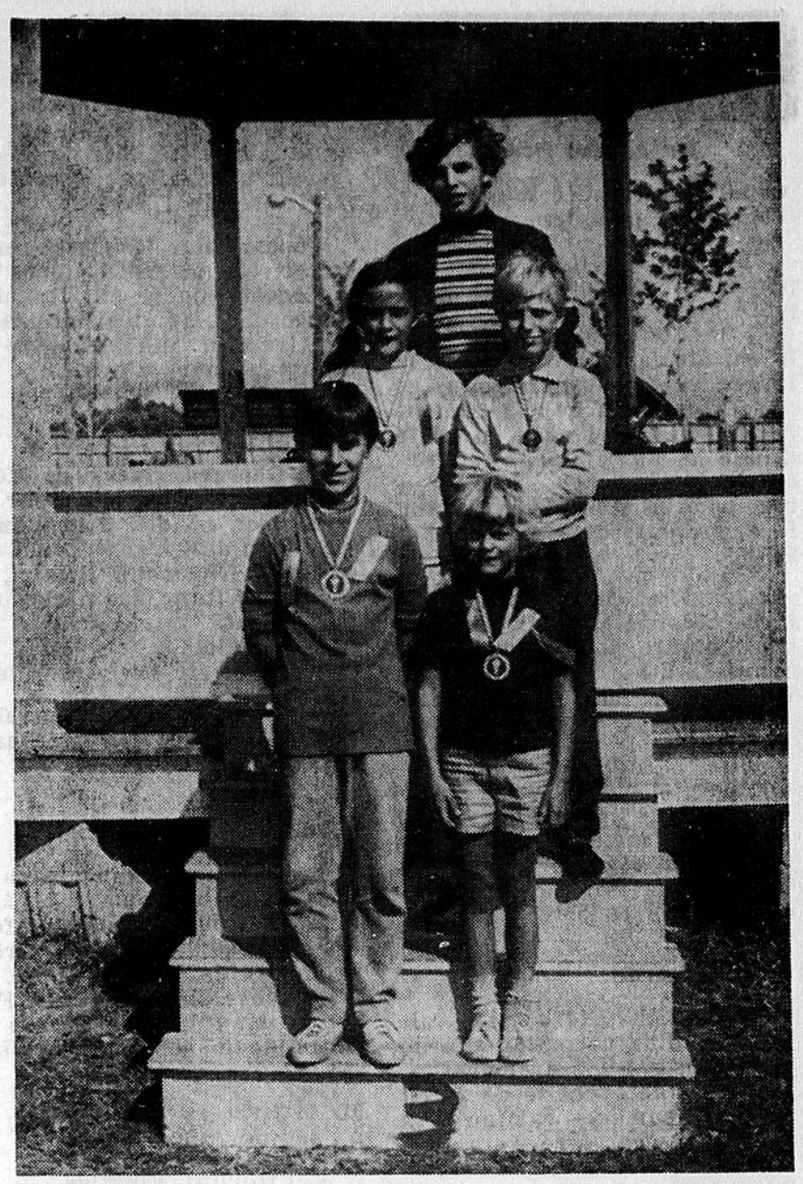
Prochaines joutes 12-18

par Fernand FERRON

La ligue de baseball 12-18 qui surprend de joute en joute, et qui attire des foules encore plus nombreuses, se mettra à l'oeuvre jeudi le 19 août et lundi prochain le 23 août. L'on sait, que les activités de ce populaire circuit, se termineront à la Fête du Travail, soit le 6 septembre, alors que sera présentée la joute d'étoiles, entre les champions de la saison régulière et les meilleurs joueurs de la ligue. Et disons incidemment, que lorsque la sélection des joueurs étoiles sera connue, nous vous en ferons part dans ce journal.

Les joutes pour jeudi soir prochain le 19 août, nous feront voir, St-Léon à Maskinongé et Ste-Ursule se rendra à St-Edouard. Quant à la cédule pour lundi le 23 août, Maskinongé viendra mesurer ses forces à St-Edouard tandis que la deuxième joute verra deux grands rivaux s'affronter alors que Ste-Ursule visitera le St-Justin.

Nous ne saurions trop encourager les amateurs à se rendre nombreux à ces parties afin que ces jeunes joueurs se sentent stimulés par vos cris et vos applaudissements. Toutes les parties débutent à 6.15 p.m. en raison de la noirceur qui arrive assez vite présentement.



L'ATHLÉTISME DANS NOS PARCS

(P.D.) Au cours de l'été dans les parcs de Louiseville, on avait organisé des compétitions d'athlétisme qui étaient disputées tous les vendredis. En moyenne, au-delà de 200 jeunes se présentaient dans les parcs tous les vendredis pour ces compétitions.

Il y avait trois classes, soit Atome (5 à 8 ans), Moskito (9 à 11 ans) et Benjamin (12 à 14 ans). Parmi les sports inscrits à ces olympiades, il y avait le lancer du poids, le lancer du javelot et du disque, la course de 50, 80 et 100 mètres, les sauts en longueur et en hauteur.

Sur la photo, nous voyons quelques-uns des gagnants. 1ère rangée : Jocelyn Plante, Moskito, parc Caron; Sylvain Pichette, Atome, parc Caron; 2e rangée Sylvie Bourassa, Benjamin, parc Royal Nord; André Laroche, Benjamin, parc de Grand-Pré; 3e rangée: Pierre Marchand, responsable des compétitions d'athlétisme inter-parcs. N'apparaissent pas sur la photo Sylvain Lessard, Moskito parc Lessard et Chantal Pellerin, Atome parc Lessard.

(Photo Dutil)



SEUL DESCHÊNES Transport peut faire ÇA

un seul numéro
228-4607

Transport général
Transport de pierre à chaux
Analyse gratuite de votre sol
Transport de gravier
Transport de pierre concassée

A. DESCHÊNES TRANSPORT INC.
191 Ave du Parc
Louiseville

J. J. GAGNON
PORTES ET CHASSIS

TÉLÉPHONE
227-4777
ST-JUSTIN



• MENUISERIE GÉNÉRALE
• FENÊTRES PANORAMIQUES
• VITRES THERMOS
• ARMOIRES DE CUISINE, ETC.
• MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

saint-léon

par Armand Fleury

Notre municipalité aura sa caserne de pompiers

La municipalité de St-Léon possédera sa caserne de pompiers qui sera des plus modernes, laquelle sera située sur la rue de la Fabrique, vers la fin de septembre prochain, ce qui exigera un investissement de $9,650.00 tel qu'il en a été décidé à l'assemblée du conseil municipal de mardi dernier sous la présidence de Son Honneur le maire M. Jeannot Paillé.

Le contrat de la construction a été accordé au plus bas soumissionnaire, la compagnie Bruno Gauthier et Fils Ltée de Yamachiche au coût de $9,-650.00.

Cette bâtisse sera chauffée à l'électricité. Selon le maire Paillé, cette construction ne sera quand même pas très coûteuse et cela grâce à des études précises faites antérieurement par le conseil.

Camion-citerne

La municipalité a déjà fait l'achat d'un camion-citerne pour combattre les incendies, qui aura une capacité de 2,000 gallons d'eau. Ce camion très moderne, sera livré vers septembre ou octobre à la municipalité par la Maison René Thibault de Pierreville. La population de St-Léon sera donc dotée d'un système très raisonnable pour combattre les incendies.

Travaux de drainage

Les travaux de drainage, lesquels ont été réalisés dernièrement dans les cours d'eau "Des Saules et Décharge sans nom" dans la ligne de division de la Concession du Rang St-Charles et Barthélemy, ont été faits sans qu'il en coûte un sou à la municipalité, par le département hydraulique agricole du ministère de l'Agriculture.

Cependant, les différentes directives ont été décidées par le conseil concernant les actes d'accord entre les intéressés, relativement au drainage de ces deux cours d'eau.

Transaction

M. Georges Savaria de Montréal s'est porté acquéreur de la maison et des dépendances ainsi que de 74 arpents de terre de M. Normand Béland, situé à 580 Rang des Ambroises. Egalement, M. Rodolphe Gélinas a fait l'achat de 96 arpents de terre de ce dernier.

Cette ferme était autrefois la propriété des frères Armand et Albert Lamy, décédés.

Carnet social

M. et Mme Frank Arcand, Mme Thérèse Romano et Mlle Colette Brousseau de Hartford Connecticut et Mme Irène Tremblay de Lowell, Mass., en visite chez Mlle Rolande Ferron et M. Rodolphe Ferron au cours de la semaine dernière.

M. Wilfrid Ferron décédé à l'âge de 90 ans

A l'Hôpital Comtois, le 11 août, est décédé à l'âge de 90 ans, M. Wilfrid Ferron, époux de feu Marie-Louise Arvisais, demeurant à 1190 Rang des Ambroises à St-Léon.

Le service fut chanté samedi le 14 courant à 2 hres de l'après-midi en l'église paroissiale de St-Léon et inhumation au cimetière du même endroit.

Direction des funérailles: la Maison Louis Richard de Louiseville.

Sympathies à la famille.

Informations agricoles

DATES LIMITES DES DECLARATIONS DE DOMMAGES AUX RECOLTES NON ASSURABLES

Les producteurs, qui, en raison d'une intempérie, subiront des dommages aux récoltes non assujetties au plan provincial d'assurance-récoltes devront, dorénavant, signer une déclaration à cet effet au bureau de renseignements agricoles de leur territoire, et ce, dans les dix jours suivant le sinistre.

C'est ce que vient de déclarer un porte-parole du Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec, apportant ainsi une précision aux questions suscitées à cet effet par un communiqué publié à ce sujet.

Au Ministère, on insiste particulièrement sur le fait que les producteurs doivent se rendre au bureau agricole pour y signer une fiche de déclarations de dommages et en expliquer les causes, que les déclarations signées dans les bureaux agricoles seront seules considérées lors des enquêtes et que celles qui seront adressées par la poste seront refusées.

La *date limite* pour la signature des fiches de déclaration de dommages a été fixée au 30 octobre. Aucune déclaration ne sera acceptée après cette date. Dans le cas des cultures susceptibles au gel toutefois, la date limite pour la signature des déclarations sera déterminée par la date moyenne de gelée des dix dernières années dans la région concernée.

LE MODE DE CONSERVATION ET DE TRANSPORT DU LAIT EN VRAC EST DE PLUS EN PLUS POPULAIRE

Le mode de conservation et de transport du lait industriel en vrac prend de plus en plus de popularité.

C'est du moins ce que démontrent les statistiques publiées dans le dernier rapport annuel de la Régie des Marchés agricoles du Québec. Selon ces chiffres, 59.6% du lait a été transporté en vrac en 1970 contre 48% seulement en 1969.

Par ailleurs, le rapport signale que 723 permis de transport du lait et de la crème et 565 permis de transport par camion-citerne sont en vigueur présentement.

PREMIERES AUDITIONS PUBLIQUES CONCERNANT LE SYNDICALISME AGRICOLE

C'est au 26 août et au 2 septembre que les deux premières séances de la Commission parlementaire de l'Agriculture ont été fixées concernant l'étude de la Loi sur le Syndicalisme agricole (bill 64).

Les organismes et les personnes intéressées pourront alors exprimer leur opinion sur la teneur de ce projet de loi qui a été déposé à l'Assemblée nationale, quelques jours avant le récent ajournement de la Chambre pour l'été.

Le Ministre de l'Agriculture, M. Normand Toupin, précise que les groupes et personnes désireux de se faire entendre par cette Commission parlementaire, devront communiquer avec le secrétariat des commissions parlementaires, au numéro de téléphone 643-2722, et prendre les arrangements nécessaires.

Quant au texte du projet de loi, les organismes ou les personnes qui n'auraient pu s'en procurer des copies peuvent le faire en s'adressant au service des documents parlementaires à l'Edifice A de l'Hôtel du Gouvernement.

LE MARCHE DES BESTIAUX EN 1970

Le trait saillant du marché canadien des bestiaux l'année dernière a été l'augmentation de 10% de la production des porcs. La hausse des ventes du porc fait plus que compenser la baisse dans les autres catégories de bestiaux. Il en est résulté une augmentation nette de 3% des viandes destinées à la consommation canadienne.

Les ventes de tous les bovins ont diminué de 2.6% au cours de l'année, même si la demande a été ferme tout au long de l'année et que les prix furent les meilleurs jusqu'ici.

Les ventes de moutons et d'agneaux ont diminué de 18.6%. La production totale enregistrée dans tous les établissements inspectés et approuvés a été la plus faible que l'on ait connue.

LES PERSPECTIVES DU MIEL

Le marché du miel s'annonce plus favorable aux apiculteurs canadiens, s'il faut en croire M. J.R. Burns, économiste au Ministère de l'Agriculture du Canada.

Les prix du miel ont baissé d'environ 18 cents à un peu plus de 16 cents la livre au cours des deux dernières années. Depuis 1964, la production nationale a fluctué d'un minimum de 33 millions à un maximum de 53 millions de livres pendant que la consommation était à la baisse. Cependant, la situation s'améliore et les exportations augmentent pour la peine sur un marché mondial à la hausse.

20,750 ECHANTILLONS DE SOL POUR FINS D'ANALYSE

Le Laboratoire des Sols de La Pocatière a reçu quelque 20,750 échantillons pour fins d'analyse au cours de l'année 1970. Il s'agit d'une augmentation de 2,935 échantillons sur l'année précédente pour cette station provinciale.

Le nombre d'analyses effectuées sur ces mêmes échantillons dépasse 171,000 comparativement à 146,084 en 1969. La majorité de ces échantillons de sol (80%) provenait de cultivateurs désireux d'améliorer leur terrain. Ces derniers ont de plus expédié au-delà de 500 échantillons de fourrage, de moulée, d'ensilage et de compost divers pour fins analytiques.

Ce sont les cultivateurs de la région agricole de la Mauricie qui ont fait analyser le plus d'échantillons, soit 4,939.

Vente anniversaire du 19 au 28 août

Chez ROGER MILOT Inc.

140 Notre-Dame Yamachiche Tél.: 296-3944

LOTS DE SOULIERS POUR ETUDIANTS :

1er spécial : valeur de $3.95 pour $2.88

2e spécial : valeur de $5.95 pour $3.98

GRAND SPECIAL

Pour la durée de la vente : VERITABLES ADIDAS ROM.
pour dames — hommes — garçons

Prix régulier $17.95 très spécial $13.95

EXTRA SPECIAL :

Bottes de caoutchouc pour hommes — noires — semelles rouges

11-13 : $2.68 1-5 : $2.88 6-11 : $2.98

ÉPARGNEZ

CHAUSSURES DE TOILETTE

pour hommes et dames — marques réputées :

SLATER — TORINO

BOTTES DE CHASSE à partir de $7.95

DE NOMBREUX AUTRES SPECIAUX

Heures d'affaires : du lundi au mercredi : de 8.30 heures à 6 heures — jeudi et vendredi de 8.30 heures à 9 heures p.m.
samedi : 8.30 heures à 5 heures p.m.

au passé

ON LISAIT DANS L'ECHO, IL Y A 20 ANS

Edition du 9 août 1951

LOUISEVILLE

Collisions

Deux voitures sont entrées en collision à l'intersection des rues Notre-Dame et St-Laurent. Il s'agit de M. Rosaire Lessard, de Ste-Angèle de Prémont qui se dirigeait vers Louiseville, tandis que la seconde voiture était conduite par M. Jacques Caron, dans laquelle prenait place M. Jean-Paul Boisvert. De plus, le jeune Martial Gélinas qui était sur le trottoir, fut happé au passage, projeté quelques pieds plus loin et subit une fracture de la hanche. MM. Jacques Caron et Jean-Paul Boisvert furent transportés chez le Dr Dalcourt qui ordonna le transport de M. Caron et du jeune Gélinas à l'hôpital.

Vendredi dernier, un camion de transport et une automobile sont venus en collision à l'intersection de Notre-Dame et St-Laurent. M. Camille Rinfret qui se dirigeait vers Notre-Dame Sud a eu son automobile avariée par le camion de Demers Transport qui filait vers Trois-Rivières; personne n'a été blessé.

Décès

M. Roland Hamel qui demeurait sur la rue St-Antoine et employé de la Shawinigan Water est décédé à l'Hôpital St-Joseph des Trois-Rivières, aux suites d'un accident survenu à Louiseville alors qu'il fut projeté de sa motocyclette par une automobile que conduisait M. Jacques Parent, également de Louiseville. M. Hamel était âgé de 26 ans et laisse son épouse Florence Laberge, ainsi que deux enfants de 7 et 4 ans. Les funérailles eurent lieu à Ste-Anne de la Pocatière, paroisse natale du défunt.

Naissances

2 août: A M. et Mme Roger Gélinas (Réjeanne Milette) une fille baptisée: Marie, Gratia, Andrée.

24 juillet: A M. et Mme Fernando Lafontaine (Cécile Laforge) un fils baptisé: Joseph, Jean-Pierre, Michel.

31 juillet: A M. et Mme Maurice Blais (Reine-Aimée Morand) un fils baptisé: Joseph, Roland, Yvon, Jocelyn.

En Europe

Mlle Denise Legris qui séjourne actuellement en Europe, passe la présente semaine à Rome, après une semaine passée à Paris. Par la suite, elle se rendra en Suisse pour revenir à Paris jusqu'à la mi-septembre.

Mariage

Le 28 juillet, était célébré le mariage de Mlle Madeleine Grenier à M. Gaston Quéri, de Sorel.

ST-BARTHELEMY

Décès

Le 4 août, est décédée Mme Pierre Dumontier, née Sara Lajoie, à l'âge de 72 ans. La défunte demeurait chez son beau-frère, M. Lucien Dumontier.

Mariage

Le 11 août, sera célébré le mariage de Mlle Jeannine Caron à M. Conrad Moreau, de l'Ile Dupas.

Incendie

A la suite d'un violent coup de tonnerre, la foudre a mis le feu à une grange de M. Gédéon Bérard, laquelle contenait 250 balles de foin et un peu d'équipement agricole. A l'arrivée des pompiers, la bâtisse n'était qu'un ardent brasier et ce fut une perte totale.

Accident

M. Marcel Bastien, 21 ans, fils de M. et Mme Emile Bastien, a été victime d'un accident alors qu'il travaillait à réparer la toiture de la grange de M. Jérémie Frappier; l'échelle dans laquelle il était monté se brisa et Marcel se blessa grièvement un pied. Le blessé fut transporté à l'Hôpital St-Joseph des Trois-Rivières.

Du nouveau

La famille de M. Victor Dupont occupera le logis laissé vacant par M. Rosaire Sarrazin, dont la maison était en réparation depuis quelque temps.

Mme Georgie Barrette demeurera désormais au village chez M. René-Paul Drainville.

Beau succès

Mlle Hélène Plante s'est classée première en 10e année à l'Ecole Normale de Joliette, avec la mention "Très Grande Distinction".

Le jeune Hermas Plante est arrivé le premier de toute la paroisse pour la 7e année, à l'école du village pour les garçons, avec "Grande Distinction".

Naissance

A M. et Mme Benoît Laurendeau (Thérèse Alarie) est née une fille baptisée le 5 août, sous les noms de Marie, Anna, Marcelle.

YAMACHICHE

Mariage

Le 11 août, aura lieu le mariage de Mlle Berthe Bellemare à M. Marcel Guilbault, de Montréal.

ST-JUSTIN

Nouveau maître de poste

Nous apprenons de source officielle que M. Roland Pâquet vient d'être désigné comme futur maître de poste à St-Justin, succédant à Mlle Berthe Chapdelaine qui donnait sa démission récemment, démission sans doute motivée par le décès de sa soeur Alice, survenu en mars dernier.

A cet effet, M. Roland Pâquet vient de se porter acquéreur de la propriété de Mlle Eva Laurent, où il y installera son domicile ainsi que le nouveau bureau de poste.

Nous tenons à souligner que ce bureau était détenu par la famille Chapdelaine depuis 68 ans alors que feu le notaire Chapdelaine en prenait charge en 1883.

Elu pro-maire

A la dernière séance de notre conseil municipal, M. Séverin Philibert a été élu pro-maire de notre municipalité.

Mariages

Le 8 août, avait lieu à Maskinongé, le mariage de M. Ubald Bourque, de notre paroisse, à Mlle Marguerite Baril, de l'endroit.

Le 11 août, aura lieu à Louiseville le mariage de M. Denis Gagnon, de notre paroisse, à Mlle Rita Lefebvre, de Louiseville.

Prochainement, à St-Justin, sera célébré le mariage de Mlle Carmen Clément, de notre paroisse, à M. Jean Valois, de St-Barthélemy.

Le 11 août, aura lieu le mariage de M. J.-Paul Lefebvre à Mlle Cécile Chevalier, tous deux de St-Justin.

Naissances

1er août: A M. et Mme Rosaire Alarie (Fernande Déziel) un fils baptisé: Joseph, Ange-Albert, Raymond.

3 août: A M. et Mme Raymond Lebeau (Thérèse Laurent) un fils baptisé: Marius, Pierre, Réjean.

MASKINONGE

Mariage

Le 4 août a été célébré le mariage de Mlle Thérèse Garand à M. Roger Lessard, de Ste-Ursule.

STE-URSULE

Baptême

Joseph, Louis, Serge, fils de Bruno Béland et de Thérèse Lessard.

Mariage

Samedi dernier, avait lieu le mariage de M. Victorin Lessard (commerçant) à Mlle Aline Lambert.

Fiançailles

Dimanche dernier, fiançailles de Mlle Ursule Leblanc à M. Ludger Malboeuf, tous deux de Ste-Ursule.

Naissance

A l'Hôpital de la Miséricorde à Montréal, est né à M. et Mme Léo-Paul Lafrenière (Mariette Lebrun) une fille baptisée le 28 juillet sous les noms de Marie-Anne, Yacinthe, Raymonde.

Décès

A l'Hôpital St-Joseph des Trois-Rivières, est décédée le 28 juillet, Marielle Charette, enfant de M. et Mme Donat Charette.

MANDEVILLE

Décès

9 juillet: Décès de M. Nazaire Prescott, époux de feu Aglaé St-Martin.

11 juillet: Décès de Mme Charles-Emile Beausoleil, née Agnès-Paule Clermont.

16 juillet: M. Joseph Plante, époux de feu Angélina Boudreault.

Mariages

17 juillet: M. J. Robitaille à Mme Doria Brousseau.

20 juillet: M. Léo Paillette, de St-Didace, à Mme Philippe Bergeron.

20 juillet: M. Noé St-Jean à Mlle Cécile Joly.

11 août: Aura lieu le mariage de Mlle Rachel St-Jean à M. Raymond Charbonneau.

ST-EDOUARD

Caisse Populaire

Avec un total de 135 sociétaires, la Caisse Populaire possède un actif total, au 30 juin de $42,275.69 et un total d'épargne de $40,397.91.

Corvée

Dimanche dernier, M. le curé a fait appel à la générosité des paroissiens afin d'aider M. Joseph St-Cyr pour la reconstruction de ses bâtiments qui ont été écrasés par la neige au cours de l'hiver dernier.

ST-PAULIN

Accident

M. Gilles Elliott est hospitalisé à St-Joseph des Trois-Rivières après s'être infligé une fracture à la jambe, à son travail au Lac Sorcier.

Naissance

A M. et Mme Léo Lacerte (Marie-Rose Guimond) une fille baptisée: Marie, Alice, Jacqueline.

Construction

M. et Mme Gabriel Bergeron habitent maintenant leur nouvelle demeure dont ils viennent de terminer la construction.

Décès

Le 30 juillet eurent lieu les funérailles de M. Rosaire Lacoursière, décédé à l'âge de 24 ans, fils de M. et Mme Victor Lacoursière.

ST-ALEXIS DES MONTS

Mariage

On annonce pour le 15 août le mariage de Mlle Liette Plante à M. Elie Damphousse.

sainte-ursule

par Mme Jean-Paul Baril

COSTUME ET TENUE DES ELEVES POUR L'ECOLE

POUR LES FILLES :

Le costume officiel est le suivant : tunique ou jupe grise, avec blouse blanche, collants ou bas beiges. Toutefois en temps ordinaire les blouses, les collants ou les bas de couleurs sont acceptés. La propreté de l'ensemble est de rigueur.

POUR LES GARÇONS :

Ils doivent être habillés proprement, veston ou gilet avec pantalon, une tenue digne pour l'école. Les cheveux doivent être de coupe masculine.

Les "Jeans" et les "Running Shoes" ne sont pas permis.

Nous demandons la bonne et entière collaboration des parents afin que l'école soit un milieu de véritable éducation, il est certain que la tenue extérieure aide beaucoup. Merci.

Ecole Rinfret
Commission Scolaire
de Grand'Pré.

NAISSANCE CHARETTE

Marie, Josée, Isabelle, fille de M. et Mme Réjean Charette, née à l'Hôpital Comtois le 23 juillet et baptisée à Ste-Ursule le 15 août. Parrain et marraine : M. et Mme André Charette de Montréal.

SERVICE D'ACCUEIL GARDE PAROISSIALE

Samedi le 21 août à 8 h. p.m. et dimanche le 22 août à 8 h. a.m. : Ghislain Béland, Guy Dansereau, Roland Bergeron, Jean-Louis Lessard, Denis Trudel.

Dimanche le 22 août à 10 h. a.m. Jean-Noël Leblanc, Jean-Paul Béland, Jean-Marie Thisdel, Aurélien Lessard, Normand Noël.

FIANÇES ET FUTURS MARIES

La date de votre mariage est déterminée ?

Si oui, il vous faut penser à l'impression de vos faire-part, cartes réponses, cartes de remerciements, allumettes, napperons, etc.

Notre choix est très vaste et nos modèles des plus récents. Nos prix peuvent convenir à toutes les bourses. Sur demande je me rendrai à domicile le soir qui vous conviendra.

JULES MORIN

Imprimerie Gagné Ltée, Saint-Justin
Tél. Rés. : 227-4655 — Bureau 228-4320

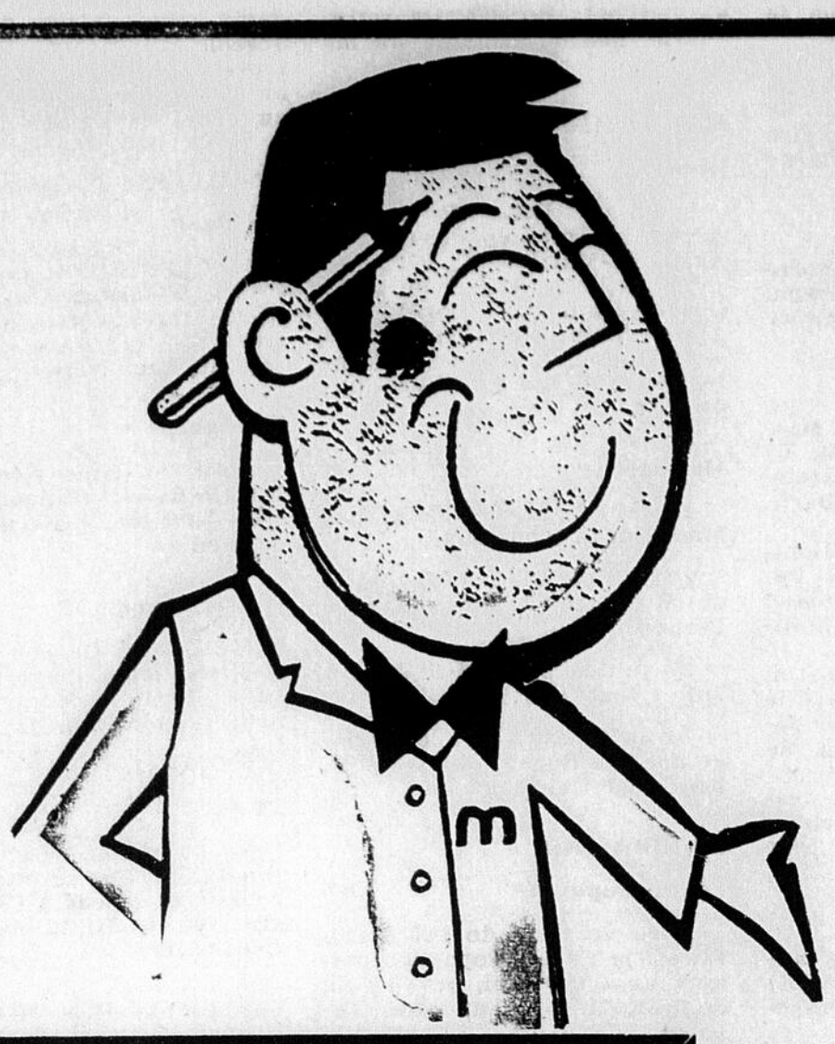
POUR MIEUX SERVIR SA CLIENTÈLE

DESAULNIERS & FRÈRE ENR.

annonce l'agrandissement de ses locaux, afin de vous offrir un choix plus vaste de produits de

• QUINCAILLERIE
• PLOMBERIE
• CHAUFFAGE

211 ST-LAURENT **LOUISEVILLE**



Mon voisin"

MET

90 Ste-Élisabeth

"Chez MÉTRO"

et les PRIX MAGIQU



CAFÉ INSTANT

Chase — 10 on.

$1.49

PAPIER MOUCHOIR

Facell Royal 333

37¢

SAUCE B. B. Q.

Gaza — 14 on.

27¢

SAUCE HOT CHICKEN

14 on.

19¢

KRAFT

Miracle Whip — 32 on.

65¢

VINAIGRE

Canada — 128 on.

69¢

PUREE DE TOMATE

Gattuso — 6 on.

21¢

SALADE DE FRUITS

Métro — 28 on.

49¢

JUS DE LEGUMES

Garden Cocktail — 28 on.

SAVON BLEU
en poudre

Métro — 5 lb

PECHES METRO
tranchées ou demies
28 on.

PAPIER DE TOILETTE
Modern blanc
paquet de 2

SPÉCIAUX DE VIANDE au marché St-Laurent Ltée

FESSE DE JAMBON
Legrade
fumé, cuit, prêt à servir
un bout ou l'autre

79¢
la lb

GIGOT D'AGNEAU
du printemps importé
Nouvelle-Zélande
4 à 6 lb

79¢
la lb

CROQUETTES DE BIFTECK

Boeuf Merite congelées

59¢
la lb

ROTI DE PALETTE

coupe régulière

69¢
la lb

ROTI DE COTES

croisées

89¢
la lb

LONGES DE PORC

bout des côtes env. 3 lb

59¢
la lb

BACON

Maple Leaf V.P.

1 lb

59¢

SAUCISSE SUR PLATEAU
Mère Michel

1 lb

65¢

SAUCISSES FUMEES
Fédéral V.P.

1 lb

55¢

SMOKED MEAT

Martin 2 on.

4 pour

89¢

beth Louiseville

RO ce n'est pas loin
QUES ÇÀ ME CONVIENT"

Nos prix
sont sujets
à changements...

Prière de vérifier nos spéciaux affichés en magasin.

BONNES VACANCES



DETERGENT LIQUIDE Joy — 24 on. **45¢**

CREME GLACEE Métro ½ gallon carton **78¢**

FROMAGE TRANCHE Métro — 16 on. **64¢**

CIRE LIQUIDE Clair — 27 on. **$1.17**

EAU DE JAVEL Métro — 128 on. **58¢**

BLE D'INDE EN GRAIN Métro — 12 on. **20¢**

JUS D'ORANGE PUR Kraft — 64 on. **94¢**

ARTIC POWER Format géant **$1.64**

MES 28 on. **35¢**

U **99¢**

TRO mies **39¢**

E c **29¢**

FRUITS ET LÉGUMES

BOEUF HACHE
frais toutes les heures
3 lb pour
$1.49

PIZZA MARTIN
1 tomate-fromage 10 on.
1 all-dressed 12 on. (toute garnie)
2/89¢

PÊCHES NEW-JERSEY
3 lb pour
59¢

TOMATES du Québec
3 lb pour
59¢

MELON D'EAU des Carolines
89¢

POMMES DE TERRE Québec
10 lb pour
35¢

BANANES Cabana
12¢ la livre

POIRES Bartlett
3 lb
78¢

PRUNES Shiro
2 lb pour
49¢

saint-paulin

par Suzy Martel

BLESSES GRAVES

Lundi soir le 9 août un accident a eu lieu à St-Paulin sur la rue Lottinville en face de la demeure de Mme Adélard Rabouin.

M. René Lampron a en effet blessé deux personnes dont une gravement lorsqu'il a perdu le contrôle de sa voiture pour aller frapper celle de M. O'Brien Blais infligeant ainsi des blessures à la fille de celui-ci.

Sous l'impact de l'accident l'automobile de M. Blais a frappé une table où était assis le jeune Denis Rabouin (11 ans) fils de M. et Mme Aurélien Rabouin. Le jeune Denis est dans un état grave à l'hôpital, où il fut immédiatement transporté. Les deux autos ont plusieurs dollars de dommages.

Prompt rétablissement au jeune Denis Rabouin.

L'O.T.J. EST-CE REELLEMENT NOTRE AFFAIRE ?

Que se passe-t-il actuellement sur les terrains de jeux ?

Rien, moins que rien et c'est vraiment désolant ! Depuis une semaine les terrains de l'O.T.J. n'ont pas reçu 10 enfants en tout.

Au début de juin l'O.T.J. a mis une somme extraordinaire pour rénover les terrains pour que **tous** les enfants en profitent. Alors vous les parents et payeurs et vous les jeunes allez-vous tout laisser aller au dernier moment ?

Nous espérons que non et que vous reviendrez vous récréer avec nous cette semaine. Pour la bonne marche de cette **Oeuvre** tous les enfants doivent participer ne l'oubliez pas !

MARIAGE

Entre André Bergeron, électricien, fils majeur de Charlemagne Bergeron et de Jeanne d'Arc Bergeron de Louiseville et Hélène St-Yves, commis, fille majeure de Florido St-Yves et de Jeannette Béland de St-Pauin.

Mariage à St-Paulin le 21 août à 10 heurs a.m.

Meilleurs voeux aux époux !

BAPTEME

Samedi le 14 août a été baptisée, Marie, Pauline, Julie, enfant de M. et Mme René Bergeron.

Félicitations aux parents !

DECES

Monsieur Paul Dupuis, décédé et inhumé à St-Paulin la semaine dernière.

Monsieur Dupuis laisse dans le deuil, outre son épouse, ses quatre garçons, et de nombreux parents.

A la famille éprouvée, nos plus sincères condoléances.

maskinongé

par Mme Léo Vermette

Mariage
Lamoureux-Héroux

Le 14 août à 10 heures fut bénit le mariage de Mlle Madeleine Lamoureux, fille de M. et Mme Roger Lamoureux (Alice Beaucage) et de Claude-Yvon Héroux, fils de feu Rosaire Héroux et de feu Léontine Désilets. La dame d'honneur était Mme Paul Hould et la bouquetière Nathalie Lafrenière. Après la réception qui eut lieu à la Salle Chez Paul-Emile Trudel de St-Barthélemy, les époux partirent en voyage. A leur retour ils habiteront Maskinongé.

Nos meilleurs voeux les accompagnent.

Cercle de l'Age d'Or

Les membres de l'Age d'Or sont invités le 25 août à un dîner communautaire au Lac à la Tortue. Il y aura des surprises agréables, des jeux organisés afin de rendre cette journée des plus attrayantes.

Le trajet se fera par autobus. Les billets seront en vente chez la présidente. Qu'on se le dise, et venez en grand nombre.

Votre secrétaire.



sainte-angèle

par Mme Réal Lacoursière

Mariage

Le 14 août à 10h., Mlle Lise Lessard, fille de Napoléon Lessard et de Eva Michaud, unissait sa destinée à Jean-Marie Leblanc, fils de Frank Leblanc et de Marie-Irène Lessard, tous deux de notre paroisse.

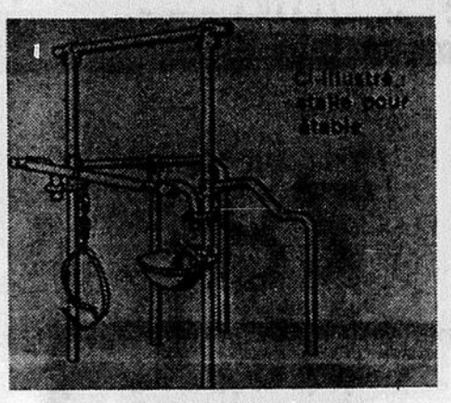
Nos meilleurs voeux les accompagnent.

Malade

Prompt rétablissement à Mme Jacques Lambert, hospitalisée à l'Hôpital Comtois de Louiseville.

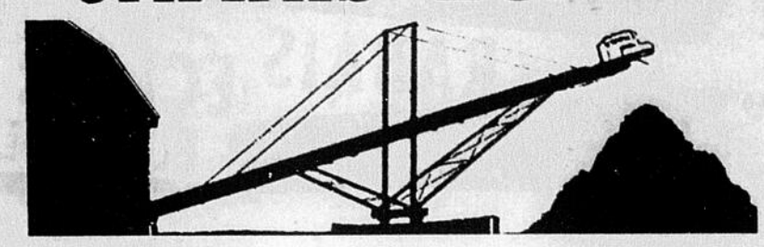


IDEAL



— En tuyau galvanisé .140
— Fabriqué selon vos **données** et vos mesures

SOUVENT IMITÉ
JAMAIS ÉGALÉ



Montée sur roues
- Pivote 45°
- Avantages : empilement illimité.



— Soudée ou à boulons
— S'adapte à toutes les marques d'écureurs
— Seule chaîne à crampes
— La plus pratique
— La plus efficace

Représentant
MARC SAUCIER
340 PETITE RIVIERE TEL. : 228-5265 LOUISEVILLE

WALK SALE
Bargain !
Prix ridicules
Économies fantastiques

VENTE EN PLEIN AIR
VOISIN DU MAGASIN

COMMENCE JEUDI MIDI
JUSQU'À SAMEDI 5 Hres

N.B. : NOUS NE VENDONS PAS, NOUS DONNONS PRESQUE.

VENTE DE TROTTOIR

Exemples
PANTALONS
valeur : $14.95 à $19.95
pour $5.00
CHEMISE : $0.50
GILET : $7.00
EN PLUS
JACQUETS
HABIT
SOULIERS
SPORT COAT

MERCERIE HÉBERT
370 St-Laurent Louiseville

le carnet mondain

de Mme Annette Trudel

Activités du Centre d'Accueil

Deux étudiants, M. Michel Pépin et M. Bernier, s'occupent dans les cadres de Perspective Jeunesse, de procurer des loisirs aux pensionnaires du Centre d'Accueil de notre localité.

Récemment, ces deux étudiants, en collaboration avec la présidente des dames auxiliaires, Mlle Yvonne Bazinet et quelques dames auxiliaires, ont amené les pensionnaires visiter le Centre d'Accueil Joseph Denis, du Cap-de-la-Madeleine.

Jeudi, le 5 août, cette même équipe conduisait les pensionnaires à l'Oratoire St-Joseph afin d'assister à la fête des malades, qui a lieu durant la neuvaine. Au retour, il y a eu un arrêt au Jardin Botanique. Toutes les dépenses étaient défrayées par les dames auxiliaires.

Aussi, lundi le 9 août, ils faisaient venir le père Marcel-Marie Desmarais pour donner une causerie qui s'intitulait: "Recettes de bonheur".

Réception

Un "Shower" en l'honneur de Mlle Lucette Lemyre, garde-malade à l'Associated Textiles, avait lieu au restaurant Miss Louiseville, mardi le 10 août, à l'occasion de son mariage à M. René Dalcourt.

Cette réception groupait quelques membres des deux familles, des amies et des compagnes de travail.

Mlle Lisette Leblanc, organisatrice de cette fête, formulait les voeux de circonstance et lui offrait un joli montant d'argent placé dans un magnifique arrangement de fleurs.

Baptêmes

Joseph, Roland, Luc, enfant de M. et Mme Jean-Guy Béland (Diane Milette)

Joseph, Jean-Marie, Yves, enfant de M. et Mme Jacques Desjardins (Diane Leblanc)

Joseph, Serge, Patrick, enfant de M. et Mme Maurice Fortin (Huguette Langevin).

Joseph, André, Francis, enfant de M. et Mme André Reichenback (Diane Lepage)

Joseph, Horace, Bernard, enfant de M. et Mme David Emmanuel (Michèle Germain)

Marie, Thérèse, Denise, Nancy, enfant de M. et Mme Normand Vallières (Denise Pelletier).

Marie, Lise, Chantal, enfant de M. et Mme Jules Baribeau (Mariette Lacroix).

Joseph, Gilles, Stéphane, enfant de M. et Mme Jacques Frigon (Claire Arvivais).

Marie, Lise, Andrée, enfant de M. et Mme Serge Beaudoin (Louise Lescadres)

Joseph, Yvon, Eric, enfant de M. et Mme Gérard Lefebvre (Réjeanne Noël).

Mariages

M. René Dalcourt, fils du Dr et Mme Avellin Dalcourt, de Louiseville, et Mlle Lucette Lemyre, fille de M. et Mme Origène Lemyre de Maskinongé.

Raynald Gendron, de Montréal, fils de feu Herman Gendron et de Simone Bérubé (Mme Jean-Jacques Cloutier de Louiseville) et Mlle Nicole Lambert, fille de M. et Mme Sylvio Lambert de Louiseville.

M. Michel Lajoie, fils de M. et Mme Adrien Lajoie de Louiseville, et Mlle Hélène Livernoche, fille de M. et Mme Gérald Livernoche de Louiseville.

M. Jacques Villemure, fils de M. et Mme Lucien Villemure de Louiseville, et Mlle Danielle Francine Turner, fille de Mme Paul-Emile Turner des Trois-Rivières.

M. Jean-Noël Lampron, fils de Mme Isaac Lampron de Louiseville, et Mlle Louise Lessard, fille de M. et Mme Geo.-Etienne Lessard de St-Paulin.

Ordination sacerdotale

En juillet dernier, le fils de M. Joseph Cloutier de Louiseville, le Frère Bertrand Cloutier, s.c., missionnaire en Côte d'Ivoire, Afrique, accédait au sacerdoce.

La cérémonie de l'ordination s'est déroulée à Rosemère, en la chapelle de la maison Provinciale des Frères du Sacré-Coeur, sous la présidence de Mgr Noël Tékry, évêque de Gagnoa, Côte d'Ivoire.

Une dizaine de prêtres entouraient le célébrant. Parmi les concélébrants on remarquait son neveu, l'abbé Bertrand Cloutier de St-Tite et l'abbé André Martel de Louiseville.

Dans son homélie, Mgr Tékry souligna la longue carrière du nouveau prêtre et le sens missionnaire de cette ordination.

Chants et prières étaient animés par le Frère Raymond Barbe, s.c., d'Haïti.

De nombreux parents, confrères et amis du Frère Cloutier étaient présents et ont reçu la bénédiction du nouveau lévite.

Un grand banquet fut servi à la maison Provinciale et le Fr. Roger Mailloux agissait comme maître de cérémonie. Ont prononcé des allocutions: Son Exc. Mgr Tékry, le Fr Joseph Sarrazin, s.c., provincial et le nouveau prêtre.

Première messe

Le lendemain, il célébrait à cinq heures p.m., sa première célébration eucharistique dans sa paroisse de Louiseville. Son neveu, l'abbé Bertrand Cloutier, et son cousin l'abbé Gérard Deslandres, de Timmins, Ont., ont concélébré avec lui.

Servaient à l'autel Sylvain Desaulniers, son petit-neveu et P. Picotte.

Le sermon de circonstance fut prononcé par le Père François Lortie et les lectures par Mme Florès Le Sage, le Fr. L.-P. Gingras, s.c., de Rosemère et M. Arthur Doyon, de Louiseville, confrère du Fr. Cloutier, s.c.

L'abbé Jacques Casaubon dirigeait l'assemblée pour les prières et les chants tandis que Mme Madeleine Aubé touchait l'orgue.

Assistaient au choeur: M. le chanoine B. Ferland, l'abbé André Martel, l'abbé Roger Isabelle, le Père Martial Caron, s.j., St-Boniface, Manitoba, l'abbé P. S. de Carufel de Shawinigan, l'abbé Robert Caron des Trois-Rivières, etc.

A l'issue de la célébration, les invités se réunirent au restaurant Miss Louiseville pour des agapes fraternelles dans une atmosphère de fête.

Me Roland Paquin du Cap-de-la-Madeleine agissait comme maître de cérémonie et présenta les orateurs suivants: M. le chanoine Ferland, curé de Louiseville, le Frère Joseph, Sarrazin, s.c., provincial de Rosemère, l'abbé Bertrand Cloutier et pour terminer le missionnaire Fr. Cloutier, s.c., prêtre.

Après un séjour de quelques mois au Canada, le Père Cloutier retournera à Daloa en Côte d'Ivoire, Afrique.

Meilleurs voeux pour un long et fructueux apostolat.

Un ancien citoyen de Louiseville est décédé aux Etats-Unis.

M. J.-A. Lambert, un ancien citoyen de Louiseville, est décédé le dix de ce mois à l'âge de 86 ans, et ce à Willimantic, Connecticut.

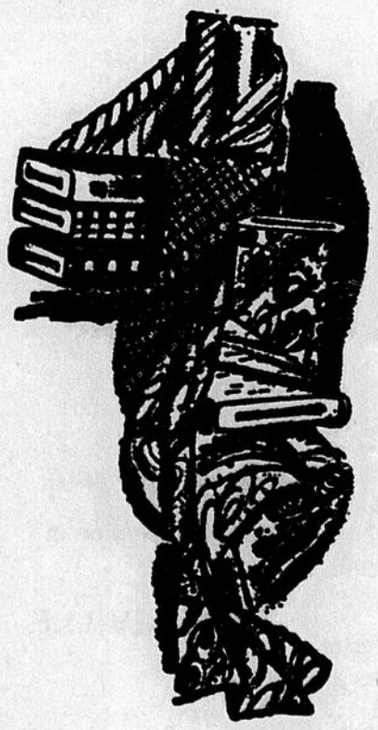
Il a quitté notre localité en 1937, alors qu'il était à l'emploi de l'industrie du textile.

M. Lambert laisse un frère, Donat, bien connu dans la Mauricie sous le nom de Frère Alfred-Marie des Frères de l'Instruction Chrétienne de Pointe-du-Lac.

Il laisse aussi trois fils et deux filles, tous établis à Willimantic; ce sont Georges, Ovila, Raymond, Marie-Rose et Bernadette.

Son épouse l'avait précédé dans la tombe en juin 1970.

Mon HEBDO c'est l'ÉCHO



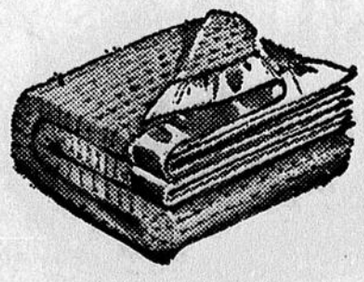
GRANDE VENTE À ST-PAULIN

chez Allard & Duhaime enr.

Téléphone 268-5201

Du 19 août au 31 août 1971

GRAND SPECIAL : Fortrel à .10¢ LE POUCE
GROS LOT DE COUPONS assortis à .35¢ LA LIVRE
COUVERTURES en flanelette marque "Ibex" $3.45 CHACUNE
TOILE pour linge à vaisselle 3 VERGES pour $1.00
TOILE A NAPPE imprimée spécial à 0.89¢ LA VERGE
RATINE rayée largeur 15 pouces .25¢ LA VERGE
FERMETURES ECLAIR métal et nylon .01¢ LE POUCE
COTON A DRAPS 80 de large $1.00 LA VERGE
TOILE DE CHASSIS 36 X 70 $1.25 CHACUNE
LISIERES DE JERSEY soie blanche spécial 0.15¢ LA LIVRE



Spéciaux sur toutes nos marchandises

Profitez de ces bas prix dès jeudi le 19 août

Horaire d'ouverture à l'année

LUNDI, MARDI, MERCREDI : 8.30 h. a.m. jusqu'à 6 h. p.m.
JEUDI, VENDREDI : 8.30 h. a.m. jusqu'à 9 h. p.m.
SAMEDI : 8.30 h. a.m. jusqu'à 5 h. p.m.

SPORTIVEMENT VÔTRE

par : Fernand FERRON

C'est dimanche prochain le 22 août, que quatorze équipes de la Ligue Rurale Albert Gaucher se lanceront à l'assaut du grand championnat de la ligue et la conquête du trophée Molson. Les équipes qui s'affronteront dans ces séries, possèdent toutes les aptitudes pour remporter ce grand championnat. Si l'on se base sur le rendement des équipes au cours de la saison régulière, il sera assez difficile de prédire le vainqueur. Car, tout au long de la saison, les équipes de chaque section, ont semblé d'égale force, et présentement aucune section n'est plus avantagée qu'une autre. Une chose est cependant certaine, c'est que nous aurons l'occasion de voir évoluer une équipe de la Section Centre dans la grande finale de la ligue. En effet, selon un règlement de la ligue, la section Centre passe dans la grande finale et doit affronter le vainqueur de l'Est-Ouest. Et l'on sait, que dans une courte série, toutes sortes de surprises peuvent arriver. Ce n'est pas nécessairement l'équipe qui a tout balayé sur son passage au cours de la saison, qui remporte les grands honneurs, même si au début ce club part favori. C'est justement dans des séries de ce genre, que les surprises arrivent, et, souvent, c'est l'équipe qui possède le meilleur esprit ou le plus grand désir de vaincre qui l'emporte.

Si nous nous basons sur le rendement de chaque club depuis le début de la saison, nous sommes assurés d'assister à des joutes sensationnelles et époustouflantes. Car, dans la Ligue Rurale chaque joueur semble fournir un rendement maximum et surtout lorsque vient le temps des séries, les parties sont plus corsées et les participants prennent leur rôle plus au sérieux. A tout événement nous espérons que les séries qui s'en viennent, nous présenteront un meilleur spectacle que la mini-joute d'étoiles, et qu'enfin les vrais amateurs pourront dire, que dans la Ligue Rurale Albert Gaucher, les joueurs et les dirigeants y connaissent leur affaire. A la veille de ces séries, nous désirons souhaiter aux quatorze équipes en liste, le meilleur succès possible et le championnat à la fin.

Félicitations au club St-Alexis et à l'instructeur Jean-Paul Goudreau, pour le magnifique championnat remporté dans la Section Centre dimanche dernier. Si les gars continuent de garder leur esprit de vaincre, le club St-Alexis sera très difficile à battre dans les séries.

— 0 —

Lors de la dernière joute St-Sévère-Charette, un protêt a été mis et gagné par le club St-Sévère. Selon un règlement de baseball, aucun joueur de champ ou d'intérieur, n'a le droit d'évoluer avec une mitaine, à l'exception du premier but et du receveur. La joute a été reprise samedi dernier le 14 août.

— 0 —

Les organisateurs du Grand Prix Molson de Trois-Rivières, sont à mettre la dernière main à ce grand événement unique en Amérique. Et déjà, nous sommes assurés d'un succès fantastique. Les dates à retenir sont les 27-28-29 août.

— 0 —

Les Marins de Champlain de la Section Est, sont présentement la sensation de la ligue. Ils n'ont perdu qu'une joute depuis le début de la saison, et la moyenne d'équipe au bâton, 380. Fait assez unique, aucun joueur n'a une moyenne en-dessous de 300. Qui dit mieux.

— 0 —

Les Alouettes de Montréal nous semblent en assez bonne forme pour répéter leur exploit de la saison dernière. Toutefois, nous favorisons les Argonauts de Toronto pour tout balayer sur leur passage cette saison. Toronto doit remporter la coupe Grey cette saison, ou bien elle ne retournera jamais dans la Ville Reine.

— 0 —

Avez-vous essayé le nouveau mini-putt de Louiseville. Si non, vous manquez quelque chose. Il faut absolument que tout le monde essaie de jouer la normale, soit 36 pour un dix-huit. Allez-y et vous verrez que ça vaut la peine.

— 0 —

Incroyable mais vrai. La Ligue Rurale Albert Gaucher est à la recherche d'un trophée. En effet, il manque un trophée pour le champion de la Section Est, soit l'équipe qui termine en première place. Si une maison d'affaires ou quelqu'un était intéressé à donner un trophée perpétuel, il faudrait communiquer avec la direction de la ligue ou l'auteur de ces lignes. On vous remercie à l'avance.

— 0 —

Un autre membre de la Ligue Rurale a fait ses débuts comme arbitre dans la Ligue Eastern. En effet, l'arbitre-en-chef, Laurier Quessy, faisait ses débuts lundi dans cette ligue. Il s'est très bien acquitté de sa tâche et il est certain que l'an prochain, on devra se servir de trois officiels à chaque rencontre. Ceux qui auront de la misère à se faire valoir dans la Rurale, iront dans la Ligue Eastern.

— 0 —

La semaine dernière se déroulait un tournoi de baseball Pee Wee au Centre Landry, et cette semaine se déroule un tournoi Bantam au Séminaire. Dans les deux cas, aucune équipe de la région n'est représentée. Drôle tout de même à comprendre. Faut-il conclure qu'il n'existe que la Ligue Rurale et la Ligue 12-18 dans la région.

— 0 —

Si les clubs de la région se font rare lors de tournoi de baseball, on ne peut en dire autant de nos clubs de balle lente, qui eux, portent bien haut le nom de la région partout où ils passent. Les jeunes de Maskinongé et le Caron et Gagnon de Louiseville sont à l'honneur dans la plupart des tournois. Bravo les gars ne lâchez pas et nous vous appuierons.

— 0 —

Un nouveau règlement sera en vigueur dans la Ligue Rurale, lors des séries. En effet, le club receveur devra donner le terrain au club visiteur au moins une demi-heure avant le début de la partie, sinon une amende de $15.00 sera chargée. Qu'on se le dise, car le règlement sera appliqué à la lettre.

— 0 —

Dans une autre colonne, nous vous donnons les dates des séries éliminatoires qui débutent dimanche. A remarquer que pour les séries 2 de 3, les deux premières joutes ont lieu un dimanche, et si une troisième rencontre est nécessaire, elle doit avoir lieu le samedi. Tous les gérants ont accepté cette cédule. Donc, ne pas vous en prendre à la direction de la ligue.

— 0 —

Il est rumeur qu'une équipe de hockey de calibre Senior, s'installerait au Cap de la Madeleine l'hiver prochain. Guy Black, un ancien joueur professionnel en serait le principal responsable. Plus de détails sur cette affaire, dans quelque temps.

— 0 —

Si Louiseville peut posséder son aréna, il est presque certain qu'il pourrait y avoir une équipe Junior qui ferait partie de la ligue Junior "A" Provinciale.

— 0 —

Le tournoi de balle lente qui devait être présenté à Louiseville au mois d'août, n'aura jamais lieu. Et le pire dans tout cela, c'est que nous ne saurons jamais pourquoi.

— 0 —

Lorsque la meilleure recrue de la Ligue Rurale sera choisie ainsi que le joueur le plus utile à son équipe, il va sans dire que les pages sportives de l'Echo en auront la primeur, avant tout autre medium d'information.

J.-P. Boisvert, C. d'A. Ass.
ASSURANCES GENERALES
Feu Automobile Responsabilité
TOUS GENRES D'ASSURANCE
MASKINONGE TEL. : 227-2332

Solde d'été



RENDEZ-VOUS DES AUJOURD'HUI PROFITER
DE NOS GRANDS SPECIAUX DU MOIS D'AOUT

Salon de fourrures
E. MORIN enr.
180 ST-LAURENT TEL. : 228-4524 LOUISEVILLE

EN AOUT, C'EST LE TEMPS D'ACHETER SON
MANTEAU DE FOURRURE

Pourquoi... 1) LE CHOIX EST COMPLET
2) ESCOMPTE CONSIDERABLE
3) QUALITE SUPERIEURE PARCE QUE C'EST LE PREMIER CHOIX DE PEAU

TRES GRAND SPECIAL
MANTEAU DE CUIR
A PARTIR DE
$59.00

Pour vous, madame



Pour un pique-nique vraiment amusant, faites les choses de façon très simple — la préparation, l'emballage et la transportation. Dans un panier, placez l'équipement nécessaire; dans un autre la nourriture.

Enveloppez les ustensiles pour chaque service dans une serviette de papier et attachez avec un petit bout de fil métallique ou une corde. Vous n'aurez pas ainsi à séparer la coutellerie une fois sur les lieux.

Un linge humide et des essuie-mains en papier sont toujours utiles pour l'essuyage et le nettoyage des breuvages répandus qui sont inévitables.

Le grand sac à ordures en plastique est aussi une grande nécessité pour ramasser les déchets après le pique-nique. Fermez-le bien et placez-le dans la boîte à ordures la plus proche.

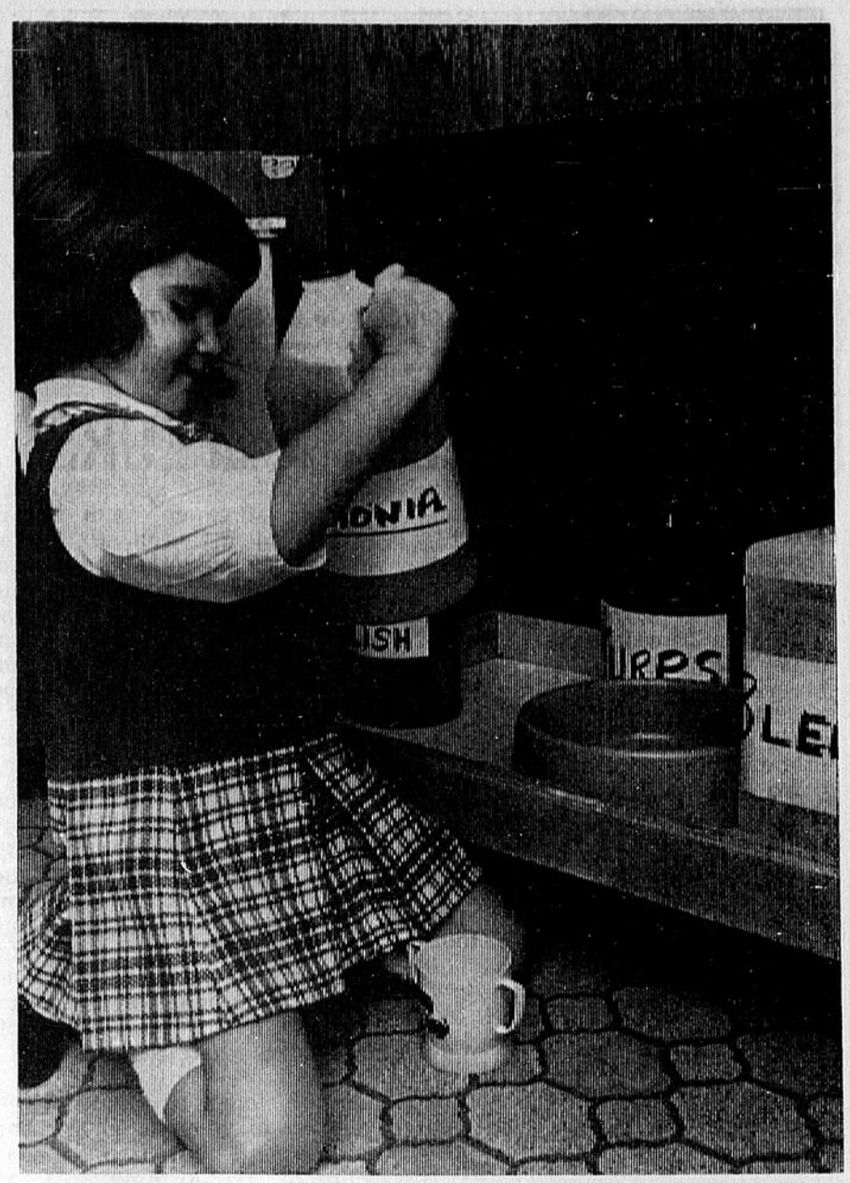
Si vous êtes en vacances dans un motel, hôtel ou en villégiature, procurez-vous des paquets d'assiettes en plastique, tasses et coutellerie, juste au cas où vous décidiez de déguster les spécialités de la région dans votre chambre ou même pour un petit pique-nique spontané.

Pour faire renaître un peu de l'atmosphère du bon vieux temps, préparez quelques petits mets favoris de la famille d'avance, puis dégustez dans l'air frais de la campagne. De beaux endroits et des rochers baignés de soleil le long de la plage vous attendent. Pour le pique-nique plus classique, c'est le croustillant poulet frit, les oeufs marinés, légumes crus et les petits pains beurrés qu'il vous faut. Une bouteille de vin, café chaud dans une bouteille thermos complètent le tout. Les fromages et fruits, biscuits et petits gâteaux à la gelée sont toujours en grande demande et pour les enfants, nous suggérons les "Crispy Pops" — des boules sucrées et croustillantes, moulées dans des tasses en plastique; des cuillères servant de manches. Enveloppez-les et placez dans le panier avec les autres délices.

"CRISPY POPS" POUR LES PIQUE-NIQUES

6 verres en plastique "Hostess" — bien graisser l'intérieur de chaque verre.
6 cuillères en plastique
4 tasses de céréales, rice krispies, cheerios, etc.
½ tasse d'arachides émiettées
½ tasse de coconut haché
4 tasses de petites guimauves
4 cuillerées à table de beurre
1 paquet de 6 oz de chocolat en miettes.

En vous servant d'un grand plat, mélangez les céréales, arachides et le coconut. Faites fondre le beurre au bain-marie. Ajoutez les guimauves et brassez jusqu'à ce que le tout soit fondu. Videz le mélange de guimauves sur les céréales. Mélangez jusqu'à ce que les céréales soient complètement recouvertes. Versez dans les verres en plastique, puis enfoncez une cuillère en plastique dans le mélange et pressez-le avec vos doigts autour de la cuillère pour la solidifier. Faites fondre le chocolat au bain-marie, puis versez autour du mélange de céréales. Faites refroidir. Une fois sur les lieux du pique-nique, enlevez la tasse en plastique et les enfants tiennent les bonbons par le manche de la cuillère et les mangent comme des sucettes. La recette donne 6 portions.



ATTENTION, POISON ! — Les produits ménagers et chimiques doivent être rangés sur des planches ou dans des placards haut placés, hors de portée des enfants. C'est la mise en garde que vous donne le Conseil Canadien de la Santé Familiale, une organisation d'intérêt public ayant pour but d'encourager la sécurité et l'hygiène au foyer. Le Conseil vous avise de ne jamais placer de produits contenant des substances nocives sous l'évier de la cuisine ou nulle part où le jeune bambin risque de les trouver. Les enfants veulent goûter à tout. Assurez-vous qu'ils ne risquent pas de faire des expériences dangereuses. Le Conseil vous avise également de ne jamais mettre de substances risquant de causer des empoisonnements dans des récipients autres que ceux qui leur sont destinés. Ne transvasez jamais les nettoyeurs, polis, eau de javel, cire, décapant dans des bouteilles de boissons gazeuses ou d'autres contenants pour boissons ou denrées.

POUR NETTOYER LES ÉPONGES

Pour nettoyer à fond vos éponges, laissez macérer quelques heures dans une dissolution de sel de cuisine. Ensuite, rincez bien et laissez tremper dans une autre eau claire.

Dans la veine, voici une autre méthode : il s'agit de triturer l'éponge à dégraisser dans une solution composée de moitié eau et moitié amoniaque. Quand toute souillure a disparu, rincez bien et mettez à tremper successivement dans plusieurs eaux.

Enfin, un autre procédé qui permet de remettre les éponges à l'état de neuf. Pour ce, coupez en minces rondelles un citron pelé. Jetez dessus de l'eau bouillante et plongez-y vos éponges que vous y laisserez macérer pendant vingt-quatre heures. Rincez plusieurs fois dans différentes eaux. Ainsi nettoyées, vos éponges auront l'air aussi neuves qu'à l'achat.

MONSIEUR
LE COMMERÇANT

Monsieur le commerçant,
Je veux bien vous encourager,
Votre commerce, je le veux florissant,
J'aimerais bien chez-vous m'arrêter,

Monsieur le commerçant,
Mon temps, comme le vôtre, est précieux,
Devant votre porte souvent je passe,
Vous aimeriez me voir entrer,

Monsieur le commerçant,
Dites-moi ce que vous m'offrez,
Lorsque je saurai avant d'entrer,
Que vous avez ce que je désire,
Chez-vous, le sourire, j'entrerai,

Monsieur le commerçant,
Faites comme d'autres où je vais,
Annoncez souvent votre marchandise,
Un peu d'argent pour la publicité,
Est un placement bien effectué,

Monsieur le commerçant,
Je veux bien vous aider,
Votre commerce, je le veux florissant,

Monsieur le commerçant,
Pensez-y et pensez-y bien . . .

Quelqu'un veut ce que vous ne voulez plus
●●●●●●●
Vendez-le par les Annonces classées
228-4320



Un foyer chaud et accueillant au coeur de Montréal . . . à l'heure du lunch, du cocktail, du dîner, des réunions d'affaires.
LE CAVELIER
La plus fine cuisine de la métropole.
● Déjeuners d'affaires à compter de $1.95
● Dîners gastronomiques, repas complet à partir de $4.25
● Danse
Le Pub Irlandais
"IRISH LANCER"
Le midi, buffet froid à $2.50
SALONS DE RECEPTIONS
● Banquets
● Congrès
● Réunions
CHAMBRES INVITANTES
● Climatisation
● Télévision
● A compter de $11.00
Facilités de stationnement
Réservez en appelant 866-6492
HOTEL DE LaSalle
1240, rue Drummond, Montréal
866-6492

Votre ABONNEMENT sera bientôt ANNULÉ...

Dans les territoires desservis par camelots, tout abonnement est annulé la semaine suivant son échéance.

A cette date, un camelot frappera à votre porte pour vous offrir L'ECHO ($7.00 l'an ou 0.15¢ par semaine).

Si par inadvertance le camelot oubliait ou ne vous laissait pas votre ECHO, prière d'en informer le correspondant de votre paroisse.

L'Echo est aussi en vente chez les dépositaires suivants :

A Louiseville : Fernand Deveault, Gérard Lesage, Marché Robert Ricard, Marché Grégoire I.G.A.

A Maskinongé : chez Paul Lacourse et Mme Joseph Lessard.

FERNAND GLOBENSKY

votre pharmacien de confiance

prop. de PHARMACIE LOUISEVILLE

Louiseville **Tél. : 228-2770**

vous présente votre chronique de golf hebdomadaire

BONJOUR LES GOLFEURS

Cette semaine j'aimerais lancer une invitation toute spéciale à tous les golfeurs de la région afin d'amener ceux-ci à participer à deux tournois d'importance qui se dérouleront sur le parcours de notre club de golf. Le premier aura lieu dès mercredi, c'est-à-dire le 18 août, et ce au profit d'une oeuvre du bienfaisance qui s'adresse surtout à notre jeunesse, c'est-à-dire le club Optimiste de Louiseville. Le second aura lieu la semaine suivante, c'est-à-dire le 24 août et sera patronné par les garçons de tables. Une invitation spéciale est donc lancée à tous nos amis golfeurs.

Cette semaine j'aimerais tout spécialement faire rapport du tournoi du club qui va bon train, la première ronde est presque terminée, certains ont même joué leur seconde ronde. Voici donc les résultats dans la classe A.

Emile Mineau a vaincu Jean-Paul Vincent.

Claude Chaput a pris la mesure de Jean-C. Normand.

Dans un match qu'on pourrait qualifier de marathon puisqu'il a fallu 45 trous pour déterminer un gagnant, Frank Peters a défait Charles Auger.

Paul Huot a pris la mesure de Claude Vertefeuille pour ensuite en seconde ronde défaire Frank Peters et ainsi passer en quart de finale et rencontrer notre publiciste le Prof. qui dans les préliminaires a défait Robert Lemyre et Yvon Simard qui s'était qualifier en deuxième ronde en défaisant J.-P. Giguère. Il reste donc deux rencontres dans les préliminaires qui se joueront sûrement cette semaine et qui mettront aux prises André Deveault et Fernand Globensky, ainsi que Sylvio Boudreault contre P. Hallford. Dans les futures chroniques nous donnerons des rapports plus complets sur la classe A ainsi que sur la classe B.

POTINS :

Monsieur Paul serait-ce que vous vouliez impressionner les spectateurs au Mont Gabriel dimanche dernier, y paraîtrait que vous vouliez en forcer une comme on dit, on m'a dit que vous avez tellement forcé que vous avez passé dans le vide. Bonne chance la prochaine fois, vous en aurez besoin contre le prof. dans votre quart de finale.

— 0 —

Des félicitations toutes spéciales cette semaine à Madame Yvon Simard tout d'abord avec sa ronde de 47, marquée de deux approches roulées dans la coupe ainsi que pour ses deux birdies, dont un sur le 4 (à noter que Madame Simard est la première à se mériter le prix O'Sherry) lors de rondes subséquentes.

— 0 —

Nos félicitations également à Messieurs Jean-C. Normand et Frank Peters pour leur 38 vendredi dernier.

— 0 —

Félicitations Paul Huot pour ton 78, malheureusement rendu à ton âge il serait peut-être dangereux de répéter.

A la prochaine.

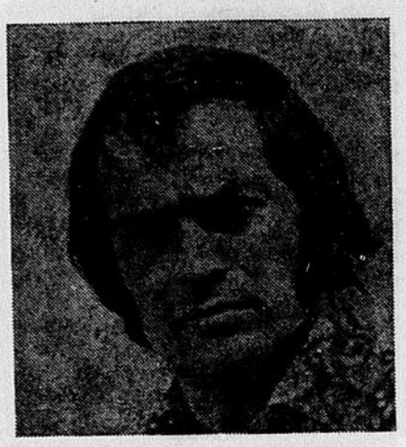
Votre publiciste le Prof.

télévision

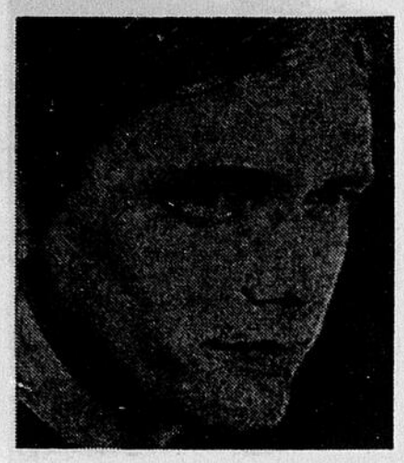
Zoom en liberté dimanche 22, 19 h 30

"Écoute dans le vent", un chuchotement qui caresse l'oreille





André Fontaine



Sylvain Lelièvre

On ne manque pas d'imagination à **Zoom en liberté**, ni de dynamisme, ni de fantaisie, comme vous le constaterez de nouveau le dimanche 22 août, au moment où les animateurs Michel Louvain et Michèle Richard apparaîtront avec des danseurs sur votre petit écran, à 19 h 30, pour interpréter **Ecoute dans le vent.** Ce spectacle en couleur, réalisé par Pierre Desjardins, a été enregistré les 14 et 15 juillet à Terre des Hommes, dans cette atmosphère estivale si agréable où vous serez plongés.

En vedette : Les Contretemps, André Fontaine, Martin Peltier et Sylvain Lelièvre.

Les Contretemps sont un groupe de trois garçons et de deux filles qui chantent dans les rues, comme les troubadours du temps jadis: Pierre Rochette, Monique et Fabienne Desroches, Pierre Angers et Michel Claveau interprètent des chansons de folklore, des ballades, du jazz, etc. Ils ont débuté en octobre 68 et depuis, la lumière de leur étoile n'a cessé de croître. André Fontaine, de son côté, a fait une brillante carrière aux Etats-Unis et au Québec. C'est un artiste aux talents divers: musicien, chanteur, imitateur. Il est doué d'une grande sensibilité. Martin Peltier, jeune auteur-compositeur, connaît le succès grâce à des compositions de belle venue. On n'a pas fini de fredonner **Tu es jolie**, qu'il chante si bien sur un 45 tours, avec une chanson de Béart. Quant au poète et musicien Sylvain Lelièvre, son domaine est vaste comme l'amour, la vie et l'humour tout ensemble. Auteur des **Amours anciennes**, il a lui aussi la sensibilité d'un artiste authentique.

Ne manquez donc pas **Zoom en liberté**, un des plus grands spectacles en couleur de la chaîne française de Radio-Canada, le dimanche 22 août à 19 h 30.

Réalisation: Pierre Desjardins.

A VENDRE

Bungalow de 6 pièces plus chambre de bain, fini moderne. Système de chauffage à l'eau chaude, terrain 100 x 100. Situé à **681 Grande Carrière. Tél. : 228-5973, Louiseville.**

MEFIEZ-VOUS DE L'ONDE



MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

REGION DU QUEBEC

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Surveillant des appels d'offres, ministère des Travaux Publics du Canada, chambre 2000, 2085, ave Union, Montréal 111, P.Q. et portant la mention : "SOUMISSION POUR

CONSTRUCTION D'UN LOGEMENT POUR LA GENDARMERIE ROYALE DU CANDA, TROIS-RIVIERES, P.Q. PROJET NO. : QRA-71-3-300

seront reçues jusqu'à 15 heures (Heure de Montréal) LE MERCREDI 1er SEPTEMBRE, 1971.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $50.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise des bureaux du Ministère aux adresses suivantes : 1631 Avenue Delorimier, Montréal 133, P.Q. et 2085 Avenue Union, chambre 2000, Montréal 111, P.Q.

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission au bureau de l'Association des Constructeurs à 4970 Place de la Savane, Montréal 308, P.Q. et 1447 de la Vérendry, Trois-Rivières, P.Q. également à notre bureau de district situé au 1631 Avenue Delorimier, Montréal 133, P.Q.

Le dépôt sera remis sur retour des plans et devis, en bon état, au plus tard un (1) mois après l'ouverture des soumissions; après cette date le dépôt sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées des garanties spécifiées dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

A. René de Cotret
Surveillant des appels d'offres
Région du Québec
MONTREAL, P.Q. 71-167

LE CAHIER

50e

C'EST POUR BIENTÔT



Robert Viau est pas battable

Il a encore des prix formidables sur le tapis et le prélart

EXEMPLE : PRELART VYNIL
Prix rég. : $5.95 **Spécial $2.49 la verge**

TAPIS GENRE OZITE
avec sous tapis en caoutchouc **Spécial $3.29 la verge**
Prix rég. : $4.95

VENEZ A 175 ST-LAURENT — LOUISEVILLE
Chez votre spécialiste en couvre-planchers

Un service de votre hebdomadaire

Pour obtenir, dans votre hebdomadaire, réponse à toute question concernant le gouvernement du Québec, adressez-vous à :

Renseignements-Québec
M. Louis Caron,
2590, boul. Royal,
Trois-Rivières, (Qué.)
Tél. : 376-3711

saint-sévère

par Mme Jules Trahan

UNE "PLYMOUTH EN FURIE"

Samedi matin vers 7 h. 20 une "Plymouth" propriété de Romain Lamy se mit à dévaler dans une côte dite "précipice" d'une vingtaine de pieds en face de la demeure de ce dernier, située dans le haut "St-François". En effet, la voiture stationnée en bordure de ce chemin déjà si étroit, descendit en faisant le tour sur le toit, les côtés en deux fois pour revenir sur ses roues. Heureusement personne n'était à l'intérieur ; mais cette prouesse de la Plymouth vaut un dommage de quelque $800.00 à son proprio.

TRANSACTION

M. Robrt Gélinas et sa famille iront demeurer aux Trois-Rivières dès septembre, où ils se sont acheté une propriété dans le secteur Lambert, ils feront en même temps partie de notre paroisse, où ils viendront se détendre à leur demeure, bien qu'ils feront encan au début de septembre ; leurs terres ne sont pas vendues.

VOYAGE EN SASKATCHEWAN

J'ai pu profiter de ce voyage car une compagne eut un empêchement et m'a donné sa chance. Merci Lucie !

Le groupe Bonaventure est arrivé pour quelques jours et pendant ce temps nous avons visité les endroits importants du Québec i.e. de la région. Après leur avoir montré la belle province nous partons en train pour deux jours.

Notre arrivée à Saskatoon le 16 juillet à 5 h. 45 du matin. Avec l'attente de l'autobus "en panne" la visite du "Museum Western Development" on y trouvait de très beaux morceaux d'antiquité, etc.

Notre arrivée au village fut très chaleureuse. Le dimanche nous avons admiré le paysage ainsi que la plage de "Greenwater Lake".

Le 19 juillet nous visitions l'industrie de luzerne de Zénon Park, une plante cultivée en grande quantité. Mardi une journée de soleil à la ferme "Expérimentale de Milford" agréable et enrichissante. Le lendemain nous savourons du miel chez un apiculteur qui nous fait visiter sa petite industrie. Jeudi nous sommes étonnés de l'école Miller de Nipawin par son modernisme. Ensuite l'industrie de "colza", et le souper chez M. le maire de Nipawin. Samedi, il pleuvait alors il nous faut rester à la maison ; pour moi cette journée fut la plus magnifique, à cause des gens si sympathiques.

L'autre dimanche nous montons au camp de Mareen Laks où le feu de camp fut admirable, tout le monde était en liesse. Cette soirée si douce soit-elle, c'était la dernière à Zénon-Park et lundi la journée de l'au-revoir.

Nicole D.

BANTAM

A 2 hres samedi le St-Barnabé recevait le St-Sévère pour s'avouer vaincu aux mains des visiteurs, le St-Sévère. Le compte de 3 à 2 a donné une chance de plus au St-Sévère qui à date ne connait que des parties gagnées. Le lanceur Rémi Gélinas le gagnant et Guy Boulanger le perdant ont donné un rendement magnifique ; la partie a été bien chaude malgré la température froide.

Pierre Trahan, bantam

inter-loto

500 Place d'Armes, Montréal, Québec. Téléphone 873-5350

TIRAGE DU 12 AOÛT

861,143 BILLETS VENDUS, 880 GAGNANTS
$519,500 EN PRIX

LE PREMIER NUMÉRO COMPLET	1 7 7 6 9 0 1	
GAGNE		$125,000.
8 BILLETS SE TERMINANT PAR	7 6 9 0 1	
GAGNENT		$5,000.
83 BILLETS SE TERMINANT PAR	6 9 0 1	
GAGNENT		$1,000.
786 BILLETS SE TERMINANT PAR	9 0 1	
GAGNENT		$250.
LE DEUXIÈME NUMÉRO	2 1 7 7 0 4 5	
GAGNE		$50,000.
LE TROISIÈME NUMÉRO COMPLET	2 0 1 8 7 3 9	
GAGNE		$25,000.

saint-alexis

par Aurèle Plante

Accident mortel sur la route 44

Vendredi dernier un accident avait lieu sur la route 44 face à la résidence de M. Hector Giguère. L'auto conduite par M. Roméo Morin de St-Alexis a quitté la chaussé sur une distance de près de 380 pieds pour s'arrêter dans un fossé d'une vingtaine de pieds de profondeur après avoir frappé une fillette de 8 ans Carole Vallières, face à la résidence de ses grands-parents, M. et Mme Joseph-Arthur Vallières. Celle-ci s'en est tirée indemne sauf un léger choc nerveux. Les autres blessées furent Mme Roméo Morin, sa jeune fille. Tous furent conduits à l'hôpital Ste-Marie des Trois-Rivières. Un homme perdit la vie dans cet accident. Il s'agit de M. Paul Ringuette de Montréal, ancien résident de St-Alexis.

En marge du centenaire

Samedi dernier eut lieu à 4 heures le baptême de Marie, Isabelle, Peggy, fille de M. et Mme René R. Plante.

Félicitations aux heureux parents.

Sport

Dimanche à 4 heures 30 avait lieu la joute des "anciens" de St-Paulin et St-Alexis devant une foule d'environ 500 personnes. Le gagnant de la rencontre fut le St-Alexis avec 15 points contre 9 pour les adversaires. L'étoile de cette joute fut Berthold McMurray qui fit produire 5 points en vidant les buts à 2 reprises. Deux joueurs ont frappé pour le circuit: Jean-Paul Desaulniers et Bernard Dupuis.

Un cocktail fut ensuite servi à tous les joueurs ayant participé à cette joute. Félicitations à tous les sportifs qui se sont rendus en assez grand nombre divertir tous les nôtres dans le cadre des activités du centenaire.

Samedi 21 août

SOIREE D'EPOQUE

Une autre activité du centenaire à St-Alexis des Monts, samedi le 21 août à huit heures trente au collège du Sacré-Coeur, **une soirée d'époque.**

La gaieté et l'entrain de la population vous feront revivre les souvenirs d'autrefois autant par leurs costumes et les chants et danses au son de l'orchestre.

Cette soirée est organisée par les membres de l'AFEAS et sous la présidence des anciens maires et du maire actuel.

Prix d'entrée: $1.00. Bienvenue à tous.

Samedi le 21 août aura lieu un tournoi de baseball Pee-Wee et de balle molle sur le terrain situé près de l'église. Ce tournoi débutera à midi et se déroulera tout au cours de la journée.

Bienvenue aux nombreux sportifs de St-Alexis.

Dimanche 22 août
Fête des mariages chrétiens

Dimanche à huit heures du soir, fête des mariages chrétiens.

A l'occasion de la messe de huit heures du soir, on honorera les couples de la paroisse qui ont cinquante ans et plus de mariage, soit au nombre de dix-huit.

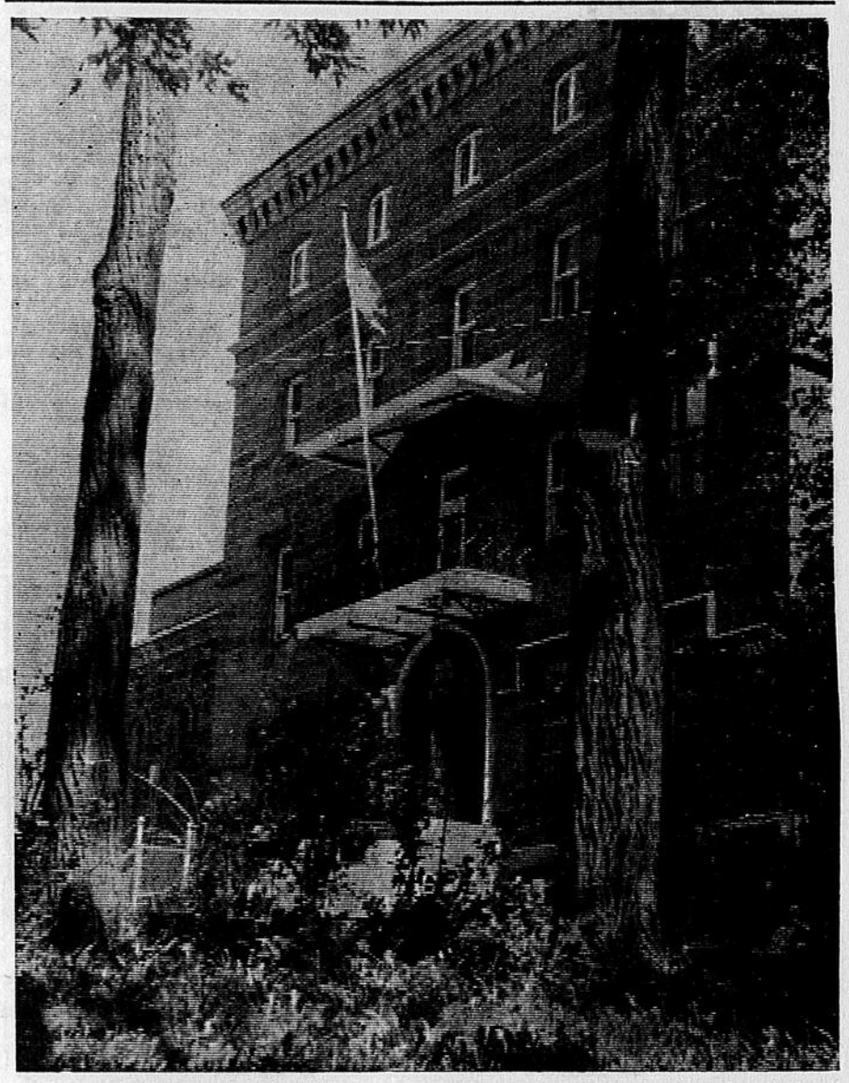
Place de choix aux jubilaires, rénovation des promesses de mariage, communion sous les deux espèces, allocution de circonstance, musique et chants appropriés; une réception intime suivra la cérémonie religieuse.

Invitation à toute la population, particulièrement aux parents et amis des jubilaires, de venir rendre grâce au Seigneur, pour toutes les faveurs et bontés accordées aux familles et foyers depuis les débuts de la paroisse.

Décès Ringuette

Vendredi dernier est décédé accidentellement M. Paul Ringuette, autrefois de St-Alexis et résidant maintenant à Montréal.

Nos sympathies à la famille éprouvée.



Au Québec, le réseau des auberges de jeunesse compte 11 établissements dans le Bas Saint-Laurent, en Gaspésie, au Lac Saint-Jean, sur la Côte Nord et dans les Laurentides. La Petite Bastille, la dernière à ouvrir ses portes, loge dans l'ancienne prison de Québec. Les jeunes l'ont dépouillée de son atmosphère : les couleurs vives du nouvel aménagement ont tout rafraîchi. On y dort, on y mange et on y fait halte pour presque rien, dans la verdure et les fleurs, en ville.

(Photo — Direction générale du tourisme)

Voici l'occasion

Chaussez vos enfants pour la rentrée des classes ainsi que tous les membres de la famille.

GRAND CHOIX DE MODELES

PRIX IMBATTABLES

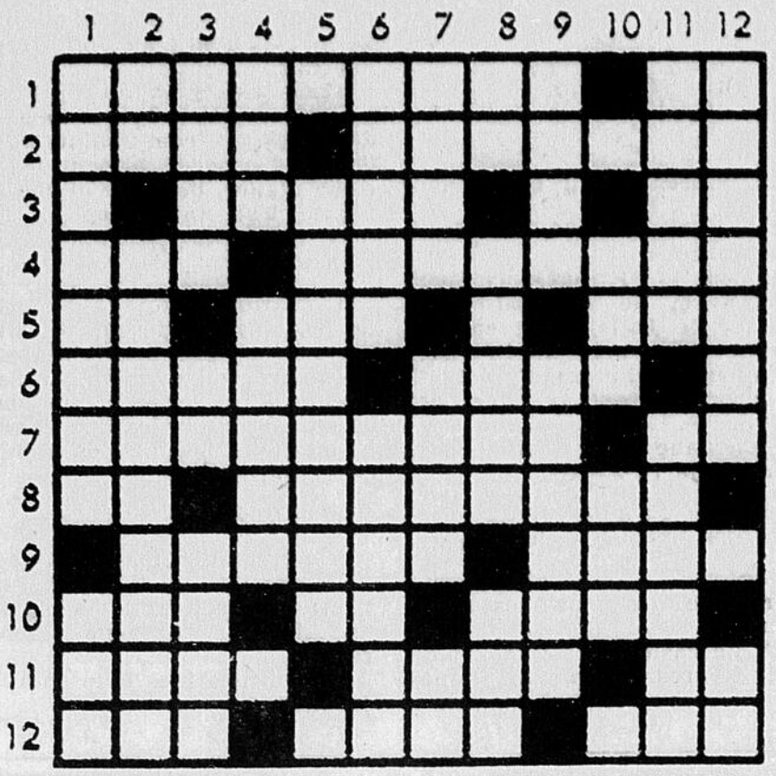
ALLEZ CHEZ



S. DUBÉ chaussures

52 St-François-Xavier Tél. : 228-4844 Louiseville

LA VENTE DEBUTE JEUDI LE 19 AOUT
ET SE TERMINE SAMEDI LE 28 AOUT



HORIZONTAL

1 — Relatif au noyau de l'atome. — A Tempo. 2 — L'une des parties du monde — Lieu où travaillent les artistes. 3 — Couronne du pape. — Note de musique. 4 — Bière anglaise. — Donneras un nom. 5 — Equerre. — Conifère. — Planche de bois. 6 — Qui ont le cerveau troublé par l'action du vin. — De la naissance à la mort, pl. 7 — En paroles. — Altesse Royale. 8 — Nég. — Du verbe étirer. 9 — Pâtisseries plates recouvertes de confitures. — Membrane colorée de l'oeil. 10 — Et le reste. — Dans. — Galère que montait le roi. 11 — Homme qui a un ou plusieurs enfants. — Refuser d'avouer. — Term. d'inf. 12 — Colère. — Lettre grecque. — Dans la rose des vents.

VERTICAL

1 — Action de nager. — Tête d'une tige de blé. 2 — Coutumes, usages. — Mettre bas, en parlant de la femelle du lièvre. 3 — Ville de premier ordre. — Coup de baguette. — Piquant, irritant au goût. 4 — Pluriel de leu. — Oter le poil. 5 — Liqueur composée avec de l'anis. 6 — Frère aîné de Moïse. — Adj. poss. 7 — De plus, en outre. — Indique la direction. — Pron. neutre anglais. 8 — Note de musique. — Etat des Etats-Unis, aux frontières du Québec. — Roue à gorge. 9 — Choisie par la voix des suffrages. — Canal qui amène l'eau de la mer dans les marais salants. 10 — Coupé court. — Gros perroquet. 11 — Du verbe aérer. — Lieu où l'on se met à l'abri, pl. 12 — Arranger en tresses. — Ile de l'Atlantique.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	E	L	E	C	T	I	O	N	N	E	R
2	E	L	E	V	E	R	■	S	U	I	T	E
3	N	U	■	A	T	■	E	T	I	E	R	S
4	T	E	N	S	O	N	S	■	R	■	E	T
5	I	■	A	I	N	E	S	S	E	■	N	I
6	M	■	N	O	E	■	I	R	■	O	N	T
7	E	L	A	N	■	C	E	■	E	M	E	U
8	N	O	N	■	T	R	U	I	T	E	■	E
9	T	U	■	B	O	A	■	R	A	T	E	R
10	■	T	R	A	I	N	E	■	I	T	E	■
11	■	R	A	I	L	■	V	I	T	R	E	S
12	S	E	■	L	E	S	E	R	■	E	S	T

saint-barthélemy

par Mme Benoît Laurendeau

A dédier à Mlle Nicole Belleville à l'occasion de son mariage avec M. Jean-Guy Deshaies.

S i le ciel entend ma prière,
O ui ! tu n'auras que du [bonheur !
I l fleurira ta vie entière
S ans nulle épine sous la fleur.

H eureuse entre en ménage !
E n ton ciel, si quelque nuage
U n jour ou l'autre se fait noir.
R appelle-toi que ton devoir
E st d'être toujours radieuse !
U ne femme est un arc-en-ciel !
S ois-le : pour toi c'est naturel,
E t tu seras toujours heureuse !
Ta cousine Marcelle.

Cet article si haut écrit est dédié également à toutes les mariées de cette paroisse qui ont célébré leur mariage en cette belle saison. A tous ces mariés nous souhaitons beaucoup de bonheur.

MARIAGES :

MICHAUD - PELLETIER

Le 7 août eut lieu le mariage de Mlle Diane Michaud, secrétaire à l'Abattoir de Berthierville, fille de M. le Maire et Mme René Michaud (Claire Désy) et M. Benoît Pelletier (Huissier de Montréal).

Agissait comme Dame d'Honneur : Mlle Francine Michaud accompagnée de M. Maurice Archambeault de Montréal.

La réception eut lieu au somptueux chalet des parents de la mariée.

Pour leur voyage les mariés partirent en croisière dans les Antilles.

A leur retour ils habiteront Repentigny.

Voeux de bonheur !

DUPUIS - SYLVESTRE

Le 14 août eut lieu le mariage de Mlle Denise Dupuis, Bibibliotechnicienne de Montréal, fille de M. et Mme Ernest Dupuis (Gertrude Michaud) de St-Barthélemy et M. René Sylvestre Etudiant à l'Université de Montréal fils de feu M. et Mme Léo Sylvestre (Marie-Berthe Laurendeau).

M. Robert Sylvestre servait de témoin à son frère.

Mme Claude Dupuis agissait comme Dame d'Honneur.

La réception eut lieu à la Salle Ste-Anne de St-Cuthbert.

Les mariés partirent ensuite en voyage vers le Nord.

A leur retour ils habiteront Montréal.

Que nos meilleurs voeux de Bonheur les accompagnent.

SARRAZIN - ROSSIER

Le 14 août le Rév. Père Liomède Gravel o.m.i. qui est de retour d'Afrique bénissait le mariage de M. Marcel Sarrazin, Crinologue à Montréal fils de M. et Mme Lionel Sarrazin (Ursule Picotte) de St-Barthélemy et Mlle Andréa Rossier, Professeur à Montréal fille de Mme Emilie Rossier de Fribourg (Suisse).

La réception eut lieu à la Salle des Chevaliers de Colomb de Berthier.

Les mariés partirent en voyage dans le Nord.

A leur retour ils habiteront Montréal.

Tous nos voeux de bonheur.

PLANTE - ABRAHIM

Le 14 août à Montréal eut lieu à l'église Notre-Dame des Neiges le mariage de Mlle Michelle Plante Infirmière Licenciée, fille de Mme François Plante et M. Amir Abrahim étudiant à l'Université.

Un buffet fut servi à la demeure de la mariée.

Ils partirent en voyage dans la région du Nord.

A leur retour ils habiteront Montréal.

Nous leur souhaitons beaucoup de bonheur.

BERARD - NAUD

A Joliette eut lieu le mariage de M. Gaétan Bérard étudiant, fils du Dr et de Mme Paul-Emile Bérard (Carmen Lavoie) de Mistassini, et Mlle Roseline Naud Institutrice à Repentigny.

La réception eut lieu au Club de Golf de Joliette.

Ils partirent en voyage en Californie.

Meilleurs voeux de bonheur !

GERVAIS - HERVIEUX

Le 14 août à Lavaltrie eut lieu le mariage de M. Michel Gervais, plombier, fils de M. et Mme Germain Gervais, et Mlle Mariette Hervieux fille de M. et Mme Almanzor Hervieux de Lavaltrie.

La réception eut lieu au Buffet Beaudoin, les mariés partirent ensuite en voyage en Gaspésie.

A leur retour ils habiteront Sudbury (Ontario).

Nous leur souhaitons tous nos voeux de bonheur.

ARCHIVES DE L'ECHO

Venez consulter les archives de l'Echo à la bibliothèque de la municipalité de St-Barthélemy à l'occasion du jubilé d'or de l'Echo de St-Justin et de Louiseville pour féliciter les fondateurs de ce journal les Gagné, fils et petits-fils qui ont coopéré à faire connaître et prospérer notre localité.

Grâce à leur générosité, nous possédons tous les numéros de ce journal à partir de 1921.

Pour quelque raison que ce soit : discussions, date à vérifier, photos, annonces ; vous êtes invités à venir feuilleter ces journaux à la bibliothèque paroissiale.

GAGNANTS A LA MINI-LOTO

Mme Ange-Albert Sylvestre fut l'heureuse gagnante de $100.00 à la Mini-Loto du 6 août tandis que Mme Eddy Plante gagna également $100.00 à celle du 13 août. Toutes deux avaient acheté leur billet au Magasin Mercure.

M. Roger Dupont gagna aussi $100.00 à la Mini-Loto avec un billet acheté au Restaurant Toit-Bleu.

• *Spéciaux* •
PEINTURE
Intérieure:
Email
Semi-lustre $4.89 gallon
Latex
Rég. $7.95 pour



EMAIL SUPER-BLANC :
Rég. $16.20 pour
$10.35 le gallon

LATEX 800 :
Rég. $11.65 pour
$7.60 le gallon

SEMI-LUSTRE 500 :
Rég. $12.10 pour
$8.25 le gallon

EXTERIEUR : Super Latex
Rég. $12.10 pour $8.40 le gallon

NOUVEAU — Beau choix de TAPISSERIE

TAPIS ET PRÉLART
CHEZ D. DULUDE
170 ST-LAURENT — TEL. 228-4675 — LOUISEVILLE

★ *À LOUER* ★

Un local pour bureau situé au Centre de Louiseville, rue St-Laurent. Libre immédiatement. Pour information, appeler l'Echo de Louiseville, tél. : 227-2212.

mini putt de Louiseville

Voisin du Comptoir d'essence Rocheleau
(Station B.P.)
Marcel Rocheleau, Prop.

Tarif: $0.75 pour adultes - $0.50 pour enfants

SPECIAUX : Tous les lundis :
$1.00 pour les enfants et les parents
qui les accompagnent.

(Possibilité de s'absenter pour dîner, sans payer au retour)

Du mardi au vendredi (incl.)
Tous peuvent jouer de 9 hres a.m. à midi pour le prix d'un billet

BATONS ET BALLES FOURNIS

Ouvert tous les jours de 9 heures a.m. jusqu'à minuit

Samedi : à partir de 8 heures a.m.